

SEE  
MORE



SAVE  
MORE

2025/2026

# Budapest Guide

## THE OFFICIAL CITY GUIDE

Budapest Guide — THE OFFICIAL CITY GUIDE



**INCLUDING**  
Budapest Card  
Tourist Pass  
e-XPLORER Pass



### TOP 20 FREE ATTRACTIONS & SERVICES with the Official Budapest Card

Services & Attractions	HUF	EUR	With 72h Budapest Card
BKK (Public Transportation for 72 hours)	5 500	13,75	FREE
BKK Riverboat Service*	2 800	7	FREE*
Sightseeing Cruise*	6 000	15	FREE*
Danube River Cruise*	7 200	18	FREE*
Duna Bella Daytime Cruise*	8 000	20	FREE*
Official Budapest Castle Bus	6 000	15	FREE
Walking Tour Buda	4 800	12	FREE
Walking Tour Pest	4 800	12	FREE
Lukács Thermal Bath	5 100	12,75	FREE
Hungarian National Museum	3 500	8,75	FREE
Hungarian National Gallery	5 400	13,5	FREE
Museum of Fine Arts	5 800	14,5	FREE
Kunsthalle Budapest	3 600	9	FREE
Budapest History Museum – Castle Museum	3 800	9,5	FREE
Saint Stephen's Hall	3 900	9,75	FREE
Ludwig Museum – Museum of Contemporary Art	3 000	7,5	FREE
Robert Capa Contemporary Photography Center	7 000	17,5	FREE
Memento Park – The Statue Park	3 000	7,5	FREE
Pál-völgyi Cave	3 700	9,25	FREE
Zugliget Chairlift	3 500	8,75	FREE
<b>TOTAL PRICE</b>	<b>96 400</b>	<b>241</b>	<b>FREE</b>

### 5 EXTRA FREE SERVICES WITH PLUS UPGRADE

Services & Attractions	HUF	EUR	With Plus Upgrade
Church of Our Lady – Matthias Church	3 100	7,75	FREE
Buda Castle Funicular	5 000	12,5	FREE
Door-to-door Airport Transfer – miniBUD	22 000	55	FREE
Molnár's Kürtőskalács	2 200	5,5	FREE
Molnár's Lángos	2 400	6	FREE
<b>TOTAL PRICE</b>	<b>34 700</b>	<b>86,75</b>	<b>FREE</b>

\*You can pick one free boat tour from the four options.  
For the free cruise service please visit [budapestinfo.hu/en/cruise-on-the-danube](http://budapestinfo.hu/en/cruise-on-the-danube)  
Prices are indicative and we reserve the right to change prices. 1 EUR = 400 HUF  
Cover photo: Marc Osborne / istockphoto.com



## TARTALOMJEGYZÉK

- 4 BUDAPEST INFO
- 10 BUDAPEST CARD INFO
- 16 VÁROSNEZÉS
- 42 ATTRAKCIÓK
- 106 FÜRDŐK
- 114 GASZTRONÓMIA



## ÜDVÖZLÜNK BUDAPESTEN!

Összegyűjtöttük a legfontosabb látnivalókat és a Budapest Card nyújtotta kedvezményeket, hogy megkönnyítsük a város felfedezését. Az attrakciónál jelöltük, melyik kártyával milyen kedvezmény jár. Ha nem látsz kártya emblémát, az adott helyre nem vonatkozik kedvezmény. Látogass el a [budapestinfo.hu](http://budapestinfo.hu) oldalra minden infóért, regisztrálj extra tartalmakért, és kövesd a Visit Budapest csatornáit még több tippért!

## CONTENTS

- 4 BUDAPEST INFO
- 10 BUDAPEST CARD INFO
- 16 SIGHTSEEING
- 42 ATTRACTIONS
- 106 BATHS & POOLS
- 114 GASTRONOMY



## WELCOME TO BUDAPEST!

We've gathered the top attractions and Budapest Card discounts to make exploring the city easier for you. Each attraction shows which card offers a discount and how much. If there's no card emblem, no discount applies. Visit [budapestinfo.hu](http://budapestinfo.hu) for all the details, register for extra content, and follow Visit Budapest channels for more tips!

## INHALT

- 4 BUDAPEST INFO
- 10 BUDAPEST CARD INFO
- 16 STADTBESICHTIGUNG
- 42 ATTRAKTIONEN
- 106 BÄDER & POOLS
- 114 GASTRONOMIE



## WILLKOMMEN IN BUDAPEST!

Wir haben die wichtigsten Sehenswürdigkeiten und Budapest Card-Rabatte für dich zusammengestellt, damit du die Stadt leichter erkunden kannst. Bei jeder Attraktion siehst du, welche Karte welchen Rabatt bietet. Falls kein Karten-Emblem angezeigt wird, gibt es keinen Rabatt. Besuche [budapestinfo.hu](http://budapestinfo.hu) für alle Infos, registriere dich für exklusive Inhalte, und folge den Visit Budapest-Kanälen für noch mehr Tipps!

## CONTENUTI

- 4 BUDAPEST INFO
- 10 BUDAPEST CARD INFO
- 16 GIRO TURISTICO
- 42 ATTRAZIONI
- 106 TERME E PISCINE
- 114 GASTRONOMIA



## BIENVENUTO A BUDAPEST!

Abbiamo raccolto per te le principali attrazioni e gli sconti della Budapest Card per rendere più facile l'esplorazione della città. Ogni attrazione indica quale carta offre uno sconto e di quale entità. Se non vedi il simbolo della carta, lo sconto non è disponibile. Visita [budapestinfo.hu](http://budapestinfo.hu) per tutte le informazioni, registrati per contenuti extra e segui i canali Visit Budapest per altri consigli!

## CONTENIDO

- 4 BUDAPEST INFO
- 10 BUDAPEST CARD INFO
- 16 RECORRIDOS TURÍSTICOS
- 42 ATRACCIONES
- 106 BAÑOS Y PISCINAS
- 114 GASTRONOMÍA



## ¡BIENVENIDO A BUDAPEST!

Hemos reunido las principales atracciones y descuentos de la Budapest Card para que explores la ciudad con más facilidad. En cada atracción verás qué tarjeta ofrece descuento y de cuánto es. Si no hay un símbolo de tarjeta, no hay descuento. Visita [budapestinfo.hu](http://budapestinfo.hu) para más información, regístrate para contenido extra y sigue los canales de Visit Budapest para más consejos.

## CONTENU

- 4 BUDAPEST INFO
- 10 BUDAPEST CARD INFO
- 16 VISITES
- 42 TOURISTIQUES
- 106 BAINS & PISCINES
- 114 GASTRONOMIE



## BIENVENUE À BUDAPEST!

Nous avons rassemblé pour toi les principales attractions et réductions de la Budapest Card afin de faciliter ton exploration de la ville. Chaque attraction indique quelle carte offre une réduction et son montant. Si aucun symbole de carte n'est affiché, aucune réduction ne s'applique. Visite [budapestinfo.hu](http://budapestinfo.hu) pour toutes les infos, inscris-toi pour du contenu exclusif, et suis les chaînes Visit Budapest pour encore plus de conseils!

## FONTOS TELEFONSZÁMOK / IMPORTANT PHONE NUMBERS / WICHTIGE TELEFONNUMMERN / NUMERI IMPORTANTI / NÚMEROS IMPORTANTES / NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS



112



107



104



105



188

## BUDAPESTINFO

hivatalos turista információs központ / official tourist information centre / offizielle Touristeninformation / centro informazioni turistiche ufficiale / centro oficial de información turística / centre officiel d'information touristique

1052 Budapest, Városháza Park/Deák Ferenc tér, 100E Repülőtéri Express belvárosi buszmegálló / 100E Airport Express bus stop / 100E Flughafen Express bus stop / 100E Aeropuerto Express bus stop / 100E Aeropuerto Express bus stop / 100E Aéroport Express bus stop



## KÖZLEKEDÉS A VÁROSBAN

**Közösségi közlekedés:** Budapesten a tömegközlekedést buszok, villamosok, metrók, trolis és HÉV járatok biztosítják. Jegyet automatából, BudapestGo appból vagy jegypénztárból vásárolhatsz, amit felszállás előtt érvényesítened kell. Budapest Carddal ingyen utazhatsz Budapest határain belül. Budapesti Közlekedési Központ – BKK | +36 (1) 325 5255; www.bkk.hu

**Taxi:** A budapesti taxik sárgák, „Minősített budapesti taxi” felirattal és sárga rendszámmal. Hivatalos taxi esetén a sofőrnél fényképes igazolvány és fix árakat tartalmazó tarifátáblázat van kihelyezve.

**Parkolási tipp:** Budapest parkolási zónákra oszlik, így a díjak eltérőek. Használj közeli automatát érmével vagy indíts SMS-parkolást a gépen feltüntetett számon (csak magyar telefonszámról).

**Kerékpározás:** Fedezd fel Budapestet két keréken! Használd a MOL Bubi közbringarendszert, vagy tekerj saját vagy bérelt biciklivel a Duna-parton és a város parkjaiban. Külön kerékpársávok segítik a biztonságos közlekedést.

## KÖZLEKEDÉS A REPÜLŐTÉR ÉS A BELVÁROS KÖZÖTT

A Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtérrel több lehetőség közül választhatsz, hogy eljuss a belvárosba – vagy vissza a reptérre:

**miniBUD transzfer**

Kényelmes kisbuszok szolgáltatás, amely közvetlenül a szállásodra visz. (www.minibud.hu)

**100E repülőtéri expressz busz**

Közvetlen járat a Deák Ferenc térre, külön jeggyel vehető igénybe.

**Autókölcsonzés**

Több nemzetközi és helyi szolgáltató kínál bérelhető autót a repülőtéren.

**200E busz + M3 metró**

A 200E busz a Kőbánya-Kispest metróállomásig közlekedik, innen az M3 metróval érheted el a belvárost.

**Taxi**

A Fótaxi a reptér hivatalos partnere, foglaltsodát a reptéren a 2A és 2B terminálknál a Fótaxi standoknál teheted meg.

## ÜGYELETES EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK

**Orvosi ügyelet**

Semmelweis Egyetem  
1085 Budapest, Üllői út 26.  
+36 1 459 1445

**Fogorvos**

Semmelweis Egyetem  
1088 Budapest, Szentkirályi utca 40.  
+36 1 317 6600; 60719-es mellék

**Gyógyszertár**

Pest: 1067 Budapest, Teréz krt. 41.  
+36 1 311 4439  
Buda: 1123 Budapest, Alkotás utca 1/B.  
+36 1 355 46 91

**Állatkórház**

Budapesti Állatkórház  
1135 Budapest, Lehel út 43.  
+36 1 350 0361  
www.allatorvos-budapesti.hu



## TRANSPORTATION IN THE CITY

**Public transportation:** Public transportation in Budapest is provided by buses, trams, metro lines, trolleybuses, and HÉV suburban trains. Tickets can be purchased from ticket machines, the BudapestGo app, or ticket offices and must be validated before boarding. With a Budapest Card, you can travel for free within the city limits. Budapest Transport Centre – BKK | +36 (1) 325 5255, www.bkk.hu

**Taxi:** Budapest taxis are yellow and marked with the sign “Certified Budapest Taxi” along with a yellow license plate. Official taxis display a photo ID of the driver and a fare table with fixed rates inside the vehicle.

**Parking:** Budapest is divided into parking zones, with varying fees. Use a nearby parking meter to pay with coins or start SMS parking using the number displayed on the machine (available only from Hungarian phone numbers).

**Biking:** Explore Budapest on two wheels! Use the MOL Bubi public bike-sharing system or ride your own or a rented bicycle along the Danube promenade and through the city’s parks. Dedicated bike lanes ensure a safe cycling experience.

## TRANSPORTATION BETWEEN THE AIRPORT AND THE CITY CENTER

From Liszt Ferenc International Airport, you have several options to reach the city center – or to return to the airport:

**miniBUD Transfer**

A convenient shuttle service that takes you directly to your accommodation. (www.minibud.hu)

**100E Airport Express Bus**

A direct service to Deák Ferenc Square, available with a special ticket.

**Car Rental**

Several international and local providers offer rental cars at the airport.

**200E Bus + M3 Metro**

The 200E bus runs to Kőbánya-Kispest metro station, where you can transfer to the M3 metro to reach the city center.

**Taxi**

Fótaxi is the airport’s official partner. You can book a taxi at the Fótaxi stands located at Terminals 2A and 2B.

## EMERGENCY MEDICAL SERVICES

**Medical on-call service**

Semmelweis Egyetem  
1085 Budapest, Üllői út 26.  
+36 1 459 1445

**Dentist**

Semmelweis Egyetem  
1088 Budapest, Szentkirályi utca 40.  
+36 1 317 6600; 60719 phone extension

**Pharmacy**

Pest: 1067 Budapest, Teréz krt. 41.  
+36 1 311 4439  
Buda: 1123 Budapest, Alkotás utca 1/B.  
+36 1 355 46 91

**Veterinary hospital**

Budapesti Állatkórház  
1135 Budapest, Lehel út 43.  
+36 1 350 0361  
www.allatorvos-budapesti.hu



## VERKEHR IN DER STADT

**Öffentliche Verkehrsmittel:** Budapests Nahverkehr umfasst Busse, Straßenbahnen, U-Bahn, Oberleitungsbusse und HÉV-Vorortzüge. Tickets gibt es an Automaten, in der BudapestGo-App oder an Verkaufsstellen und müssen vor dem Einsteigen entwertet werden. Mit der Budapest Card fährst du kostenlos innerhalb der Stadt. Budapesterverkehrszentrum – BKK | +36 (1) 325 5255, [www.bkk.hu](http://www.bkk.hu)

**Taxi:** Budapest Taxis sind gelb und mit dem Schild „Zertifiziertes Budapest Taxi“ sowie einem gelben Nummernschild gekennzeichnet. Offizielle Taxis zeigen im Fahrzeug eine Foto-ID des Fahrers und eine Tarifübersicht mit festen Preisen.

**Parken:** Budapest ist in Parkzonen mit unterschiedlichen Gebühren unterteilt. Bezahle am nächstgelegenen Parkautomaten mit Münzen oder starte das SMS-Parken über die auf dem Automaten angegebene Nummer (nur mit ungarischen Telefonnummern).

**Radfahren:** Erkunde Budapest auf zwei Rädern! Nutze MOL Bubi oder fahre mit deinem eigenen oder einem gemieteten Fahrrad entlang der Donau und durch die Parks. Spezielle Radwege sorgen für sicheres Radfahren.

## TRANSPORT ZWISCHEN DEM FLUGHAFEN UND DEM STADTZENTRUM

Vom Flughafen Liszt Ferenc gibt es mehrere Möglichkeiten, das Stadtzentrum zu erreichen oder zurück zum Flughafen zu gelangen:

**100E Airport Express Bus**

Direkte Verbindung zum Deák-Ferenc-Platz, nutzbar mit einem speziellen Ticket.

**200E Bus + M3 Metro**

Der 200E Bus fährt zur Metrostation Kőbánya-Kispest, von dort bringt dich die M3 Metro ins Stadtzentrum.

**miniBUD Transfer**

Ein bequemer Shuttle-Service, der dich direkt zu deiner Unterkunft bringt. ([www.minibud.hu](http://www.minibud.hu))

**Mietwagen**

Mehrere internationale und lokale Anbieter bieten Mietwagen am Flughafen an.

**Taxi**

Főtaxi ist der offizielle Partner des Flughafens. Du kannst ein Taxi an den Főtaxi-Ständen an den Terminals 2A und 2B buchen.

## NOTFALLDIENSTE IM GESUNDHEITSWESEN

**Ärztlicher Notdienst**

Semmelweis Egyetem  
1085 Budapest, Üllői út 26.  
+36 1 459 1445

**Zahnarzt**

Semmelweis Egyetem  
1088 Budapest, Szentkirályi utca 40.  
+36 1 317 6600; 60719 Telefondurchwahl

**Apotheke**

Pest: 1067 Budapest, Teréz krt. 41.  
+36 1 311 4439  
Buda: 1123 Budapest, Alkotás utca 1/B.  
+36 1 355 46 91

**Tierklinik**

Budapesti Állatkórház  
1135 Budapest, Lehel út 43.  
+36 1 350 0361  
[www.allatorvos-budapesti.hu](http://www.allatorvos-budapesti.hu)



## TRASPORTO IN CITTÀ

**Trasporto pubblico:** A Budapest puoi spostarti con autobus, tram, metro, filobus e treni HÉV. I biglietti si acquistano alle macchinette, tramite l'app BudapestGo o alle biglietterie e vanno convalidati prima di salire. Con la Budapest Card viaggi gratis all'interno della città. Centro Trasporti di Budapest – BKK | +36 (1) 325 5255, [www.bkk.hu](http://www.bkk.hu)

**Taxi:** I taxi di Budapest sono gialli e contrassegnati con l'insegna „Taxi Certificato di Budapest“ insieme a una targa gialla. I taxi ufficiali espongono all'interno del veicolo una foto identificativa del conducente e una tabella delle tariffe con prezzi fissi.

**Parcheggio:** Budapest è divisa in zone di parcheggio con tariffe variabili. Paga con monete al parchimetro vicino o avvia il parcheggio via SMS al numero indicato (solo per numeri ungheresi).

**Ciclismo:** Esplora Budapest su due ruote! Usa il servizio di bike-sharing pubblico MOL Bubi oppure pedala con la tua bici o una a noleggio lungo la passeggiata sul Danubio e nei parchi della città. Piste ciclabili dedicate garantiscono un'esperienza di guida sicura.

## TRASPORTO TRA L'AEROPORTO E IL CENTRO CITTÀ

Dall'Aeroporto Internazionale Liszt Ferenc hai diverse opzioni per raggiungere il centro città – o per tornare all'aeroporto:

**Autobus Express 100E**

Servizio diretto per Piazza Deák Ferenc, disponibile con un biglietto speciale.

**Autobus 200E + Metro M3**

L'autobus 200E arriva alla stazione metro Kőbánya-Kispest, dove puoi prendere la M3 per raggiungere il centro.

**miniBUD Transfer**

Un comodo servizio navetta che ti porta direttamente al tuo alloggio. ([www.minibud.hu](http://www.minibud.hu))

**Noleggio auto**

Diversi fornitori internazionali e locali offrono auto a noleggio in aeroporto.

**Taxi**

Főtaxi è il partner ufficiale dell'aeroporto. Puoi prenotare un taxi presso i punti Főtaxi situati nei Terminal 2A e 2B.

## SERVIZI MEDICI DI EMERGENZA

**Servizio medico di guardia**

Semmelweis Egyetem  
1085 Budapest, Üllői út 26.  
+36 1 459 1445

**Farmacia**

Pest: 1067 Budapest, Teréz krt. 41.  
+36 1 311 4439  
Buda: 1123 Budapest, Alkotás utca 1/B.  
+36 1 355 46 91

**Dentista**

Semmelweis Egyetem  
1088 Budapest, Szentkirályi utca 40.  
+36 1 317 6600; 60719 estensione del telefono

**Ospedale veterinario**

Budapesti Állatkórház  
1135 Budapest, Lehel út 43.  
+36 1 350 0361  
[www.allatorvos-budapesti.hu](http://www.allatorvos-budapesti.hu)



## TRANSPORTE EN LA CIUDAD

**Transporte público:** Budapest cuenta con autobuses, tranvías, metro, trolebuses y trenes HÉV. Los billetes se compran en máquinas expendedoras, en la app BudapestGo o en taquillas y deben validarse antes de viajar. Con la Budapest Card, viajes gratis dentro de la ciudad. Centro de Transporte de Budapest – BKK | +36 (1) 325 5255, [www.bkk.hu](http://www.bkk.hu)

**Taxi:** Los taxis de Budapest son amarillos y llevan el distintivo „Taxi Certificado de Budapest”, junto con una matrícula amarilla. Los taxis oficiales muestran dentro del vehículo una identificación con foto del conductor y una tabla de tarifas con precios fijos.

**Estacionamiento:** Budapest está dividida en zonas de estacionamiento con tarifas variables. Paga con monedas en un parquímetro cercano o inicia el estacionamiento por SMS al número indicado (solo para números húngaros).

**Ciclismo:** ¡Descubre Budapest sobre dos ruedas! Usa MOL Bubi o pedalea con tu propia bicicleta o una alquilada por el paseo del Danubio y los parques. Los carriles bici garantizan un viaje seguro.

## TRANSPORTE ENTRE EL AEROPUERTO Y EL CENTRO DE LA CIUDAD

Desde el Aeropuerto Internacional Liszt Ferenc, hay varias opciones para llegar al centro de la ciudad o regresar al aeropuerto:

### miniBUD Transfer

Un cómodo servicio de transporte que te lleva directamente a tu alojamiento. ([www.minibud.hu](http://www.minibud.hu))

### Autobús Exprés 100E

Servicio directo a la Plaza Deák Ferenc, disponible con un billete especial.

### Alquiler de coches

Varios proveedores internacionales y locales ofrecen coches de alquiler en el aeropuerto.

### Autobús 200E + Metro M3

El autobús 200E llega a la estación de metro Kőbánya-Kispest, donde puedes tomar la línea M3 hacia el centro.

### Taxi

Fótaxi es el socio oficial del aeropuerto. Reserva tu taxi en los puestos de Fótaxi en las terminales 2A y 2B.

## SERVICIOS MÉDICOS DE EMERGENCIA

### Servicio médico de guardia

Semmelweis Egyetem  
1085 Budapest, Üllői út 26.  
+36 1 459 1445

### Dentista

Semmelweis Egyetem  
1088 Budapest, Szentkirályi utca 40.  
+36 1 317 6600; 60719 extensión telefónica

### Farmacia

Pest: 1067 Budapest, Teréz krt. 41.  
+36 1 311 4439  
Buda: 1123 Budapest, Alkotás utca 1/B.  
+36 1 355 46 91

### Hospital veterinario

Budapesti Állatkórház  
1135 Budapest, Lehel út 43.  
+36 1 350 0361  
[www.allatorvos-budapesti.hu](http://www.allatorvos-budapesti.hu)



## TRANSPORT EN VILLE

**Transports en commun:** Budapest dispose de bus, tramways, métros, trolleybus et trains HÉV. Les billets s'achètent aux distributeurs, via l'application BudapestGo ou aux guichets et doivent être validés avant le voyage. Avec la Budapest Card, voyagez gratuitement dans la ville. Centre de Transport de Budapest – BKK | +36 (1) 325 5255, [www.bkk.hu](http://www.bkk.hu)

**Taxi:** Les taxis de Budapest sont jaunes avec l'inscription « Taxi Certifié de Budapest » et une plaque jaune. Les taxis officiels affichent une carte d'identité du chauffeur et un tableau des tarifs fixes à l'intérieur du véhicule.

**Stationnement:** Budapest est divisée en zones de stationnement avec des tarifs variables. Payez en pièces à l'horodateur ou démarrez le stationnement par SMS au numéro indiqué (uniquement avec un numéro hongrois).

**Cyclisme:** Explorez Budapest à deux roues ! Utilisez MOL Bubi ou roulez avec votre propre vélo ou un vélo loué le long du Danube et dans les parcs. Les pistes cyclables garantissent une expérience sûre.

## TRANSPORT ENTRE L'AÉROPORT ET LE CENTRE-VILLE

Depuis l'Aéroport International Liszt Ferenc, plusieurs options permettent de rejoindre le centre-ville ou de retourner à l'aéroport :

### miniBUD Transfer

Un service de navette direct vers votre hébergement. ([www.minibud.hu](http://www.minibud.hu))

### Bus Express 100E

Service direct jusqu'à la Place Deák Ferenc, disponible avec un billet spécial.

### Location de voiture

Plusieurs prestataires internationaux et locaux proposent des voitures de location à l'aéroport.

### Bus 200E + Métro M3

Le bus 200E dessert la station de métro Kőbánya-Kispest, où vous pouvez prendre la ligne M3 vers le centre-ville.

### Taxi

Fótaxi est le partenaire officiel de l'aéroport. Réservez votre taxi aux stands Fótaxi aux terminaux 2A et 2B.

## SERVICES MÉDICAUX D'URGENCE

### Service médical de garde

Semmelweis Egyetem  
1085 Budapest, Üllői út 26.  
+36 1 459 1445

### Dentiste

Semmelweis Egyetem  
1088 Budapest, Szentkirályi utca 40.  
+36 1 317 6600; 60719 extension téléphonique

### Pharmacie

Pest: 1067 Budapest, Teréz krt. 41.  
+36 1 311 4439  
Buda: 1123 Budapest, Alkotás utca 1/B.  
+36 1 355 46 91

### Hôpital vétérinaire

Budapesti Állatkórház  
1135 Budapest, Lehel út 43.  
+36 1 350 0361  
[www.allatorvos-budapesti.hu](http://www.allatorvos-budapesti.hu)



## VÁLASSZ VÁROSKÁRTYÁT! FEDEZD FEL BUDAPESTET EGYSZERŰEN ÉS KEDVEZMÉNYESEN!

Válassz a három városkártya közül! Élvezd a város legjobb programjait ingyenesen vagy kedvezményesen: múzeumok, fürdők, városnéző túrák, éttermek és még sok más! A kártyád 24-48-72-96-120 órás változatban elérhető, és az első használatától indul az érvényessége. Mutasd fel a belépéskor, és már élvezheted is a kedvezményeket!



**TOURIST  
PASS**



**BUDAPEST  
CARD**



**e-XPLORER  
PASS**

<b>24</b> HOUR	<b>14.990</b> HUF	<b>16.990</b> HUF	
<b>48</b> HOUR	<b>17.990</b> HUF	<b>21.990</b> HUF	<b>32.990</b> HUF
<b>72</b> HOUR	<b>23.990</b> HUF	<b>27.990</b> HUF	<b>39.990</b> HUF
<b>96</b> HOUR	<b>29.990</b> HUF	<b>34.990</b> HUF	<b>44.990</b> HUF
<b>120</b> HOUR	<b>33.990</b> HUF	<b>38.990</b> HUF	<b>49.990</b> HUF
<b>PLUS</b>	<b>+20.000</b> HUF	<b>+20.000</b> HUF	<b>+20.000</b> HUF

INCLUDING:

INCLUDING:

INCLUDING:

Free public transport		✓	
Digital city pass	✓		✓
30+ free attractions	✓	✓	✓
Free walking tours	✓	✓	✓
Free thermal bath	✓	✓	✓
Free cruise on the Danube	✓	✓	✓
Free Hop on Hop off bus rides (up to 72h)			✓



## DISCOVER BUDAPEST EASILY AND AFFORDABLY!

Choose from three city cards! Enjoy the best experiences in the city for free or at a discount: museums, thermal baths, sightseeing tours, restaurants, and much more! Your card is available for 24, 48, 72, 96, or 120 hours, and its validity starts from the first use. Simply show it at the entrance and start enjoying the benefits!



## ENTDECKE BUDAPEST EINFACH UND PREISWERT!

German: Wähle aus drei Stadtkarten! Genieße die besten Erlebnisse der Stadt kostenlos oder mit Ermäßigung: Museen, Thermalbäder, Stadtrundfahrten, Restaurants und vieles mehr! Deine Karte ist für 24, 48, 72, 96 oder 120 Stunden erhältlich und ihre Gültigkeit beginnt mit der ersten Nutzung. Zeige sie einfach am Eingang vor und genieße die Vorteile!



## SCOPRI BUDAPEST IN MODO SEMPLICE E CONVENIENTE!

Scegli tra tre city card! Goditi le migliori esperienze della città gratuitamente o con uno sconto: musei, terme, tour turistici, ristoranti e molto altro! La tua card è disponibile per 24, 48, 72, 96 o 120 ore e la sua validità inizia dal primo utilizzo. Mostrala all'ingresso e inizia subito a usufruire dei vantaggi!



## ¡DESCUBRE BUDAPEST DE FORMA FÁCIL Y ASEQUIBLE!

¡Elige entre tres city cards! Disfruta de las mejores experiencias de la ciudad gratis o con descuento: museos, baños termales, tours turísticos, restaurantes y mucho más. Tu tarjeta está disponible por 24, 48, 72, 96 o 120 horas y su validez comienza con el primer uso. Simplemente muéstrala en la entrada y empieza a disfrutar de los beneficios.



## DÉCOUVREZ BUDAPEST FACILEMENT ET À PETIT PRIX !

Choisissez parmi trois city cards ! Profitez des meilleures expériences de la ville gratuitement ou à prix réduit : musées, bains thermaux, visites touristiques, restaurants et bien plus encore ! Votre carte est disponible pour 24, 48, 72, 96 ou 120 heures, et sa validité commence dès la première utilisation. Présentez-la simplement à l'entrée et profitez des avantages !



Fotó: Molnár's Lángos

### EGÉSZÍTSD KI A VÁROSKÁRTYÁD MÉG TÖBB KEDVEZMÉNNYEL – ADD HOZZÁ A PLUS CSOMAGOT!

Válaszd a Budapest Cardot, Tourist Pass-t vagy e-XPLORER Pass-t, és alakítsd PLUS kártyává extra kedvezményekért. A PLUS tartalmaz egy ingyenes kürtőskalácsot, lángost, ingyenes utazást a Budavári Siklóval, belépést a Mátyás-templomba és ingyenes háztól-házig reptéri transzfert.

### UPGRADE YOUR CITY CARD FOR EVEN MORE DISCOUNTS – JUST ADD PLUS!

Buy your Budapest Card, Tourist Pass or e-XPLORER Pass and add the PLUS upgrade for even more unforgettable experiences. With PLUS, you get a free kürtőskalács, free lángos, free ride on the Buda Castle Funicular, a free entry to Matthias Church, and free door-to-door airport transfer.

### HOL DIR NOCH MEHR VORTEILE MIT DEINER STÄDTEKARTEN – FÜGE EINFACH DAS PLUS HINZU!

Hol dir die Budapest Card, den Tourist Pass oder den e-XPLORER Pass – und ergänze sie mit dem PLUS-Upgrade für noch mehr unvergessliche Erlebnisse. Mit PLUS bekommst du einen Gratis-Kürtőskalács, ein Lángos, Fahrt mit der Budavári Standseilbahn, Eintritt in die Matthiaskirche und einen kostenlosen Tür-zu-Tür-Flughafentransfer.



Fotó: Bódis Krisztián

### OTTIENI ANCORA PIÙ SCONTI CON LA TUA CARTA TURISTICA – TI BASTA AGGIUNGERE IL PLUS!

Acquista la Budapest Card, il Tourist Pass o l'e-XPLORER Pass e aggiungi il PLUS upgrade per vivere esperienze ancora più indimenticabili. Con PLUS ricevi un kürtőskalács gratis, un lángos, la funicolare del Castello di Buda senza costi, l'ingresso alla Chiesa di Mattia, e il trasferimento aeroporto porta a porta gratuito.

### CONSIGUE MÁS DESCUENTOS CON TU TARJETA TURÍSTICA – SOLO TIENES QUE AÑADIR EL PLUS

Compra tu Budapest Card, Tourist Pass o e-XPLORER Pass y añade el PLUS upgrade para disfrutar de experiencias aún más inolvidables. Con PLUS obtienes un kürtőskalács gratis, un lángos, un paseo en el funicular del Castillo de Buda, entrada a la Iglesia de Matías y traslado gratuito puerta a puerta al aeropuerto.

### PROFITEZ DE PLUS DE RÉDUCTIONS AVEC VOTRE CARTE TOURISTIQUE – AJOUTEZ SIMPLEMENT L'OPTION PLUS!

Achetez votre Budapest Card, Tourist Pass ou e-XPLORER Pass et ajoutez l'option PLUS pour vivre encore plus de moments inoubliables. Avec PLUS, vous recevez un kürtőskalács offert, un lángos, une montée en funiculaire au château, une entrée à l'église Matthias, et un transfert aéroport porte-à-porte gratuit.



## GYAKORI KÉRDÉSEK

**Hogyan tudom igénybevenni a kedvezményeket?**

Mutasd fel érvényes kártyád a helyszínen jegyvásárláskor.  
**Szükséges előzetes időpontfoglalás a szolgáltatásokhoz?**

A szolgáltatások leírásánál jelezzük azokat, amelyeknél előzetes bejelentkezés szükséges.

**Nyitva tartanak a múzeumok hétfőn?**

Általában a múzeumok zárva vannak hétfőnként, kérjük, ellenőrizd a nyitvatartási időket az adott múzeum honlapján.

**Problémám van a Budapest városkártyámmal, hova fordulhatok?**

Ha problémád van a Budapest Carddal, kérjük, lépj kapcsolatba velünk e-mailben: help@budapestbrand.hu

**VAN MÉG KÉRDÉSED? A VÁLASZT METGALÁLOD A BUDAPESTINFO.HU WEBOLDALON.**



## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

**How can I use the discounts?**

Show your valid card at the location when purchasing tickets.

**Is prior booking required for the services?**

Services that require prior booking are indicated in their descriptions.

**Are museums open on Mondays?**

Museums are generally closed on Mondays; please check the opening hours on the respective museum's website.

**I have an issue with my Budapest City Card, where can I get help?**

If you have any issues with your Budapest Card, please contact us via email: help@budapestbrand.hu

**DO YOU HAVE MORE QUESTIONS? FIND THE ANSWERS ON BUDAPESTINFO.HU.**



## HÄUFIGE FRAGEN

**Wie kann ich die Ermäßigungen nutzen?**

Zeige deine gültige Karte beim Ticketkauf am jeweiligen Standort vor.

**Ist eine vorherige Reservierung für die Dienstleistungen erforderlich?**

Dienstleistungen, die eine vorherige Reservierung erfordern, sind in ihrer Beschreibung gekennzeichnet.

**Sind die Museen montags geöffnet?**

Museen sind montags in der Regel geschlossen; bitte überprüfe die Öffnungszeiten auf der jeweiligen Museumswebsite.

**Ich habe ein Problem mit meiner Budapest City Card, wo kann ich Hilfe bekommen?**

Wenn du Probleme mit deiner Budapest Card hast, kontaktiere uns per E-Mail: help@budapestbrand.hu

**HAI ALTRE DOMANDE? TROVA LE RISPOSTE SU BUDAPESTINFO.HU.**



## DOMANDE FREQUENTI

**Come posso usufruire degli sconti?**

Mostra la tua carta valida presso la sede al momento dell'acquisto dei biglietti.

**È necessaria la prenotazione anticipata per i servizi?**

I servizi che richiedono una prenotazione anticipata sono indicati nella loro descrizione.

**I musei sono aperti il lunedì?**

I musei sono generalmente chiusi il lunedì; verifica gli orari di apertura sul sito web del museo.

**Ho un problema con la mia Budapest City Card, dove posso ricevere assistenza?**

Se hai problemi con la tua Budapest Card, contattaci via e-mail: help@budapestbrand.hu

**HAI ALTRE DOMANDE? TROVA LE RISPOSTE SU BUDAPESTINFO.HU.**



## PREGUNTAS FRECUENTES

**¿Cómo puedo utilizar los descuentos?**

Muestra tu tarjeta válida en el lugar al comprar las entradas.

**¿Es necesario reservar previamente los servicios?**

Los servicios que requieren reserva previa están indicados en su descripción.

**¿Los museos abren los lunes?**

Los museos generalmente están cerrados los lunes; consulta los horarios en la página web del museo correspondiente.

**Tengo un problema con mi Budapest City Card, ¿dónde puedo obtener ayuda?**

Si tienes algún problema con tu Budapest Card, contáctanos por correo electrónico: help@budapestbrand.hu

**¿TIENES MÁS PREGUNTAS? ENCUENTRA LAS RESPUESTAS EN BUDAPESTINFO.HU.**



## QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

**Comment puis-je utiliser les réductions ?**

Présentez votre carte valide sur place lors de l'achat des billets.

**Une réservation préalable est-elle nécessaire pour les services ?**

Les services nécessitant une réservation préalable sont indiqués dans leur description.

**Les musées sont-ils ouverts le lundi ?**

Les musées sont généralement fermés le lundi ; veuillez vérifier les horaires d'ouverture sur le site web du musée concerné.

**J'ai un problème avec ma Budapest City Card, où puis-je obtenir de l'aide ?**

Si vous rencontrez un problème avec votre Budapest Card, contactez-nous par e-mail : help@budapestbrand.hu

**VOUS AVEZ D'AUTRES QUESTIONS ? TROUVEZ LES RÉPONSES SUR BUDAPESTINFO.HU.**



# Explore

Foto: ZgPhotography/Shutterstock.com

## AWARD WINNING CRUISE INCLUDED



FREE CRUISE | SEE PAGE 24

**HUNGÁRIA  
GROUP**



### **BUDAPESTI KÖZÖSSÉGI KÖZLEKEDÉS**

Utazt korlátlanul a fővárosban a Budapest Card érvényességi ideje alatt a BKK villamos-, trolibusz-, metró- és autóbusz-vonalain (az éjszakai járatokon is), a HÉV-en, a környéki autóbuszokon, a MÁV és a GYSEV vonatain, valamint a helyközi autóbuszain.

### **BUDAPEST PUBLIC TRANSPORT**

During the validity period of the Budapest Card, you can enjoy unlimited travel in the capital on BKK tram, trolleybus, metro and bus lines (including night services), HÉV suburban railway lines, suburban buses, MÁV and GYSEV trains, and regional buses.

### **ÖFFENTLICHER VERKEHR IN BUDAPEST**

Mit der Budapest Card genießen Sie während der Gültigkeitsdauer unbegrenzte Fahrten in der Hauptstadt auf BKK-Strassenbahnen, Trolleybussen, U-Bahnen und Buslinien (einschließlich Nachtverkehr), HÉV-Vorortbahnlinien, Vorortbussen, MAV- und GYSEV-Zügen sowie regionalen Bussen.

### **BKK PUBLIC TRANSPORTATION**

1075 BUDAPEST,  
RUMBACH SEBESTYÉN U. 19–21.

BKK.HU

**OPENING HOURS:**  
MONDAY–SUNDAY: 00:00–24:00  
SEE TIMETABLES ON THE WEBSITE.

### **TRASPORTO PUBBLICO DI BUDAPEST**

Con la Budapest Card puoi viaggiare illimitatamente nella capitale su tram, filobus, metro e linee degli autobus BKK (anche notturni), linee ferroviarie suburbane HÉV, autobus suburbani, treni MAV e GYSEV e autobus regionali.

### **TRANSPORTE PÚBLICO DE BUDAPEST**

Con la Budapest Card, disfrutas viajes ilimitados en tranvías, trolebuses, metro y autobuses BKK (incluidos nocturnos), HÉV suburbano, buses suburbano, trenes MAV y GYSEV, y autobuses regionales.

### **TRANSPORTS PUBLICS DE BUDAPEST**

Avec la Budapest Card, profitez de déplacements illimités dans la capitale en tramway, trolleybus, métro et bus BKK (y compris les services de nuit), lignes ferroviaires suburbaines HÉV, bus suburbains, trains MAV et GYSEV, et bus régionaux.



SIGHTSEEING

## HISTORIC VEHICLES

HERITAGE RIDES RUNNING ALONG THE DANUBE (LINE N19)

BKK.HU/EN

OPENING HOURS MAY VARY, CHECK ON THE WEBSITE. FOR MORE INFORMATION CHECK THE WEBSITE.



## OFFICIAL BUDAPEST CASTLE BUS

1013 BUDAPEST, CLARK ÁDÁM TÉR

CASTLEBUS.COM

OPENING HOURS:  
MONDAY-SUNDAY: 09:00-17:00  
TIMETABLES MAY VARY,  
PLEASE CHECK ON THE WEBSITE.

## NOSZTALGIAJÁRATOK

Májusától októberig minden hétvégén nosztalgiajáratok közlekednek Budapesten. A historikus járművek Budapest ikonikus jelképei. Számos hazai gyártású ikonikus darabot sikeresen megmentettek és felújítottak. Találkozhatunk retró járatokkal is, amelyek a 80-as, 90-es éveket idézik.

## VEICOLI STORICI

Da maggio a ottobre, i veicoli nostalgici circolano ogni fine settimana a Budapest. Simboli iconici della città, sono conosciuti a livello internazionale. Diversi modelli storici della produzione nazionale sono stati preservati e restaurati. Ci sono anche corse retrò che ricordano gli anni '80 e '90.

## HIVATALOS BUDAPESTI VÁRBUSZ

Fedezze fel a budai Várat környezetbarát járműveinkkel! Profi sofőrök vezetett elektromos buszaink 4 fő megállóval járrák körbe a történelmi budai Várnegyedet.

## PULLMAN UFFICIALE DEL CASTELLO

Scoprite il castello di Buda con i nostri veicoli ecologici. I nostri autobus guidati dai nostri autisti professionali girano nel Quartiere del Castello (Várnegyed) di Buda con 4 fermate principali.

## HISTORIC VEHICLES

From May to October, Nostalgia Vehicles run every weekend in Budapest. These iconic symbols of the city are known internationally. Many historic domestic models have been preserved and restored. Retro rides also operate, bringing back the vibe of the '80s and '90s.

## VEHÍCULOS HISTÓRICOS

De mayo a octubre, los vehículos de nostalgia circulan cada fin de semana en Budapest. Estos símbolos icónicos de la ciudad son conocidos internacionalmente. Varios modelos históricos de la industria nacional han sido preservados y restaurados. También hay paseos retro que evocan los años 80 y 90.

## OFFICIAL BUDAPEST CASTLE BUS

Explore the Buda Castle by our environment-friendly vehicles. Our electric buses, driven by professional drivers, have a route touring the historic Buda Castle District with 4 main stops.

## AUTOBÚS OFICIAL DEL CASTILLO DE BUDAPEST

Explora el Castillo de Buda con nuestros vehículos ecológicos. Nuestros autobuses eléctricos, conducidos por conductores profesionales, recorren el histórico barrio del Castillo de Buda con 4 paradas principales.

## HISTORISCHE FAHRZEUGE

Von Mai bis Oktober fahren jedes Wochenende Nostalgiefahrzeuge in Budapest. Diese ikonischen Symbole der Stadt sind international bekannt. Viele historische Modelle der heimischen Fahrzeugproduktion wurden erhalten und restauriert. Es gibt auch Retro-Fahrten, die die 80er und 90er Jahre aufleben lassen.

## VÉHICULES HISTORIQUES

De mai à octobre, des véhicules nostalgiques circulent chaque week-end à Budapest. Ces symboles emblématiques sont connus internationalement. Plusieurs modèles historiques de la production nationale ont été préservés et restaurés. Des trajets rétro rappellent aussi l'ambiance des années 80 et 90.

## OFFIZIELLER BUDAPESTER BURG-BUS

Erkunden Sie die Budaer Burg mit unseren umweltfreundlichen Fahrzeugen! Unsere Elektrobusse, die von kompetenten Fahrern gelenkt werden, fahren durch das historische Burgviertel von Buda und bedienen 4 Haupthaltestellen.

## BUS OFFICIEL DU QUARTIER DU CHÂTEAU

Découvrez le quartier du Château de Buda à bord de nos véhicules écologiques. Nos bus électriques conduits par des chauffeurs professionnels font le tour de ce quartier historique comportant 4 arrêts principaux.

## DUNAI HAJÓZÁS INGYENESEN

Bármelyik városkártyát is vásárolod meg, legalább egy alkalommal teljesen ingyen vehetsz részt dunai sétahajókázáson. Ha **Budapest Card** vagy **Tourist Pass** tulajdonos vagy, a csillaggal megjelölt hajóutak közül választhatsz egyet ingyenesen. Ha **e-XPLORER Pass** digitális kártyád van, a Hop On Hop Off hajót korlátlanul használhatod a kártyád érvényességéig (max. 72 óráig). Az aktuális menetrendet és foglalási információkat keresd a megadott weboldalon. A kedvezmény egy főre érvényes.

## FREE DANUBE CRUISE

No matter which city card you choose, you can enjoy at least one Danube sightseeing cruise for free. If you have a **Budapest Card** or **Tourist Pass**, you can select one of the cruises marked with a star at no cost. If you hold an **e-XPLORER Pass** digital card, you can use the Hop On Hop Off boat unlimited during your card's validity (up to 72 hours). Check the provided website for the latest schedule and booking details. The discount applies to one person.

## KOSTENLOSE DONAUFABRT

Egal, welche City Card du wählst, du kannst mindestens eine Donau-Rundfahrt kostenlos genießen. Mit der **Budapest Card** oder dem **Tourist Pass** kannst du eine der mit einem Stern markierten Fahrten gratis nutzen. Hast du die digitale **e-XPLORER Pass** Karte? Dann kannst du das Hop On Hop Off Boot unbegrenzt während der Gültigkeit deiner Karte (bis zu 72 Stunden) nutzen. Den aktuellen Fahrplan und Buchungsdetails findest du auf der angegebenen Website. Der Rabatt gilt für eine Person.

## CROCIERA SUL DANUBIO GRATUITA

Qualunque city card tu scelga, puoi fare almeno una crociera panoramica sul Danubio gratuitamente. Con la **Budapest Card** o il **Tourist Pass**, puoi selezionare una delle crociere contrassegnate con una stella senza costi. Se hai la carta digitale **e-XPLORER Pass**, puoi usare il battello Hop On Hop Off senza limiti fino a 72 ore. Controlla il sito web per gli orari e le prenotazioni. Lo sconto è valido per una persona.

## CRUCERO GRATUITO POR EL DANUBIO

No importa qué city card elijas, puedes disfrutar al menos un crucero turístico por el Danubio gratis. Con la **Budapest Card** o el **Tourist Pass**, puedes seleccionar uno de los cruceros marcados con una estrella sin costo. Si tienes la tarjeta digital **e-XPLORER Pass**, puedes usar el barco Hop On Hop Off de forma ilimitada hasta 72 horas. Consulta el sitio web para horarios y reservas. El descuento es válido para una persona.

## CROISIÈRE GRATUITE SUR LE DANUBE

Quelle que soit la city card choisie, profite d'au moins une croisière touristique sur le Danube gratuitement. Avec la **Budapest Card** ou le **Tourist Pass**, sélectionne une croisière marquée d'une étoile sans frais. Avec la carte numérique **e-XPLORER Pass**, utilise le bateau Hop On Hop Off sans limite jusqu'à 72 heures. Consulte le site web pour les horaires et réservations. La réduction est valable pour une personne.



**BKV RIVERBOAT SERVICE**

ADDRESS: (5 DIFFERENT DOCK STOPS)

1. KOSSUTH LAJOS TÉR | 2. MARGIT SZIGET CENTENÁRIUMI EMLÉKMŰ |
3. BATTYÁNY TÉR | 4. VÁRKERT BAZÁR |
5. PETŐFI TÉR

BUDAPESTINFO.HU/EN/CRUISE-ON-THE-DANUBE

OPERATING HOURS MAY VARY,  
PLEASE CHECK ON THE WEBSITE.**BKV HAJÓZÁS**

Felejthetetlen élmény, egyedülálló panoráma a Dunán. Tölts egy órát a Dunán, és élvezd Budapest látványát egy különleges perspektívából! Fedezd fel a történelmi helyszíneket, gyönyörű panorámát és egyedi építészeti alkotásokat idegenvezetői tájékoztatóval. (\*A csillaggal jelölt hajós városnézésből egyet választhatsz ingyenesen.)

**TOUR IN BARCA BKV**

Esperienza indimenticabile, panorama unico sul Danubio. Trascorri un'ora sul fiume e ammira Budapest da una prospettiva rara! Scopri siti storici, panorami spettacolari e opere architettoniche uniche con commento guidato. (\*Puoi scegliere gratuitamente uno dei tour in barca contrassegnati con una stella.)

**BKV RIVERBOAT SERVICE**

Unforgettable experience with a unique panorama from the Danube. Spend an hour on the river and enjoy Budapest's sights from a rare perspective! Discover historic landmarks, stunning views, and remarkable architectural works with guided commentary. (\*You can choose one starred boat sightseeing service for free.)

**TOURS EN BARCO DE BKV**

Experiencia inolvidable, panorama único en el Danubio. Disfruta de una hora en el río y descubre Budapest desde una perspectiva única. Visita sitios históricos, panoramas espectaculares y obras arquitectónicas únicas con comentarios guiados. (\*Puedes elegir gratuitamente uno de los tours en barco marcados con una estrella.)

**BKV SCHIFFSFAHRTEN**

Erlebe Budapest vom Wasser aus mit einzigartigem Blick auf die Donau! Genieße eine einstündige Fahrt und entdecke historische Stätten, atemberaubende Panoramen und beeindruckende Architektur mit Kommentaren an Bord. (\*Du kannst eine der mit einem Stern gekennzeichneten Bootsrundfahrten kostenlos wählen.)

**TOURS EN BATEAU BKV**

Expérience inoubliable, panorama unique sur le Danube. Passe une heure sur le fleuve et admire Budapest sous un angle rare! Découvre des sites historiques, des panoramas magnifiques et des œuvres architecturales uniques avec des commentaires guidés. (\*Tu peux choisir gratuitement l'un des tours en bateau marqués d'une étoile.)

**VÁROSNÉZŐ HAJÓKÁZÁS**

Fedezd fel Budapest Duna-partjának látványosságait! A hajó elhalad a Parlament mellett, kilátást nyújtva a Margitszigetre. Megcsodálhatod a Budai Várat, a Halászbástyát, a Szabadság-szobrot, a Nemzeti Színházat és a Művészetek Palotáját. 10 nyelvű audioguide áll rendelkezésre. (\*A csillaggal jelölt hajós városnézésből egyet választhatsz ingyenesen.)

**SIGHTSEEING CRUISE**

Discover Budapest's attractions along the Danube! Cruise by the Parliament, offering a view of Margaret Island. See Buda Castle, Fisherman's Bastion, Liberty Statue on Gellért Hill, and the National Theatre and the Palace of Arts. Enjoy our 10-language audio guide. (\*You can choose one starred boat sightseeing service for free.)

**SIGHTSEEING-KREUZFahrt**

Entdecken Sie Budapests Highlights entlang der Donau! Vorbei am Parlament, Blick auf die Margaretinsel. Sehen Sie Budaer Burg, Fischerbastei, Freiheitsstatue am Gellértberg, Nationaltheater und Kunsthalle. Nutzen Sie unseren 10-sprachigen Audioguide. (\*Du kannst eine der mit einem Stern gekennzeichneten Bootsrundfahrten kostenlos wählen.)

**SIGHTSEEING CRUISE**1051 BUDAPEST, JANE HAINING  
RAKPART, VIGADÓ DOCK NO 6

BUDAPESTINFO.HU/EN/CRUISE-ON-THE-DANUBE

OPERATING HOURS MAY VARY  
SEASONALLY, PLEASE CHECK ON THE WEBSITE.**CROCIERA TURISTICA**

Scopri Budapest dal Danubio! Ammira il Parlamento, l'Isola Margherita, il Castello di Buda, il Bastione dei Pescatori e la Statua della Libertà sul Monte Gellért. Passa anche davanti al Teatro Nazionale e al Palazzo delle Arti. Guida audio in 10 lingue disponibile. (\*Puoi scegliere gratuitamente uno dei tour in barca contrassegnati con una stella.)

**CRUCERO TURÍSTICO**

Descubre Budapest desde el Danubio. Disfruta vistas del Parlamento, la Isla Margarita, el Castillo de Buda, el Bastión de los Pescadores y la Estatua de la Libertad en la colina Gellért. También verás el Teatro Nacional y el Palacio de las Artes. Guía de audio en 10 idiomas. (\*Puedes elegir gratuitamente uno de los tours en barco marcados con una estrella.)

**CRROIISIÈRE TOURISTIQUE**

Admirez Budapest depuis le Danube ! Découvrez le Parlement, l'île Margaret, le château de Buda, le Bastion des Pêcheurs et la Statue de la Liberté sur la colline Gellért. Passez aussi devant le Théâtre National et le Palais des Arts. Guide audio disponible en 10 langues. (\*Choisissez gratuitement une croisière marquée d'une étoile.)

## DUNA BELLA DAYTIME CRUISES

1052 BUDAPEST,  
JANE HAINING RAKPART DOCK NO 7

BUDAPESTINFO.HU/EN/CRUISE-ON-THE-DANUBE

OPERATING HOURS MAY VARY SEASONALLY, PLEASE CHECK ON THE WEBSITE.



### DUNA BELLA NAPPALI VÁROSNÉZŐ HAJÓ

Duna Bella városnéző hajóutak 30 nyelven hallgatható idegenvezetéssel, italfelszolgálással, margitszigeti kiszállási lehetőséggel. Ingyenesen veheti igénybe a szolgáltatást a meghirdetett menürend szerint. (\*A csillaggal jelölt hajós városnézésből egyet választhat sz ingyenesen.)

### DUNA BELLA – GIRO TURISTICO DIURNO IN BATTELO

Le escursioni in barca Duna Bella con guide audio disponibili in 30 lingue, servizio di bevande e possibilità di sbarco all'Isola di Margherita. Puoi utilizzare il servizio gratuitamente secondo l'orario pubblicizzato. (\*Puoi scegliere gratuitamente uno dei tour in barca contrassegnati con una stella.)

### DANUBE RIVER CRUISE

Élvezd a felejthetetlen Duna-hajókirándulást és a Dunapart panorámáját! Készülj egy kellemes utazásra: a hajókirándulás során élvezheted a Dunapart szépségét. Kiváló fotókat készíthetsz a hajóról, Buda várával, a Parlamenttel, a Gellért-heggyel és még sok mással! (\*A csillaggal jelölt hajós városnézésből egyet választhat sz ingyenesen.)

### DANUBE RIVER CRUISE

Vivi un'indimenticabile crociera sul Danubio e goditi il panorama! Preparati per un viaggio piacevole! Avrai l'opportunità di scattare eccellenti foto dalla nave con vista sul Castello di Buda, il Parlamento, la Collina di Gellért e molto altro! (\*Puoi scegliere gratuitamente uno dei tour in barca contrassegnati con una stella.)

### DUNA BELLA SIGHTSEEING CRUISE BY LEGENDA CRUISES

Enjoy a Duna Bella sightseeing cruise with audio guides in 30 languages, beverage service, and the option to stop at Margaret Island. The service is free according to the advertised schedule. (\*You can choose one starred boat sightseeing service for free.)

### DUNA BELLA – CRUCEROS DIURNOS POR LA CIUDAD

Los paseos en barco turístico Duna Bella cuentan con audioguías disponibles en 30 idiomas, servicio de bebidas y posibilidad de desembarcar en la Isla Margarita. Puede utilizar el servicio de forma gratuita según el horario anunciado. (\*Puedes elegir gratuitamente uno de los tours en barco marcados con una estrella.)

### DANUBE RIVER CRUISE

Enjoy a memorable cruise and breathtaking views! Capture stunning photos of Buda Castle, Parliament, Gellért Hill, and more from the ship. Experience the beauty of the Danube panorama on this relaxing journey. (\*You can choose one starred boat sightseeing service for free.)

### DANUBE RIVER CRUISE

¡Experimenta un inolvidable crucero por el Danubio y disfruta del panorama! ¡Prepárate para un viaje placentero! ¡Tendrás la oportunidad de tomar excelentes fotos desde el barco con vistas al Castillo de Buda, el Parlamento, la Colina de Gellért y mucho más! (\*Puedes elegir gratuitamente uno de los tours en barco marcados con una estrella.)

### DUNA BELLA TAGES – STADTBESICHTIGUNGSSCHIFF

Erlebe eine Duna Bella Rundfahrt mit Audio-guides in 30 Sprachen, Getränkeservice und der Möglichkeit, auf der Margaretinsel auszusteigen. Der Service ist gemäß dem Fahrplan kostenlos nutzbar. (\*Du kannst einen der mit einem Stern gekennzeichneten Bootsrundfahrten kostenlos wählen.)

### DUNA BELLA – VISITES GUIDÉES DE JOUR À BORD

Profitez d'une croisière Duna Bella avec audioguies en 30 langues, service de boissons et arrêt possible sur l'île Marguerite. Le service est gratuit selon l'horaire annoncé. (\*Vous pouvez choisir gratuitement l'un des services de visite guidée en bateau marqués d'une étoile.)

### DANUBE RIVER CRUISE

Erleben Sie eine unvergessliche Donaukreuzfahrt und genießen Sie das Pan-orama! Sehen Sie die Budaer Burg, das Parlament, den Gellértberg und mehr! (\*Du kannst einen der mit einem Stern gekennzeichneten Bootsrundfahrten kostenlos wählen.)

### DANUBE RIVER CRUISE

Vivez une croisière inoubliable et admirez le panorama du Danube ! Prenez de superbes photos depuis le bateau avec vue sur le Château de Buda, le Parlement, la Colline de Gellért et bien plus encore. (\*Vous pouvez choisir gratuitement l'un des services de visite guidée en bateau marqués d'une étoile.)

## CITY SIGHTSEEING BUDAPEST – HOP ON HOP OFF BUS & CRUISE

1075 BUDAPEST, ASBÓTH UTCA 14.  
1051 BUDAPEST, JANE HAINING  
RAKPART, VIGADÓ DOCK NO 6

HOPONHOPOFF-BUDAPEST.COM

OPERATING HOURS MAY VARY  
SEASONALLY, PLEASE CHECK ON THE  
WEBSITE.



## ZUGLIGET CHAIRLIFT (LIBEGŐ)

1121 BUDAPEST,  
ZUGLIGETI ÚT 97.

BKV.HU/EN/CONTENT/ZUGLIGET\_CHAIR-  
LIFT\_EN

OPERATING HOURS MAY VARY  
SEASONALLY, PLEASE CHECK ON THE  
WEBSITE.

## CITY SIGHTSEEING BUDAPEST – HOP ON HOP OFF BUS & CRUISE

Fedezze fel Budapestet a Hop On Hop Off buszokkal és ingyenes dunai hajókázással! A legfeljebb 72 óráig érvényes jegy korlátlan utazást biztosít, és tartalmazza a gyalogtúrákat is. Szálljon le bármely megállónál, fedezze fel a látnivalókat, majd folytassa útját!

## CITY SIGHTSEEING BUDAPEST – HOP ON HOP OFF BUS & CRUISE

Scopri Budapest con i bus Hop On Hop Off e una crociera gratuita sul Danubio! Il biglietto offre viaggi illimitati\* sugli autobus Hop On Hop Off e sulla barca turistica, oltre all'accesso ai tour a piedi. (\*Valido fino a 72 ore.)

## ZUGLIGETI LIBEGŐ

A Budai-hegység népszerű közlekedési eszköze a Zugligeti Libegő, mely csodálatos erdei környezetben, Budapest panorámájával várja a kirándulókat. Az 1040 méter hosszú drótkötélpálya nyitott, kétszemélyes székei 15 perc alatt tesztek meg az utat. A felvonó Budapest Carddal mindkét irányban ingyenes.

## SEGGIOVIA ZUGLIGET

La Seggiovia Zugliget è un mezzo di trasporto molto popolare nelle colline di Buda, offrendo un magnifico panorama su Budapest. I sedili aperti per due persone percorrono 1.040 metri in 15 minuti, attraversando un'incantevole area boschiva. Con la Budapest Card, la seggiovia è gratuita in entrambe le direzioni.

## CITY SIGHTSEEING BUDAPEST – HOP ON HOP OFF BUS & CRUISE

Discover Budapest with the Hop On Hop Off buses and a free Danube cruise! The ticket provides unlimited travel\* on Hop On Hop Off buses and the sightseeing boat, as well as access to walking tours. (\*Valid for up to 72 hours.)

## CITY SIGHTSEEING BUDAPEST – HOP ON HOP OFF BUS & CRUISE

¡Descubre Budapest con los autobuses Hop On Hop Off y un crucero gratuito por el Danubio! El billete incluye viajes ilimitados\* en los autobuses Hop On Hop Off y en el barco turístico, además de acceso a recorridos a pie. (\*Válido por hasta 72 horas.)

## ZUGLIGET CHAIRLIFT

The Zugliget Chairlift is a popular means of transport in the Buda Hills, offering a beautiful forest setting with a panoramic view of Budapest. The 1,040-metre-long chairlift takes 15 minutes to complete the journey. The chairlift is free of charge in both directions with a Budapest Card.

## TELESILLA DE ZUGLIGET

El telesilla Zugliget es un medio de transporte muy popular en las colinas de Buda, ofreciendo un hermoso paisaje forestal y vistas panorámicas de Budapest. Con un recorrido de 1.040 metros, las sillas abiertas de dos plazas tardan 15 minutos en completar el trayecto. Con la Tarjeta Budapest, el viaje es gratuito en ambas direcciones.

## CITY SIGHTSEEING BUDAPEST – HOP ON HOP OFF BUS & CRUISE

Entdecken Sie Budapest mit den Hop-On-Hop-Off-Bussen und einer kostenlosen Donau-Kreuzfahrt! Das Ticket ermöglicht unbegrenzte Fahrten\* mit den Hop-On-Hop-Off-Bussen und dem Stadtrundfahrt-Schiff sowie die Teilnahme an geführten Stadtrundgängen. (\*Gültig für bis zu 72 Stunden.)

## CITY SIGHTSEEING BUDAPEST – HOP ON HOP OFF BUS & CRUISE

Découvrez Budapest avec les bus Hop On Hop Off et une croisière gratuite sur le Danube ! Le billet permet des trajets illimités\* sur les bus Hop On Hop Off et le bateau touristique, ainsi que l'accès aux visites guidées à pied. (\*Valable jusqu'à 72 heures.)

## SESSELLIFT IN ZUGLIGET

Ein beliebtes Verkehrsmittel in den Budaer Bergen: der Sessellift. Er bietet eine malerische Fahrt durch den Wald mit Blick auf Budapest. Die 1.040 Meter lange Strecke dauert 15 Minuten in offenen Doppelsesseln. Mit der Budapest Card ist die Nutzung in beide Richtungen kostenlos.

## TÉLÉFÉRIQUE DE ZUGLIGET

Le « Libegő » de Zugliget est un téléphérique apprécié dans les Collines de Buda, offrant une vue panoramique unique sur Budapest. Les sièges ouverts pour deux personnes parcourent 1 040 mètres en 15 minutes à travers un magnifique paysage forestier. Avec la Carte Budapest, le trajet est gratuit dans les deux sens.

## WALKING TOUR BUDA

1014 BUDAPEST,  
SZENTHÁROMSÁG TÉR 2.

BUDAPEST-SIGHTSEEING.HU

TOURS STARTS AT 14:00 ON THU,  
THURS, FRI, SAT, SUN.  
FOR MORE INFORMATION,  
PLEASE CHECK THE WEBSITE.



FREE

FREE

## WALKING TOUR PEST

1052 BUDAPEST, VÁCI UTCA 31.  
(MOLNÁR'S KÜRTÖSKALÁCS)

BUDAPEST-SIGHTSEEING.HU

TOURS STARTS AT 10:00 ON MON,  
WED, FRI, SAT, SUN.  
FOR MORE INFORMATION,  
PLEASE CHECK THE WEBSITE.

## WALKING TOUR BUDA

Töltse a délutánt egy kellemes sétával a Budai Várnegyed macskaköves utcáin! Sok más érdekes látnivaló mellett felkeressük a Halászbástyát, a Mátyás-templomot és a királyi palotát. Ne felejtse otthon fényképezőgépét, hogy meg tudja örökíteni azt a csodás látványt, amelyet a Duna és a város kínál. A túrák angol nyelven indulnak.

## VISITA DI BUDA A PIEDI

Trascorri un pomeriggio passeggiando tra le strade acciottolate del Quartiere del Castello. Scopri la Bastione dei Pescatori, la Chiesa di Mattia e il Palazzo Reale, oltre a molte altre attrazioni. Non dimenticare la macchina fotografica per immortalare le splendide viste sul Danubio e Budapest. Le visite guidate sono in inglese.

## WALKING TOUR PEST

Kezdje velünk a reggelt, és tudjon meg többet Pest gazdag történelméről! Keresse fel a városrészs legfontosabb nevezetességeit! A séta a Duna-parton indul, majd érintjük a Szent István Bazilikát, a Magyar Szecesszió Házát, az Országházat, a Szabadság teret, valamint számos más érdekes látnivalót. A túrák angol nyelven indulnak.

## VISITA DI PEST A PIEDI

Inizia la mattina con noi e scopri la ricca storia di Pest! La passeggiata parte dalla riva del Danubio e prosegue verso la Basilica di Szent István (Santo Stefano), la Casa Ungherese dell'Art Nouveau, il Parlamento, Piazza Szabadság (Libertà) e altri monumenti. Le visite guidate sono in inglese.

## WALKING TOUR BUDA

Spend the afternoon strolling through the cobbled streets of the Buda Castle District. Visit the Fisherman's Bastion, Matthias Church and the Royal Palace, among many other interesting sights. Remember to bring your camera with you, so you can capture the magnificent views of the Danube and the city. The tours depart in English.

## RECORRIDO A PIE POR BUDA

Pase la tarde paseando por las calles empedradas del barrio del Castillo de Buda. Visita el Bastión de los Pescadores, la Iglesia de Matías y el Palacio Real, entre otros muchos lugares de interés. No olvida tu cámara en casa para poder capturar las magníficas vistas del Danubio y de la ciudad. Los tours salen en inglés.

## WALKING TOUR PEST

Start your morning with us and learn more about the rich history of Pest. Visit the most important sights of this part of the city. The walk departs from the Danube bank, moving on to St. Stephen's Basilica, the Hungarian Art Nouveau House, the Parliament Building, Liberty Square and many other interesting sights. The tours depart in English.

## RECORRIDO A PIE POR PEST

Comienza la mañana con nosotros y descubre la historia de Pest. El paseo parte del Danubio e incluye la Basílica de San Esteban, la Casa del Art Nouveau, el Parlamento, la Plaza de la Libertad y más. Un recorrido por los principales puntos del distrito. Las visitas guiadas se realizan en inglés.

## WALKING TOUR BUDA

Verbringe den Nachmittag mit einem gemütlichen Spaziergang durch das kopfsteingepflasterte Burgviertel. Entdecke die Fischerbastei, die Matthiaskirche und den Königspalast sowie viele weitere Sehenswürdigkeiten. Genieße den Blick auf die Donau und Budapest – Kamera nicht vergessen! Die Touren starten auf Englisch.

## VISITE DE BUDA À PIED

Passez l'après-midi à flâner dans les ruelles pavées du quartier du Chateau de Buda. Visitez le Bastion des Pêcheurs, l'Église Matthias, le Palais Royal, ainsi que bon nombre d'autres sites intéressants. N'oubliez pas votre appareil photo pour immortaliser la vue merveilleuse sur le Danube et sur la ville. Les visites partent en anglais.

## WALKING TOUR PEST

Starte den Morgen mit uns und entdecke die faszinierende Geschichte von Pest! Der Spaziergang beginnt am Donauufer und führt zur Stephansbasilika, zum Haus des ungarischen Sezessionsstils, zum Parlament und zum Szabadság Platz sowie weiteren Sehenswürdigkeiten. Die Touren finden auf Englisch statt.

## VISITE DE PEST À PIED

Commencez la journée avec nous et découvrez l'histoire fascinante de Pest! La promenade débute au bord du Danube, puis passe par la Basilique Saint-Étienne, la maison de l'Art Nouveau hongrois, le Parlement et la Place de la Liberté, ainsi que d'autres sites emblématiques de la ville. Les visites sont en anglais.

## DOOR-TO-DOOR AIRPORT TRANSFER – MINIBUD

1185 BUDAPEST, BUD AIRPORT, TERMINÁL 2A, TERMINÁL 2B

MINIBUD.HU

OPERATING HOURS: MONDAY - SUNDAY:

00:00–24:00 | OPENING HOURS MAY VARY, CHECK ON THE WEBSITE.

BOOKING: INFO@MINIBUD.HU, +3615500000, BUD AIRPORT 2A, 2B.



## HÁZTÓL HÁZIG REPÜLŐTÉRI TRANSZFER – MINIBUD

Utazz kényelmesen a miniBUD háztól házig transzferével! PLUS kártyával ingyenesen, más kártyákkal kedvezményesen juthatsz el a repülőtérrel a szállásodra és vissza. Gyors, megbízható és praktikus megoldás, hogy időben érkezz a célodhoz Budapesten.

## TRASFERTA DA/IN AEROPORTO – MINIBUD

Viaggia comodamente con il servizio di transfer porta a porta di miniBUD! Con la carta PLUS è gratuito, mentre con altre carte è scontato. Raggiungi il tuo alloggio dall'aeroporto e ritorna in modo pratico e puntuale. Una soluzione veloce, affidabile e comoda per arrivare a destinazione a Budapest.

## BUDAVÁRI SIKLÓ

A BKV Zrt. a Budavári Sikló Margit és Gellért nevű kocsijaival várja a dunai panorámában gyönyörködni vágyó utasokat, akik néhány perc alatt juthatnak a Clark Ádám térről a Budai Várba és/vagy onnan vissza. Budapest Card Pluszal, előre kiváltott jeggyel mindkét irányban ingyenesen vehető igénybe.

## FUNICOLARE DEL CASTELLO DI BUDA

La BKV Zrt. accoglie i passeggeri sulle carrozze “Margherita” e “Gherardo” della Funicolare di Buda, offrendo una vista sul Danubio e collegando in pochi minuti Piazza Clark Ádám al Castello. Con la Budapest Card Plus e un biglietto prenotato in anticipo, il servizio è gratuito in entrambe le direzioni.

## DOOR-TO-DOOR AIRPORT TRANSFER – MINIBUD

Travel comfortably with miniBUD's door-to-door transfer service! With the PLUS card, it's free, while other cards offer discounts. Get to and from the airport conveniently and on time. A fast, reliable, and practical solution for reaching your destination in Budapest.

## TRASLADO DESDE Y HASTA EL AEROPUERTO – MINIBUD

Viaja cómodamente con miniBUD. Con la tarjeta PLUS es gratis, con otras tarjetas obtienes descuentos. Llegar fácil y rápido del aeropuerto a tu alojamiento y de vuelta. Una opción práctica, fiable y cómoda para moverte sin preocupaciones y llegar siempre a tiempo a tu destino en Budapest.

## BUDA CASTLE FUNICULAR

With the two cars of the Buda Castle Funicular, Margit and Gellért, BKV Zrt. welcome their passengers who wish to enjoy the panoramic view of the Danube. You can get from Clark Ádám Square to the Buda Castle and/or back in a matter of a few minutes. With Budapest Card Plus, it is free in both directions.

## FUNICULAR DEL CASTILLO DE BUDA

BKV Zrt. espera a los pasajeros con sus vagones Margit y Gellért para que disfruten de la vista panorámica del Danubio, que pueden ir de la plaza Clark Ádám al castillo de Buda y/o volver en pocos minutos. Con la Tarjeta Budapest Plus, es gratuito en ambas direcciones con un billete reservado previamente.

## FLUGHAFENTRANSFER TÜR ZU TÜR – MINIBUD

Reisen Sie bequem mit dem Tür-zu-Tür-Transfer von miniBUD! Mit der PLUS-Karte kostenlos, mit anderen Karten vergünstigt. Gelingen Sie schnell und zuverlässig vom Flughafen zu Ihrer Unterkunft und zurück. Eine schnelle, zuverlässige und praktische Lösung, um Ihr Ziel in Budapest pünktlich zu erreichen.

## NAVETTE AÉROPORT PORTE À PORTE – MINIBUD

Voyagez confortablement avec miniBUD. Gratuit avec la carte PLUS, réduit avec d'autres cartes. Rejoignez facilement votre hébergement depuis l'aéroport et inversement. Une solution rapide, fiable et pratique pour arriver à destination sans stress à Budapest.

## STANDSEILBAHN DER BUDAER BURG

Die BKV-Waggons „Margit” und „Gellért” bringen dich in wenigen Minuten vom Clark Ádám-Platz zur Budaer Burg – mit atemberaubendem Panoramablick auf die Donau. Genieße die Fahrt hin und zurück. Mit der Budapest Card Plus ist die Nutzung kostenlos, wenn die Fahrkarte im Voraus gebucht wird.

## FUNICULAIRE DU CHÂTEAU DE BUDA

La BKV Zrt exploite le funiculaire avec ses voitures “Marguerite” et “Gellért”, offrant une superbe vue sur le Danube. En quelques minutes, rejoignez le Château de Buda depuis la place Clark Ádám et inversement. Avec la Budapest Card Plus et un billet récupéré à l'avance, le trajet est gratuit.

## BRICK – CHARGE ON-THE-GO, WHEREVER YOU ARE

350+ POWER BANK STATIONS

INSTAGRAM: BRICKAPP\_HUNGARY  
BRICK.TECH/HU-HU/RENT



## BRICK – TÖLTSD A TELEFONOD BÁRHOL, BÁRMIKOR

Merülisz? Bérelj hordozható power bankot egyszerűen és töltsd eszközeidet útközben a beépített kábelek valamelyikével! Találd meg a több mint 350 állomás közül a legközelebbit, bérelj töltőt, majd add le, ha már nincs szükség rá. Töltsd le a Brick appot, hogy mindig zsebedben legyen egy power bank!

## BRICK – RICARICA IL TELEFONO OVUNQUE

Batteria scarica? Noleggia in pochi secondi una power bank portatile e ricarica il tuo dispositivo in movimento con uno dei cavi integrati! Trova la stazione più vicina tra oltre 350 punti, ritira il caricatore e restituiscilo quando hai finito. Scarica l'app Brick e porta sempre con te una power bank!

## BRICK – CHARGE ON-THE-GO, WHEREVER YOU ARE

Battery low? Rent a portable power bank in seconds and charge your device on the go using one of the built-in cables! Find the nearest station among 350+ locations, pick up a charger, and drop it off when you're done. Download the Brick app and always have a power bank in your pocket!

## BRICK – CARGA TU TELÉFONO DONDE Y CUANDO QUIERAS

¿Sin batería? Alquila una power bank portátil en segundos y carga tu dispositivo en movimiento con los cables integrados. Encuentra la estación más cercana entre más de 350, recoge un cargador y devuélvelo cuando termines. Descarga la app Brick y lleva siempre contigo una batería externa.

## BRICK – LADE DEIN HANDY ÜBERALL UND JEDERZEIT

Akku leer? Miete dir in Sekunden eine tragbare Powerbank und lade dein Gerät unterwegs mit einem der integrierten Kabel! Finde die nächste Station unter über 350 Standorten, hol dir ein Ladegerät und gib es zurück, wenn du fertig bist. Lade dir die Brick-App herunter – so hast du immer eine Powerbank dabei!

## BRICK – RECHARGE TON TÉLÉPHONE PARTOUT

Plus de batterie ? Loue une power bank portable en quelques secondes et recharge ton appareil en route avec l'un des câbles intégrés ! Trouve la station la plus proche parmi plus de 350, récupère un chargeur et rends-le quand tu n'en as plus besoin. Télécharge l'appli Brick et garde une batterie toujours sur toi !

## UNIVERSAL AIRPORTHUB CSOMAGMEGŐRZŐ

Csomagmegőrzés a belváros szívében a Kálvin téren. Van még pár órád ebben a fantasztikus városban nézelődni? De nem cipelnéd a bőröndjeidet? Teljesen megértjük! Hagyd nálunk csomagjaid, itt biztonságban lesz amíg élvezed a Budapest adta látnivalókat.

## UNIVERSAL AIRPORTHUB LUGGAGE STORAGE

Luggage storage in the heart of the city center on Kálvin tér. You still have a couple of hours to look around in this amazing city, but you wouldn't carry your luggage around? We got you! Leave your luggage with us in safety, while you enjoy your last minutes in Budapest!

## GEPÄCKAUFBEWAHRUNG UNIVERSAL AIRPORTHUB

Gepäckaufbewahrung am Kálvinplatz im Herzen der Stadt. Du hast noch ein paar Stunden, um Budapest zu erkunden, möchtest aber nicht Deinen Koffer mitschleppen? Kein Problem! Lass Dein Gepäck sicher bei uns und genieße unbeschwert die Sehenswürdigkeiten, Cafés und Straßen dieser wunderbaren Stadt.

## UNIVERSAL AIRPORTHUB

1053 BUDAPEST,  
KÁLVIN TÉR 4.

UNIVERSALAIRPORTHUB.COM

OPENING HOURS:  
MONDAY–SUNDAY: 08:00–20:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

## DEPOSITO BAGAGLI UNIVERSAL AIRPORTHUB

Deposito bagagli nel centro della città, in piazza Kálvin. Avete ancora qualche ora per fare un giro in questa città meravigliosa? Ma non volete portare con voi le vostre valige? Lo capiamo! Potete lasciare i vostri bagagli da noi, ci sono in sicurezza mentre voi ammirate la nostra Budapest.

## DEPÓSITO DE EQUIPAJE UNIVERSAL AIRPORTHUB

Depósito de equipaje en el corazón del centro de la ciudad, en la plaza Kálvin. ¿Tienes unas cuantas horas más de turismo en esta fantástica ciudad, pero no quieres llevar tus maletas? ¡Te entendemos perfectamente! Deja tus maletas con nosotros, aquí estarán seguras mientras disfrutas de las vistas de Budapest.

## CONSIGNE À BAGAGES UNIVERSAL AIRPORTHUB

Consigne à bagages au cœur du centre-ville, sur la place Kálvin. Il te reste encore un peu de temps à contempler cette ville fantastique? Mais tu ne veux pas traîner tes valises? Nous le comprenons absolument! Laisse tes bagages dans notre consigne en toute sécurité et profite des attractions de Budapest.

## LEGENDA CITY CRUISES

1052 BUDAPEST,  
JANE HAINING RAKPART DOCK NO 7

LEGENDA.HU

OPERATING HOURS MAY VARY  
SEASONALLY, PLEASE CHECK ON THE  
WEBSITE.



## BIKE CARRIAGE (BRINGÓHINTÓ)

1138 BUDAPEST,  
HAJÓS ALFRÉD SÉTÁNY 1.

BRINGOHINTO.HU

OPENING HOURS:  
MONDAY-SUNDAY: 09.00-20.00  
OPERATING HOURS MAY VARY SEASONALLY  
AND DUE TO WEATHER CONDITIONS,  
CHECK ON THE WEBSITE.

### LEGENDA VÁROSNÉZŐ HAJÓK

Nappali és esti városnéző hajóutak a Legenda hajók fedélzetén. Ismerje meg Budapest legszebb Duna-menti nevezetességeinek történetét 30 választható nyelven! A 60 és 70 perces utakat választható italok (pezsgő, bor, sör, üdítő ital, ásványvíz) teszik még élvezetesebbé.

### LEGENDA – VISITE IN BATTELLO LEGENDA

Scopri Budapest con una crociera diurna o serale a bordo delle Legenda City Cruises! Ammira le bellezze lungo il Danubio con audioguida in 30 lingue. Rilassati con una bevanda a scelta (champagne, vino, birra, bibite, acqua) durante un viaggio di 60 o 70 minuti.

### BRINGÓHINTÓ

Sportos szórakozás kicsiknek és nagyoknak. Bringóhintók különböző méretekben, kerékpárok kölcsönzése a Margitszigeten, ahol két helyszínen várjuk vendégeinket: a Bringóvárnál, a sziget északi részén, a Japánkert mellett, valamint a sziget déli oldalán, a szökőkút mellett. A Bringóvár az év minden napján nyitva tart.

### QUADRICICLI

Divertimento sportivo ai piccoli e grandi. Noleggio dei quadricicli e delle biciclette di diverse misure. Aspettiamo i nostri clienti in due luoghi sull'isola Margherita: a Bringóvár, nella parte settentrionale dell'isola, accanto al Giardino giapponese, e nella parte meridionale, accanto alla fontana. Il Bringóvár è aperto tutto il giorno dell'anno.

### LEGENDA CITY CRUISES

Day and Evening Sightseeing Cruises on the board of Legenda City Cruises. Learn about the history of Budapest's most beautiful sights along the Danube, available in 30 languages. Amaze the panoramic view with a complimentary drink of your choice (champagne, wine, beer, soft drinks, mineral water) which makes the 60 and 70-minute trips more enjoyable.

### LEGENDA – CRUCEROS TURÍSTICOS URBANOS

Cruceros turísticos diurnos y nocturnos a bordo de los buques Legenda. Conozca la historia de los lugares más bellos de Budapest a lo largo del Danubio en 30 idiomas. Las bebidas opcionales (champán, vino, cerveza, refrescos, agua mineral) hacen que los viajes de 60 y 70 minutos sean aún más agradables.

### BIKE CARRIAGE

Sporty fun for young and old. Pedal carriages in different sizes and bicycles for hire on Margaret Island. We welcome visitors two locations on Margaret Island: at the Bringóvár, on the north side of the island, next to the Japanese Garden, and on the south side of the island, next to the fountain. The Bringóvár is open every day of the year.

### CARROZAS

Diversión para todas las edades en la Isla Margherita. Alquila carrozas de distintos tamaños o bicicletas. Nos encontramos en dos ubicaciones: en el Castillo de Bringó, al norte junto al Jardín Japonés, y al sur junto a la fuente. El Castillo de Bringó está abierto todo el año, ofreciendo una experiencia única al aire libre.

### LEGENDA – STADTBESICHTIGUNGSSCHIFFE

Erleben Sie Budapest tagsüber oder abends an Bord der Legenda-Schiffe! Entdecken Sie die Geschichte der schönsten Sehenswürdigkeiten entlang der Donau in 30 Sprachen. Genießen Sie den Panoramablick bei einem Getränk Ihrer Wahl (Sekt, Wein, Bier, Erfrischungsgetränk, Mineralwasser) auf einer 60- oder 70-minütigen Fahrt.

### LEGENDA – BATEAUX-MOUCHES AVEC VISITE GUIDÉE

Partez en croisière de jour ou de nuit à bord du bateau Legenda ! Découvrez l'histoire des plus beaux sites le long du Danube avec un audioguide en 30 langues. Profitez d'une boisson au choix (champagne, vin, bière, boisson sans alcool, eau) pour rendre votre croisière de 60 ou 70 minutes encore plus agréable.

### VIERRÄDER

Sportlicher Spaß für alle! Auf der Margareteninsel kannst du Tretkutschen in verschiedenen Größen und Fahrräder mieten. Unsere Standorte: Bringóvár im Norden neben dem Japanischen Garten und im Süden neben dem Springbrunnen. Die Bringóvár ist das ganze Jahr über geöffnet.

### ROSALIES

Bons moments d'amusement sportif pour des jeunes et des adultes. Location de rosalias de différentes tailles et de vélos sur l'île Margaret. Nous vous attendons avec 2 points de location: „château Bringó“, au nord de l'île, à côté du Jardin Japonais, et au sud de l'île, près de la fontaine. Le „château de Bringó“ est ouvert tous les jours de l'année.

## BKV EVENING RIVERBOAT SERVICE

1055 BUDAPEST,  
KOSSUTH LAJOS TÉR 1-3.

BKK.HU/EN

OPERATING HOURS MAY VARY  
SEASONALLY, PLEASE CHECK ON THE  
WEBSITE.



## BKV ESTI HAJÓZÁS

Felejthetetlen élmény, egyedülálló panoráma a Dunán. Tölts velünk egy órát a Dunán és élvezd a Főváros látványát olyan perspektívából, ahonnan csak kevesen látják! Történelmi helyszíneket, gyönyörű panorámát, egyedi építészeti alkotásokat láthatsz idegenvezetői tájékoztató segítségével.

## CROCIERA SERALE BKV

Esperienza indimenticabile, panorama unico sul Danubio. Trascorri un'ora con noi sul Danubio e goditi il panorama della città da una prospettiva vista da pochi! Vedi siti storici, panorami bellissimi e opere architettoniche uniche con commento guidato.

## BKV EVENING RIVERBOAT SERVICE

Unforgettable experience with unique panorama from the Danube. Spend an hour with us on the Danube and enjoy the sights of the capital city from a perspective where only a few can see it. You can see historic locations, wonderful view, amazing architectural artworks with tourist guide information.

## CRUCERO NOCTURNO BKV

Experiencia inolvidable, panorama único en el Danubio. ¡Pasa una hora con nosotros en el Danubio y disfruta del paisaje urbano desde una perspectiva vista por pocos! Visita sitios históricos, hermosos panoramas y obras arquitectónicas únicas con comentarios guiados.

## BKV ABENDBOOTSTOUR

Unvergessliches Erlebnis, einzigartige Aussicht auf der Donau. Verbringen Sie eine Stunde mit uns auf der Donau und genießen Sie die Aussicht auf die Stadt aus einer Perspektive, die nur wenige sehen! Sehen Sie historische Stätten, schöne Panoramen und einzigartige architektonische Werke mit kommentierter Führung.

## CROISIÈRE NOCTURNE BKV

Expérience inoubliable, panorama unique sur le Danube. Passez une heure avec nous sur le Danube et profitez du paysage urbain d'une perspective vue par peu ! Découvrez des sites historiques, de magnifiques panoramas et des œuvres architecturales uniques avec des commentaires guidés.

## EURAMA TÚRÁK

Készen áll arra, hogy felfedezze Magyarországot vagy Budapest rejtett kincseit? A katalógusunkban felsorolt ajánlatok közül – Parlament-túránk kivételével – kedvezményesen veheti igénybe a programokat. A kedvezményes árak az irodánkban való közvetlen foglalásra érvényesek, a kapacitás függvényében.

## EURAMA SIGHTSEEING TOURS

Are you ready to discover the hidden treasures of Hungary or Budapest? Participate in our programmes, listed in our catalogue, with discounts, except for our Parliament Building tours. Discounted prices are valid for direct bookings in our office, subject to capacity.

## EURAMA TOUREN

Sind Sie bereit, die verborgenen Schätze von Ungarn oder Budapest zu entdecken? Sie können die in unserem Katalog aufgeführten Angebote mit Ermäßigung in Anspruch nehmen, mit Ausnahme der Parlamentsbesichtigung. Die ermäßigten Preise gelten für Direktbuchungen in unserem Büro, je nach Kapazität.

## EURAMA SIGHTSEEING TOURS

1052 BUDAPEST,  
APÁCZAI CSERE J. UTCA 12-14.

EURAMA.HU

OPENING HOURS:  
MONDAY-SUNDAY: 09:00-18:00  
TIMETABLE MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

## GITE EURAMA

Siete pronti per scoprire i tesori nascosti dell'Ungheria o di Budapest? Dalle nostre offerte indicate nel nostro catalogo potete partecipare con sconto ai programmi, tranne la visita guidata nel Parlamento. I prezzi scontati sono validi ad una prenotazione diretta nella nostra agenzia, in dipendenza della capacità.

## RUTAS EURAMA

¿Listo para descubrir los tesoros ocultos de Hungría o Budapest? Puedes beneficiarte de las ofertas que figuran en nuestro catálogo, a excepción de las visitas al Parlamento. Los precios con descuento son válidos para las reservas directas en nuestra oficina, sujetas a la capacidad.

## EURAMA EXCURSION

Etes-vous prêts à découvrir les trésors cachés de la Hongrie ou de Budapest? Vous pouvez profiter de nos offres à un prix réduit, à l'exception de la visite du Parlement. Les réductions sont valables pour les réservations faites dans notre bureau en personne, dans la limite des places disponibles.

## DANUBE BEND TOUR

1054 BUDAPEST,  
BÁTHORY UTCA 19.

BUDAPEST-SIGHTSEEING.HU

DISCOUNT AT CITYRAMA OFFICE OR AT  
CITYRAMA@CITYRAMA.HU  
APR–OCT: MON, THU, FRI, SAT, SUN  
NOV–MAR: THU, SAT



## JEWISH HERITAGE TOURS

1075 BUDAPEST,  
HERZL TIVADAR PARK

THEBUDAPESTGUIDE.COM/PRODUCT/  
JEWISH-HERITAGE-TOUR-WITH-  
ADMISSION-TO-DOHANY-STREET-  
SYNAGOGUE

OPERATING HOURS MAY VARY SEASONALLY,  
PLEASE CHECK ON THE WEBSITE.

### DANUBE BEND TOUR

Látogasson el Esztergomba, Visegrádra és Szentendrére, a Dunakanyar három legszebb városába egy rövid szlovákiai megállással. Csodálja meg a települések festői látványát, ismerkedjen meg a magyar történelemmel a „Kék Duna” mentén, majd élvezze a hajózáást (elérhető májustól szeptemberig) vissza Budapestre.

### DANUBE BEND TOUR

Visit Esztergom, Visegrád, and Szentendre—the three most beautiful towns of the Danube Bend—with a brief stop in Slovakia. Admire the picturesque sights of these historic places, learn about Hungarian history along the “Blue Danube,” and enjoy a boat ride back to Budapest (available May to September).

### DANUBE BEND TOUR

Besuchen Sie Esztergom, Visegrád und Szentendre – die drei schönsten Städte im Donauknien – mit einem kurzen Halt in der Slowakei. Entdecken Sie malerische Orte, erfahren Sie mehr über die ungarische Geschichte entlang der „blauen Donau“ und genießen Sie eine Bootsfahrt zurück nach Budapest (Mai–September).

### TOUR DELL'ANSA DEL DANUBIO

Visita Esztergom, Visegrád e Szentendre, le tre città più belle dell'Ansa del Danubio, con una breve sosta in Slovacchia. Ammira i paesaggi pittoreschi, scopri la storia ungherese lungo il “Bel Danubio Blu” e goditi il rientro in barca a Budapest (disponibile da maggio a settembre).

### TOUR DEL RECODO DEL DANUBIO

Visita Esztergom, Visegrád y Szentendre, las tres ciudades más bellas del Recodo del Danubio, con una breve parada en Eslovaquia. Disfruta de sus paisajes pintorescos, conoce la historia húngara junto al “Danubio Azul” y vuelve a Budapest en barco (disponible de mayo a septiembre).

### CIRCUIT DU COUDE DU DANUBE

Visitez Esztergom, Visegrád et Szentendre, les trois plus belles villes du Coude du Danube, avec un court arrêt en Slovaquie. Admirez leurs paysages pittoresques, plongez dans l'histoire hongroise le long du «Beau Danube bleu» et profitez d'un retour en bateau vers Budapest (disponible de mai à septembre).

### ZSIDÓ ÖRÖKSÉG TÚRÁK

2,5-3,5 órá s túráink során tekintse meg Európa legnagyobb zsinagógáját, a Dohány utcai Zsinagógát, a Raoul Wallenberg emlékparkot, az Élet fáját, a Zsidó Múzeumot és Kazinczy utcai orthodox zsinagógát. Indulás ünnepek kivételével mindennap 10 és 14 óraker (pénteken és vasárnap csak 10 óraker).

### JEWISH HERITAGE TOURS

See Europe's largest synagogue, the Dohány Street Synagogue, the Raoul Wallenberg Memorial Park, the Tree of Life, the Jewish Museum, the Kazinczy Street Orthodox Synagogue on our 2.5- 3.5 hour-long tours, departing every day except holidays at 10 am and 2 pm (on Friday and Sunday only at 10 am).

### RUNDGÄNGE JÜDISCHES ERBE

Entdecken Sie Europas größte Synagoge in der Dohány-Straße, den Raoul-Wallenberg-Gedenkpark, den Baum des Lebens, das Jüdische Museum und die orthodoxe Synagoge in der Kazinczy-Straße auf einer 2,5- bis 3,5-stündigen Tour. Täglich um 10 und 14 Uhr, außer an Feiertagen. Freitags und sonntags nur um 10 Uhr.

### GITE PER VEDERE L'EREDITÀ EBRAICA

Scopri la più grande sinagoga d'Europa in via Dohány, il parco Raoul Wallenberg, l'Albero della Vita, il Museo Ebraico e la sinagoga ortodossa di via Kazinczy in un tour di 2,5-3,5 ore. Disponibile tutti i giorni alle 10:00 e 14:00, eccetto sabato e festività ebraiche. Il venerdì e la domenica solo alle 10:00.

### RUTAS DEL PATRIMONIO JUDÍO

Va la sinagoga más grande de Europa, la sinagoga de la calle Dohány, el Parque Conmemorativo Raoul Wallenberg, el Árbol de la Vida, el Museo Judío y la sinagoga ortodoxa de la calle Kazinczy en nuestras visitas de 2,5 a 3,5 horas. Salida todos los días, excepto los días festivos, a las 10 y a las 14 horas (viernes y domingo sólo a las 10 horas).

### TOURS DE L'HÉRITAGE JUIF

Découvrez la plus grande synagogue d'Europe, la synagogue de la rue Dohány, le parc mémorial Raoul Wallenberg, l'Arbre de vie, le Musée juif et la synagogue orthodoxe de la rue Kazinczy lors d'un tour de 2,5 à 3,5 heures. Départs tous les jours à 10h et 14h, sauf fêtes religieuses juives et nationales. Le vendredi et dimanche uniquement à 10h.

## BUDAPEST FLYRIDE

1112 BUDAPEST,  
KŐÉRBERKI ÚT 36/A.

BUDAPESTFLYRIDE.COM

OPENING HOURS MAY VARY SEASONALLY.  
BOOK ONLINE THROUGH THE WEBSITE.



-10%

Foto: Bódis Krisztián

## BUDAPEST FLYRIDE

A Budaörsi Repülőtérrel induló helikopteres sétarepülés egyedülálló élmény, amely során Budapestet és környékét madártávlatból csodálhatod meg. A város ikonikus látványosságai – a Budai Vár, a Parlament, a Citadella és a Duna – lenyűgöző perspektívából tárulnak eléd. A repülés időtartama a választott útvonaltól függően változik.

## BUDAPEST FLYRIDE

Take off from Budaörs Airport for a unique helicopter tour and admire Budapest and its surroundings from above. Enjoy breathtaking views of the city's iconic landmarks – Buda Castle, Parliament, Citadella, and the Danube. The flight duration varies depending on the route you choose, offering an unforgettable aerial experience.

## BUDAPEST FLYRIDE

Starten Sie vom Flughafen Budaörs zu einem einzigartigen Helikopterflug und erleben Sie Budapest aus der Vogelperspektive. Genießen Sie beeindruckende Ausblicke auf die Budaer Burg, das Parlament, die Zitadelle und die Donau. Die Flugdauer variiert je nach gewählter Route und bietet ein unvergessliches Erlebnis in der Luft.

## BUDAPEST FLYRIDE

Decolla dall'aeroporto di Budaörs per un'esperienza in elicottero unica e ammira Budapest e i suoi dintorni dall'alto. Goditi panorami mozzafiato dei luoghi più iconici della città, come il Castello di Buda, il Parlamento, la Cittadella e il Danubio. L'itinerario di volo varia in base alla durata scelta.

## BUDAPEST FLYRIDE

Despega desde el aeropuerto de Budaörs para un exclusivo tour en helicóptero y admira Budapest y sus alrededores desde el aire. Disfruta de vistas espectaculares de monumentos icónicos como el Castillo de Buda, el Parlamento, la Ciudadela y el Danubio. La duración del vuelo varía en función de la ruta elegida.

## BUDAPEST FLYRIDE

Décollez de l'aéroport de Budaörs pour une expérience en hélicoptère unique et admirez Budapest et ses environs depuis le ciel. Profitez de vues impressionnantes sur les monuments emblématiques comme le Château de Buda, le Parlement, la Citadelle et le Danube. La durée du vol varie en fonction de l'itinéraire choisi.

## GYERMEKVASÚT

A világ leghosszabb, gyermekek által üzemeltetett kisvasútja a Budai-hegységben közlekedik. Közel 12 km-es útvonal a Széchenyi-hegytől Hűvösvölgyig tart, hat állomással, népszerű kirándulóhelyek közelében. A forgalmi és kereskedelmi szolgálatot egyenruhás iskolások látják el. A Gyermevasút menetideje körülbelül 40-50 percet vesz igénybe.

## CHILDREN'S RAILWAY

The world's longest children-operated narrow-gauge railway runs through the Buda Hills. Covering nearly 12 km, it connects Széchenyi Hill and Hűvösvölgy, with six stations near popular hiking spots. The traffic and commercial services are managed by uniformed schoolchildren. The journey takes approximately 40-50 minutes.

## KINDERBAHN

Die weltweit längste von Kindern betriebene Schmalspurbahn verläuft durch die Budaer Berge. Mit einer Strecke von fast 12 km verbindet sie Széchenyi-hegy und Hűvösvölgy und hält an sechs Stationen in beliebten Wandergebieten. Den Betrieb übernehmen uniformierte Schulkinder. Die Fahrt dauert ca. 40–50 Minuten.

## CHILDREN'S RAILWAY

TERMINAL: HŰVÖSVÖLGY VASÚTÁLLOMÁS  
SZÉCHENYIHEGY VASÚTÁLLOMÁS

GYERMEKVASUT.HU

OPERATING HOURS MAY VARY SEASONALLY, PLEASE CHECK ON THE WEBSITE.

## FERROVIA DEI BAMBINI

La più lunga ferrovia a scartamento ridotto gestita da bambini al mondo attraversa i Monti di Buda. Il percorso di quasi 12 km collega Széchenyi-hegy a Hűvösvölgy, con sei stazioni vicino a famose mete escursionistiche. I servizi ferroviari sono gestiti da scolari in uniforme. Il viaggio dura circa 40-50 minuti.

## FERROCARRIL DE LOS NIÑOS

El ferrocarril de vía estrecha más largo operado por niños recorre las Colinas de Buda. Con casi 12 km de recorrido, conecta Széchenyi-hegy con Hűvösvölgy, con seis estaciones cerca de rutas de senderismo populares. Los servicios ferroviarios son gestionados por escolares con uniforme. El trayecto dura unos 40-50 minutos.

## CHEMIN DE FER DES ENFANTS

Le plus long chemin de fer à voie étroite exploité par des enfants traverse les Collines de Buda. Son trajet de près de 12 km relie Széchenyi-hegy à Hűvösvölgy, avec six stations proches de sentiers de randonnée populaires. L'exploitation est assurée par des écoliers en uniforme. Le trajet dure environ 40 à 50 minutes.

# Visit



## HUNGARIAN NATIONAL MUSEUM

1088 BUDAPEST,  
MÚZEUM KÖRÚT 14-16.

MNM.HU

OPENING HOURS:  
TUESDAY-SUNDAY: 10:00-18:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

### **MAGYAR NEMZETI MÚZEUM**

Magyarország első múzeuma. A páratlan klasszicista épületben felfedezheti a Kárpát-medence évezredeit az őskortól a rendszerváltozásig. Kiállításain a magyar történelem felbecsülhetetlen értékű kincsei láthatók. (\*Az állandó kiállítások ingyenesen, az időszaki kiállítások 20% kedvezménnyel látogathatók.)

### **MUSEO NAZIONALE UNGERESE**

Il primo museo dell'Ungheria invita a scoprire i millenni del Bacino dei Carpazi, dalla preistoria al cambiamento di regime. Questo edificio classicista ospita tesori inestimabili della storia ungherese. (\*Le mostre permanenti sono gratuite, e quelle temporanee hanno uno sconto del 20%.)

### **HUNGARIAN NATIONAL MUSEUM**

Hungary's first museum. In the unique neoclassical building you can discover the Carpathian Basin through the millennia, from prehistory to the end of the Communist regime. Its exhibitions include priceless treasures of Hungarian history. (\*Permanent exhibitions are free, and temporary exhibitions have a 20% discount.)

### **MUSEO NACIONAL DE HUNGRÍA**

El primer museo de Hungría muestra la historia de la cuenca de los Cárpatos, desde la prehistoria hasta el cambio de régimen. En su edificio neoclásico, alberga tesoros únicos de la historia húngara. (\*Las exposiciones permanentes son gratuitas y las temporales tienen un 20% de descuento.)

### **UNGARISCHES NATIONALMUSEUM**

Ungarns erstes Museum lädt dazu ein, die Geschichte des Karpatenbeckens von der Urzeit bis zur politischen Wende zu entdecken. Das neoklassizistische Gebäude beherbergt einzigartige Schätze der ungarischen Geschichte. (\*Dauerausstellungen sind kostenlos, Wechselausstellungen erhalten 20% Rabatt.)

### **MUSÉE NATIONAL HONGROIS**

Premier musée de Hongrie, il retrace l'histoire du bassin des Carpates, de la préhistoire au changement de régime. Son bâtiment néoclassique abrite des trésors inestimables de l'histoire hongroise. (\*Les expositions permanentes sont gratuites et les temporaires bénéficient d'une réduction de 20%.)

## MOLNÁR'S KÜRTÖSKALÁCS

 **HUNGARIAN SPECIALITY**

 1052 Budapest, Váci utca 31.

 [www.kurtoskalacs.com](http://www.kurtoskalacs.com)

 /MolnarsKurtoskalacs



Map and Reviews





## HUNGARIAN NATIONAL GALLERY

1014 BUDAPEST,  
SZENT GYÖRGY TÉR 2.

MNG.HU

OPENING HOURS:

TUESDAY-SUNDAY: 10:00-18:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.



FREE



FREE

## BUDAPEST HISTORY MUSEUM - CASTLE MUSEUM

1014 BUDAPEST, SZENT GYÖRGY TÉR 2.  
BUDAVÁRI PALOTA E BUILDING

BTM.HU, VARMUZEUM.HU

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 10:00-18:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.



### MAGYAR NEMZETI GALÉRIA

A Magyar Nemzeti Galéria a magyarországi képzőművészet kialakulásának és fejlődésének folyamatát dokumentáló és bemutató legnagyobb közgyűjtemény. Gyűjtőköre az államalapítástól napjainkig, a legkorábbi magyarországi emlékektől a kortárs művészetig terjed. (\*Csak az állandó kiállításra érvényes a kedvezmény.)



### GALLERIA NAZIONALE UNGERESE

La Galleria Nazionale Ungherese offre un quadro globale della nascita e dello sviluppo dell'arte ungherese. Le sue mostre permanenti includono le opere dalla fondazione dello Stato, dai primi reperti ungheresi fino alle opere d'arte contemporanea. (\*Lo sconto è valido solo per la mostra permanente.)



### BUDAPESTI TÖRTÉNETI MŰZEUM - VÁRMŰZEUM

A Vármúzeum az egykori királyi palota Gellért-hegy felőli szárnyában található. A látogatók bejárhatják a királyi palota középkori és újkori tereit, megismerhetik a Budai Vár egyedülálló kincseit, valamint Budapest 1000 éves történetének meghatározó eseményeit.



### MUSEO STORICO DI BUDAPEST - MUSEO DEL CASTELLO

Il Museo del Castello si trova nell'ala verso il Gellérthegy del Palazzo Reale. I visitatori possono girare le sale del palazzo reale, possono conoscere i tesori unici del museo. Le mostre ritraggono gli eventi e i personaggi di spicco della storia di Budapest.



### HUNGARIAN NATIONAL GALLERY

The Hungarian National Gallery is the largest public collection documenting and presenting the development and evolution of fine art in Hungary. Its collections range from the founding of the state to the present day, from the earliest Hungarian monuments to contemporary art. (\*The discount is only valid for the permanent exhibition.)



### GALERÍA NACIONAL DE HUNGRÍA

La Galería Nacional Húngara alberga la mayor colección pública sobre la evolución del arte en Hungría. Sus obras muestran el desarrollo de las bellas artes desde la fundación del Estado hasta hoy, desde los primeros monumentos húngaros hasta el arte contemporáneo. (\*El descuento solo es válido para la exposición permanente.)



### BUDAPEST HISTORY MUSEUM - CASTLE MUSEUM

The Castle Museum is located in a wing of the former Royal Palace facing Gellért Hill. Visitors can tour the halls of the Royal Palace and discover the museum's unique treasures. Its exhibitions present the most important events and personalities in the history of Budapest.



### MUSEO DE LA HISTORIA DE BUDAPEST - MUSEO DEL CASTILLO

El Museo del Castillo se encuentra en el ala del antiguo Palacio Real que da a la colina Gellért. Los visitantes pueden recorrer las salas del Palacio Real y descubrir los tesoros únicos del museo. Sus exposiciones presentan los acontecimientos y personalidades más importantes de la historia de Budapest.



### UNGARISCHE NATIONALGALERIE

Die Ungarische Nationalgalerie beherbergt die größte öffentliche Sammlung zur ungarischen Kunstgeschichte. Ihre Werke dokumentieren die Entwicklung der bildenden Kunst von der Staatsgründung bis heute – von den frühesten ungarischen Erinnerungen bis zur zeitgenössischen Kunst. (\*Der Rabatt gilt nur für die Dauerausstellung.)



### GALERIE NATIONALE HONGROISE

La Galerie Nationale Hongroise ouvre la plus grande collection publique retraçant l'évolution des beaux-arts en Hongrie. Ses expositions couvrent l'histoire de l'art hongrois, de la fondation de l'État à nos jours, des vestiges les plus anciens aux créations contemporaines. (\*La réduction est valable uniquement pour l'exposition permanente.)



### HISTORISCHES MUSEUM BUDAPEST - BURGMUSEUM

Das Burgmuseum befindet sich in einem Flügel des ehemaligen Königspalastes gegenüber dem Gellértberg. Besucher können die Säle des Königspalastes besichtigen und die einzigartigen Schätze des Museums entdecken. In den Ausstellungen werden die wichtigsten Ereignisse und Persönlichkeiten der Geschichte Budapests dargestellt.



### MUSÉE HISTORIQUE DE BUDAPEST - MUSÉE DU CHÂTEAU

Le Musée du château est situé dans l'aile de l'ancien palais royal, face à la colline de Gellért. Les visiteurs peuvent parcourir les salles du palais royal et découvrir les trésors uniques du musée. Ses expositions présentent les événements et les personnalités marquants de l'histoire de Budapest.

## SAINT STEPHEN'S HALL

1014 BUDAPEST,  
SZENT GYÖRGY TÉR 2.

SZENTISTVANTEREM.HU

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 10:00-18:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.



FREE



FREE WITH PLUS

## SZENT ISTVÁN-TEREM

Megalkotásakor a Budavári Palota csodálatos terme a magyar iparművészet csúcsteljesítménye volt, kialakításában a kor elsőrangú művészei és iparosai vettek részt. A II. világháborúban teljesen megsemmisült, 2021-es újjászülésétése óta azonban ismét látogatható a hozzá tartozó kiállítással együtt.

## SALA DI SANTO STEFANO

La sala meravigliosa del Palazzo di Buda era un'opera rilevante delle arti applicate nel momento della sua realizzazione a cui hanno assistito gli artisti ed i maestri più famosi di quell'epoca. Si è completamente distrutta nella II. guerra mondiale, ma dalla sua rinascita nel 2021 può essere di nuovo visitata insieme alla mostra connessa.

## BUDAVÁRI NAGYBOLDOGASSZONY (MÁTYÁS)-TEPLOM

A Mátyás-templom gazdagon díszített falain és neogótikus üvegablakain nemzeti hősök és szentek élete elevenedik meg. Itt koronázták meg a két utolsó magyar királyt, és ma is rangos egyházi és állami ünnepségek helyszíne. A templom rendszeresen koncertekkel és kiállításokkal várja látogatóit.

## CHIESA DI NOSTRA SIGNORA ASSUNTA DEL CASTELLO DI BUDA (CHIESA DI MATTIA)

Le pareti riccamente decorate e le vetrate gotiche raffigurano la vita di eroi e santi ungheresi. Qui furono incoronati gli ultimi due re ungheresi, e ancora oggi ospita celebrazioni ecclesiastiche e statali. La chiesa accoglie i visitatori con concerti e mostre.

## ST. STEPHEN'S HALL

The magnificent space of the Buda Castle Palace was the finest creation of Hungarian design and craftsmanship, built by first-class artisans and craftsmen of the time. Completely destroyed in World War II, it was only rebuilt in 2021 and is now open to the public again, together with its exhibition.

## SALA DE SAN ESTEBAN

Quando se construyó, el magnífico salón del Palacio del Castillo de Buda era la cumbre de la artesanía húngara, obra de los mejores artistas y artesanos de la época. Completamente destruido en la Segunda Guerra Mundial, fue reconstruido en 2021 y ahora está abierto de nuevo al público, junto con su exposición.

## CHURCH OF OUR LADY (MATTHIAS CHURCH) AT BUDA CASTLE

Matthias Church's richly decorated walls and Neo-Gothic stained glass windows depict national heroes and saints. The last two Hungarian kings were crowned here, and it remains a venue for prestigious church and state events. The church also hosts concerts and exhibitions.

## IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA (DE MATÍAS) DE BUDA

Las paredes decoradas y las vidrieras góticas representan la vida de héroes y santos nacionales. Aquí fueron coronados los dos últimos reyes húngaros, y sigue siendo sede de prestigiosas celebraciones eclesíásticas y estatales. La iglesia también acoge conciertos y exposiciones.

## ST. STEPHANS-SAAL

Der prächtige Saal des Budaer Burgpalastes war zum Zeitpunkt seiner Erbauung der Höhepunkt ungarischer Handwerkskunst, ein Werk der besten Künstler und Handwerker der damaligen Zeit. Im Zweiten Weltkrieg völlig zerstört, wurde er 2021 wieder aufgebaut und ist nun mit seiner Ausstellung für die Öffentlichkeit zugänglich.

## SALLE SAINT-ÉTIENNE

Lors de sa construction, le magnifique hall du palais du château de Buda était le summum des arts appliqués hongrois, l'oeuvre des meilleurs artistes et artisans de l'époque. Entièrement détruit pendant la Seconde Guerre mondiale, il a été reconstruit en 2021 et est à nouveau ouvert au public, ainsi que son exposition.

## LIEBFRAUENKIRCHE (MATTHIAS-KIRCHE) IN DER BUDAER BURG

Die reich verzierten Wände und neugotischen Glasfenster zeigen Nationalhelden und Heilige. Hier wurden die letzten beiden ungarischen Könige gekrönt, und die Kirche ist bis heute Schauplatz wichtiger kirchlicher und staatlicher Feierlichkeiten. Regelmäßig finden Konzerte und Ausstellungen statt.

## ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION (MATTHIAS) DU CHÂTEAU DE BUDA

Ses murs richement décorés et ses vitraux gothiques illustrent la vie des héros et saints hongrois. Les deux derniers rois de Hongrie y furent couronnés, et aujourd'hui encore, elle accueille d'importantes célébrations religieuses et étatiques. L'église propose aussi des concerts et expositions.

## MUSEUM OF FINE ARTS

1146 BUDAPEST,  
DÓZSA GYÖRGY ÚT 41.

SZEPMUVESZETI.HU

OPENING HOURS:

TUESDAY–SUNDAY: 10:00–18:00

LAST ENTRY: 17:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.



FREE



FREE

## KUNSTHALLE BUDAPEST

1146 BUDAPEST,  
DÓZSA GYÖRGY ÚT 37.

MUCSARNOK.HU

OPENING HOURS:

TUESDAY–SUNDAY 10:00–18:00,

THURSDAY 12:00–20:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.

## SZÉPMŰVÉSZETI MÚZEUM

A Szépművészeti Múzeum az egyetemes és a magyar művészet emlékeit mutatja be az ókortól a 18. század végéig. Állandó kiállításain Raffaello, Giorgione, Dürer, Holbein, Cranach, Tiziano, El Greco, Rubens, Van Dyck, Velázquez, Goya, Reynolds és Constable remekműveivel is találkozhatnak a látogatók. (\*Az állandó kiállításra érvényes a kedvezmény.)

## MUSEO DELLE BELLE ARTI

Il Museo delle Belle Arti custodisce opere dell'arte ungherese e universale dall'Antichità alla fine del Settecento. La mostra permanente espone capolavori di Raffaello, Giorgione, Dürer, Holbein, Cranach, Tiziano, El Greco, Rubens, Van Dyck, Velázquez, Goya, Reynolds e Constable. (\*Lo sconto è valido solo per la mostra permanente.)

## MŰCSARNOK

A Műcsarnok kiállításai, kiadványai és oktatási programjai révén nyitott, sokszínű bemutatóhely a magyar és nemzetközi művészeti szcéna számára. Kiállítótérmeivel, előadótérrel, szakkönyvtárral, könyv- és ajándékbolttal várja látogatóit, közvetítve a vizuális kultúra új értékeit.

## KUNSTHALLE BUDAPEST

Il Műcsarnok, spazio espositivo per l'arte ungherese e internazionale, offre mostre, pubblicazioni e programmi educativi. Con sale, auditorium, biblioteca, negozio di libri e regali, trasmette i nuovi valori della cultura viva.

## MUSEUM OF FINE ARTS

The Museum of Fine Arts presents works of universal and Hungarian art from the antiquity to the end of the 18th century. Its permanent exhibitions include masterpieces by Raphael, Giorgione, Dürer, Holbein, Cranach, Titian, El Greco, Rubens, Van Dyck, Velázquez, Goya, Reynolds and Constable. (\*The discount is only valid for the permanent exhibition.)

## MUSEO DE BELLAS ARTES

El Museo de Bellas Artes exhibe arte universal y húngaro desde la antigüedad hasta finales del siglo XVIII. Su exposición permanente presenta obras maestras de Rafael, Giorgione, Durero, Holbein, Cranach, Tiziano, El Greco, Rubens, Van Dyck, Velázquez, Goya, Reynolds y Constable. (\*El descuento solo es válido para la exposición permanente.)

## KUNSTHALLE BUDAPEST

The Műcsarnok is an open, diverse exhibition space for the Hungarian and international art scene, showcasing its exhibitions, publications, and educational programs. With its exhibition halls, auditorium, specialized library, book and gift shop, it welcomes visitors, conveying the new values of visual culture.

## KUNSTHALLE BUDAPEST

El Műcsarnok es un espacio abierto y diverso para el arte húngaro e internacional. Exhibe exposiciones, publicaciones y programas educativos. Con salas de exposición, auditorio, biblioteca, tienda de libros y regalos, transmite nuevos valores culturales.

## MUSEUM DER SCHÖNEN KÜNSTE

Das Museum der Schönen Künste zeigt Werke der ungarischen und universellen Kunst von der Antike bis zum 18. Jahrhundert. Die Dauerausstellung umfasst Meisterwerke von Raffael, Giorgione, Dürer, Holbein, Cranach, Tizian, El Greco, Rubens, Van Dyck, Velázquez, Goya, Reynolds und Constable. (\*Der Rabatt gilt nur für die Dauerausstellung.)

## MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Le Musée des Beaux-Arts expose l'art universel et hongrois, de l'Antiquité à la fin du XVIIIe siècle. Sa collection permanente comprend des chefs-d'œuvre de Raphaël, Giorgione, Dürer, Holbein, Cranach, Titien, El Greco, Rubens, Van Dyck, Velázquez, Goya, Reynolds et Constable. (\*La réduction est valable uniquement pour l'exposition permanente.)

## KUNSTHALLE BUDAPEST

Die Műcsarnok ist ein vielfältiger Ausstellungsort für ungarische und internationale Kunst. Mit Ausstellungen, Publikationen, Bildungsprogrammen, Ausstellungsräumen, Auditorium, Fachbibliothek, Buch- und Geschenkläden vermittelt sie neue Werte der visuellen Kultur.

## KUNSTHALLE BUDAPEST

Le Műcsarnok, espace d'exposition ouvert et diversifié pour l'art hongrois et international, propose expositions, publications et programmes éducatifs. Avec salles, auditorium, bibliothèque, boutique de livres et de cadeaux, il transmet les nouvelles valeurs de la culture visuelle.



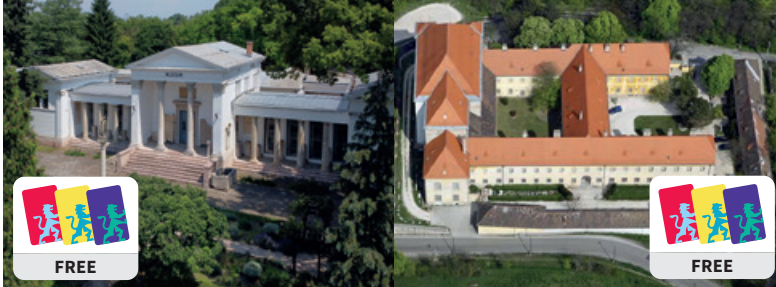
## BUDAPEST HISTORY MUSEUM - AQUINCUM MUSEUM

1031 BUDAPEST,  
SZENTENDREI ÚT 135.

BTM.HU, AQUINCUM.HU

OPENING HOURS MAY VARY SEASONALLY,  
CHECK ON THE WEB.

FOR MORE INFORMATION CHECK THE  
WEBSITE.



FREE



FREE

## BUDAPEST HISTORY MUSEUM - KISCELL MUSEUM

1037 BUDAPEST,  
KISCELLI UTCA 108.

BTM.HU, KISCELLIMUZEUM.HU

OPENING HOURS:  
TUESDAY-SUNDAY: 10:00-18:00

OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

### BUDAPESTI TÖRTÉNETI MÚZEUM - AQUINCUMI MÚZEUM

Budapest az egyetlen európai főváros, amely római örökségét a legnagyobb összefüggő területen mutatja be. A romkert Aquincum polgárvárosának negyedét ismerteti. Kiállításainkon a Budapest területéről előkerült ős-, ó- és népvándorláskori régészeti emlékekkel ismerkedhet meg a látogató.

### MUSEO STORICO DI BUDAPEST - MUSEO DI AQUINCUM

Budapest è l'unica capitale europea a mostrare il suo patrimonio romano su un'area così ampia. Il giardino delle rovine presenta un quartiere della città di Aquincum, mentre le mostre espongono reperti archeologici di Budapest dall'età preistorica all'antichità e alle invasioni barbariche.

### BUDAPESTI TÖRTÉNETI MÚZEUM - KISCELLI MÚZEUM

A Kiscelli Múzeum Óbudán egy erdős parkkal körülvett, egykori barokk kolostor és templom épületében várja a főváros újkori története és képzőművészete iránt érdeklődőket. Kiállításain iparművészeti tárgyak, illetve modern és kortárs magyar alkotások láthatók.

### MUSEO STORICO DI BUDAPEST - MUSEO KISCELLI

Il Museo Kiscelli accoglie a Óbuda negli edifici di un ex monastero e chiesa barocchi circondati da un parco boschivo gli ospiti interessati alla storia e alle arti visive dell'età moderna della capitale. Le mostre espongono ai visitatori oggetti di arte applicata e opere d'arte moderne e contemporanee ungheresi.

### BUDAPEST HISTORY MUSEUM - AQUINCUM MUSEUM

Budapest is the only European capital to showcase its Roman heritage in the largest contiguous area. The ruin gardens show a quarter of Aquincum's civilian town. Our exhibitions showcase archaeological finds from the prehistoric, ancient and migration period in the Budapest area.

### MUSEO DE LA HISTORIA DE BUDAPEST - MUSEO AQUINCUM

Budapest es la única capital europea que muestra su patrimonio romano en la mayor superficie contigua. Los jardines en ruinas muestran el barrio de la ciudad civil de Aquincum. Nuestras exposiciones muestran hallazgos arqueológicos de la prehistoria, la antigüedad y el periodo de migración de la zona de Budapest.

### BUDAPEST HISTORY MUSEUM - KISCELL MUSEUM

The Kiscelli Museum in Óbuda is housed in a former Baroque monastery and church, surrounded by a wooded park and is open to visitors interested in the capital's modern history and fine arts. Its exhibitions display the artefacts of applied art and design and works of modern and contemporary Hungarian art.

### MUSEO DE LA HISTORIA DE BUDAPEST - MUSEO KISCELLI

El Museo Kiscelli de Óbuda se encuentra en un antiguo monasterio e iglesia barrocos rodeados de un parque arbolado, y está abierto a los visitantes interesados en la historia moderna y las bellas artes de la capital. Sus exposiciones incluyen objetos de arte aplicado y obras húngaras modernas y contemporáneas.

### HISTORISCHES MUSEUM BUDAPEST - AQUINCUM-MUSEUM

Budapest ist die einzige europäische Hauptstadt, die ihr römisches Erbe auf einer großen zusammenhängenden Fläche zeigt. Der Ruinengarten präsentiert das Viertel der Zivilstadt Aquincum, während die Ausstellungen archäologische Funde von der Urzeit bis zur Völkerwanderungszeit aus dem Raum Budapest zeigen.

### MUSÉE HISTORIQUE DE BUDAPEST - MUSÉE D'AQUINCUM

Budapest est la seule capitale européenne à exposer son patrimoine romain sur un vaste site contigu. Les ruines révèlent le quartier de la ville d'Aquincum. Les expositions présentent des découvertes archéologiques de la préhistoire, de l'Antiquité et des grandes invasions dans la région de Budapest.

### HISTORISCHES MUSEUM BUDAPEST - KISCELL-MUSEUM

Das Kiscell-Museum in Óbuda befindet sich in einem ehemaligen Barockkloster und einer Kirche, umgeben von einem bewaldeten Park. Es richtet sich an Besucher mit Interesse an moderner Geschichte und Kunst Budapests. Die Ausstellungen zeigen Objekte der angewandten Kunst sowie moderne und zeitgenössische ungarische Werke.

### MUSÉE HISTORIQUE DE BUDAPEST - MUSÉE KISCELLI

Le musée Kiscell se trouve à Óbuda, situé dans une ancienne église et monastère baroque, entouré d'un parc boisé. Il est ouvert aux visiteurs intéressés par l'histoire moderne et les beaux-arts de la capitale. Ses expositions comprennent des objets d'art appliqué et des œuvres hongroises modernes et contemporaines.

## BUDAPEST HISTORY MUSEUM - BUDAPEST GALLERY

1036 BUDAPEST,  
LAJOS UTCA 158.

BTM.HU, BUDAPESTGALERIA.HU

OPENING HOURS:  
TUESDAY-SUNDAY: 10:00-18:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



## BUDAPEST HISTORY MUSEUM - MEDIEVAL JEWISH PRAYER HOUSE

1014 BUDAPEST,  
TÁNCICS MIHÁLY UTCA 26.

BTM.HU, VARMUZEUM.HU/KOZEPKORI-ZSIDO-IMAHAZ

OPENING HOURS: TUESDAY-THURSDAY,  
SUNDAY: 10:00-18:00, FRIDAY:  
10:00-17:00. | OPENING HOURS MAY  
VARY, CHECK ON THE WEBSITE.

## HUNGARY BUDAPESTI TÖRTÉNETI MŰZEUM - BUDAPEST GALÉRIA

Az Óbudán található Budapest Galéria kortárs képzőművészeti kiállítóhely, egy-egy témát feldolgozó, meghatározott koncepció köré épülő időszaki kiállításoknak, cserkekapszolatokra épülő külföldi bemutatóknak ad otthont. A galériához tartozik Varga Imre szobrászművész 1983 óta működő kiállítóháza is.

## ITALY MUSEO STORICO DI BUDAPEST - GALLERIA BUDAPEST

La Galleria Budapest di Óbuda è uno spazio dedicato all'arte visiva contemporanea. Oltre alle mostre individuali, ospita esposizioni periodiche, collettive e internazionali su temi specifici. Dal 1983, accoglie anche la casa di esposizione dello scultore Imre Varga, offrendo uno sguardo sulla sua opera.

## HUNGARY BUDAPESTI TÖRTÉNETI MŰZEUM - KÖZÉPKORI ZSIDÓ IMAHÁZ

Az imaház a budai zsidóság középkori lakónegyedében épült, boltozatán a 16-17. századból fennmaradt festett ábrák, a kiállítóterben sírkövek gyűjteménye látható. Falain a Budai Vár középkori és török kori zsidónegyedének élete jelenik meg. A kiállítóhely ma imahely szerepet is betölt.

## ITALY MUSEO STORICO BUDAPEST - CASA DELLA PREGHIERA EBRAICA

Situata nel quartiere ebraico medievale di Buda, la Casa della Preghiera conserva dipinti con iscrizioni ebraiche del XVI-XVII secolo. L'area espositiva ospita pietre tombali della comunità ebraica. Le pareti rievocano la vita nel quartiere ebraico del Castello di Buda durante il Medioevo e la dominazione turca.

## UNITED KINGDOM BUDAPEST HISTORY MUSEUM - BUDAPEST GALLERY

Budapest Gallery, located in Óbuda, is a contemporary art exhibition venue, hosting temporary exhibitions on particular themes, the conceptualisation of themes, and organizing exchange exhibitions abroad. The gallery also includes the exhibition house of sculptor Imre Varga, which has been open since 1983.

## SPAIN MUSEO DE LA HISTORIA DE BUDAPEST - GALERÍA DE BUDAPEST

Situada en Óbuda, la Galería de Budapest es un espacio de arte contemporáneo que acoge exposiciones temporales temáticas, muestras conceptuales y exhibiciones de intercambio internacional. Desde 1983, también alberga la casa de exposiciones del escultor Imre Varga, ofreciendo una visión única de su obra.

## UNITED KINGDOM BUDAPEST HISTORY MUSEUM - MEDIEVAL JEWISH PRAYER HOUSE

The House of Prayer was built in the medieval residential area of Buda's Jewish quarter. Its vault displays painted images from the 16-17th centuries. In the exhibition space there is a collection of tombstones. Its walls reflect the life of the Jewish community in Buda Castle during the Middle Ages and the Turkish occupation.

## SPAIN MUSEO DE LA HISTORIA DE BUDAPEST - SANTUARIO JUDÍO MEDIEVAL

El Santuario se construyó en la zona residencial medieval de la comunidad judía de Buda, con imágenes pintadas de los siglos XVI y XVII en su bóveda y una colección de lápidas en la sala de exposiciones. Los muros del Santuario reflejan la vida del barrio judío medieval y turco del Castillo de Buda.

## GERMANY HISTORISCHES MUSEUM BUDAPEST - BUDAPEST GALERIE

Die Budapest Galerie in Óbuda ist ein Ausstellungsraum für zeitgenössische Kunst, in dem Wechselausstellungen zu einem bestimmten Thema, Konzeptausstellungen und Austauschstellungen aus dem Ausland stattfinden. Zur Galerie gehört auch das Ausstellungshaus des Bildhauers Imre Varga, das seit 1983 geöffnet ist.

## FRANCE MUSÉE HISTORIQUE DE BUDAPEST - GALERIE BUDAPEST

Située à Óbuda, la Galerie Budapest est un espace dédié à l'art contemporain. Elle accueille des expositions temporaires thématiques, des présentations de concepts et des échanges avec des artistes étrangers. Depuis 1983, elle abrite aussi la maison d'exposition du sculpteur Imre Varga.

## GERMANY HISTORISCHES MUSEUM BUDAPEST - JÜDISCHES GEBETSHAUS

Das Gebetshaus im mittelalterlichen jüdischen Viertel von Buda besitzt Gewölbemalereien aus dem 16.-17. Jahrhundert und eine Sammlung von Grabsteinen. Seine Wände spiegeln das Leben der jüdischen Gemeinde in der Budaer Burg während des Mittelalters und der türkischen Besatzung wider.

## FRANCE MUSÉE HISTORIQUE DE BUDAPEST - MAISON DE PRIÈRE JUIVE

Construite dans le quartier juif médiéval de Buda, la Maison de Prière possède une voûte ornée de peintures des XVIe-XVIIe siècles. La salle d'exposition présente une collection de pierres tombales. Ses murs témoignent de la vie du quartier juif du château de Buda à l'époque médiévale et sous la domination turque.

## LUDWIG MUSEUM – MUSEUM OF CONTEMPORARY ART

1095 BUDAPEST,  
KOMOR MARCELL UTCA 1.

LUDWIGMUSEUM.HU

OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEB.  
FOR MORE INFORMATION,  
CHECK THE WEBSITE.



## LUDWIG MŰZEUM – KORTÁRS MŰVÉSZETI MŰZEUM

A múzeum arra törekszik, hogy közelebb hozza és érthetőbbé tegye a kortárs művészetet. Saját közép-kelet-európai gyűjteménye mellett időszaki tárlatok is megtekinthetők. (\*Budapest városkártyával az állandó kiállítások ingyenesen, az időszaki kiállítások 50% kedvezménnyel látogathatóak.)

## MUSEO LUDWIG – MUSEO DELLE ARTI CONTEMPORANEE

Il museo avvicina l'arte contemporanea ai visitatori con la sua collezione unica dell'Europa Centrale e Orientale e mostre temporanee. (\*Con la Budapest City Pass, le mostre permanenti sono gratuite e quelle temporanee hanno uno sconto del 50%.)

## ROBERT CAPA KORTÁRS FOTÓGRÁFIAI KÖZPONT

A világhírű magyar fotóriporterről elnevezett fotográfiai központ 2023 június elejétől állandó Robert Capa életmű-kiállítást, valamint egész évben André Kertész- és kortárs fotókiállítást mutat be belvárosi, szecessziós műemlék épületében.

## CENTRO DELLA FOTOGRAFIA CONTEMPORANEA ROBERT CAPA

Dedicato al celebre fotografo ungherese, il centro presenta dal giugno 2023 un'esposizione permanente sulla carriera di Robert Capa. Durante l'anno, ospita mostre di fotografia contemporanea e di André Kertész in un edificio Art Nouveau nel cuore della città.

## LUDWIG MUSEUM – MUSEUM OF CONTEMPORARY ART

Bringing contemporary art closer to visitors, the museum showcases its unique Central and Eastern European collection alongside temporary exhibitions. (\*With the Budapest City Pass, permanent exhibitions are free, and temporary ones have a 50% discount.)

## MUSEO LUDWIG – MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

El museo acerca el arte contemporáneo a los visitantes con su colección única de Europa Central y Oriental y exposiciones temporales. (\*Con la Budapest City Pass, las exposiciones permanentes son gratuitas y las temporales tienen un 50% de descuento.)

## ROBERT CAPA CONTEMPORARY PHOTOGRAPHY CENTER

The photography centre named after the world-famous Hungarian photojournalist hosts a permanent exhibition of Robert Capa's oeuvre from early June 2023, as well as a year-round exhibition of André Kertész and contemporary photography in its Art Nouveau building located in the Inner City.

## CENTRO DE FOTOGRAFÍA CONTEMPORÁNEA ROBERT CAPA

Nombrado en honor al célebre fotoperiodista húngaro, el centro acoge desde junio de 2023 una exposición permanente sobre Robert Capa. Durante el año, presenta muestras de fotografía contemporánea y de André Kertész en su edificio Art Nouveau en el centro de la ciudad.

## MUSEUM LUDWIG – MUSEUM FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST

Das Museum bringt zeitgenössische Kunst näher und macht sie verständlicher. Neben seiner einzigartigen mittel- und osteuropäischen Sammlung zeigt es auch Wechselausstellungen. (\*Mit der Budapest City Pass sind Dauerausstellungen kostenlos, temporäre Ausstellungen gibt es mit 50% Rabatt.)

## MUSÉE LUDWIG – MUSÉE DE L'ART CONTEMPORAIN

Le musée rend l'art contemporain plus accessible avec sa collection unique d'Europe centrale et orientale et ses expositions temporaires. (\*Avec la Budapest City Pass, les expositions permanentes sont gratuites et les temporaires bénéficient d'une réduction de 50%.)

## ROBERT CAPA ZENTRUM FÜR ZEITGENÖSSISCHE FOTOGRAFIE

Das nach dem weltberühmten ungarischen Fotjournalisten benannte Fotografiezentrum wird ab Anfang Juni 2023 eine ständige Robert-Capa-Ausstellung sowie eine ganzjährige Ausstellung über André Kertész und zeitgenössische Fotografie in seinem Jugendstilgebäude im Stadtzentrum darstellen.

## CENTRE DE PHOTOGRAPHIE CONTEMPORAINE ROBERT CAPA

Nommé en hommage au célèbre photjournaliste hongrois, le centre propose depuis juin 2023 une exposition permanente sur Robert Capa. Tout au long de l'année, il présente des expositions de photographie contemporaine et d'André Kertész dans son bâtiment Art Nouveau en centre-ville.

## HOUSE OF THE HUNGARIAN PHOTOGRAPHERS - MAI MANÓ HOUSE

1065 BUDAPEST,  
NAGYMEZŐ UTCA 20.

MAIMANO.HU

OPENING HOURS:  
TUESDAY-SUNDAY: 12:00-19:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



FREE



FREE

## VASARELY MUSEUM BUDAPEST

1033 BUDAPEST,  
SZENTLÉLEK TÉR 6.

VASARELY.HU

OPENING HOURS:  
WEDNESDAY-SUNDAY: 10:00-18:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

## MAGYAR FOTOGRAFUSOK HÁZA - MAI MANÓ HÁZ

A császári és királyi udvari fényképész, Mai Manó egykori műteremháza ma fotográfiai témájú kiállítóhelyként és fotográfiai szakkönyvtárként is üzemel. Az 1894-ben épült műemlék épület egy könyvesboltnak is helyet ad, amely fényképészettel kapcsolatos kiadványok széles választékát kínálja.

## CASA DEI FOTOGRAFI UNGHERESI - CASA MAI MANÓ

L'ex studio di Manó Mai, fotografo imperial-regio oggi funziona come sala esposizione fotografica, e anche come biblioteca fotografica. L'edificio di interesse storico, costruito nel 1894 ospita anche una libreria che offre una vasta gamma di pubblicazioni relative alla fotografia.

## VASARELY MŰZEUM BUDAPEST

A Vasarely Múzeum Budapest gyűjteményét Victor Vasarely saját maga válogatta és adományozta a múzeum számára. A több mint négyszáz alkotást tartalmazó kollekción áttekintést nyújt a művész életművéről a korai reklámgrafikáktól a hatvanas-hetvenes évekből származó op-art művekig.

## MUSEO VASARELY BUDAPEST

La raccolta del Museo Vasarely di Budapest è stata selezionata e donata da Victor Vasarely al museo. La collezione che comprende più di quattrocento opere, copre tutti i periodi creativi dell'artista, dalle grafiche pubblicitarie fino alle opere pop-art degli anni '60-'70.

## HOUSE OF THE HUNGARIAN PHOTOGRAPHERS - MAI MANÓ HOUSE

The former studio house of the imperial and royal court photographer Mai Manó now operates as a photography exhibition space and a library of photography. Built in 1894, the architectural monument is also home to a bookshop with a wide range of publications on photography.

## CASA DE LOS FOTÓGRAFOS HÚNGAROS - CASA MAI MANÓ

La antigua casa-estudio de la fotógrafa de la corte imperial y real Mai Manó es ahora un espacio de exposición fotográfica y una biblioteca de fotografía. Construido en 1894, también alberga una librería con una amplia gama de publicaciones sobre fotografía.

## VASARELY MUSEUM BUDAPEST

The collection of the Vasarely Museum Budapest was selected and donated to the museum by Victor Vasarely himself. The collection of more than 400 works gives an overview of the artist's oeuvre, from his early advertising graphics to his op art works from the 1960s and 1970s.

## MUSEO VASARELY BUDAPEST

La colección del Museo Vasarely de Budapest fue seleccionada y donada al museo por el propio Victor Vasarely. La colección de más de 400 obras ofrece una visión general de la obra del artista, desde sus primeros gráficos publicitarios hasta las obras de op-art de las décadas de 1960 y 1970.

## HAUS DER UNGARISCHEN FOTOGRAFEN - MAI MANÓ HAUS

Das ehemalige Atelierhaus des kaiserlichen und königlichen Hoffotografen Mai Manó ist heute ein Ausstellungsraum für Fotografie und eine Fotobibliothek. Das historische Gebäude, das 1894 gebaut wurde, beherbergt auch eine Buchhandlung mit einem breiten Angebot an Publikationen zum Thema Fotografie.

## MAISON DES PHOTOGRAPHES HONGROIS - MAISON DE MAI MANÓ

L'ancien studio de la photographe de la cour impériale et royale Mai Manó est aujourd'hui un espace d'exposition et une bibliothèque de photographie. Ce monument historique construit en 1894, abrite également une librairie qui propose un large éventail de publications sur la photographie.

## VASARELY-MUSEUM BUDAPEST

Die Sammlung des Vasarely-Museums Budapest wurde von Victor Vasarely selbst ausgewählt und dem Museum gespendet. Die Sammlung mit mehr als 400 Werken bietet einen Überblick über das Lebenswerk des Künstlers, von seinen frühen Werbe- grafiken bis zu den Op-Art-Werken aus den 1960er und 1970er Jahren.

## MUSÉE VASARELY BUDAPEST

La collection du Musée Vasarely de Budapest a été sélectionnée et offerte au musée par Victor Vasarely lui-même. La collection de plus de 400 œuvres donne un résumé d'ensemble de l'œuvre de l'artiste, à partir de ses premiers graphiques publicitaires jusqu'aux œuvres d'op-art des années 1960 et 1970.

## MEMENTO PARK - THE STATUE PARK

1223 BUDAPEST, BALATONI ÚT - SZABADKAI UTCA CORNER

MEMENTOPARK.HU

OPENING HOURS:

MON-SUN 10.00-18.00 (APR-OCT)

MON-SUN 10.00-16.00 (NOV-MAR)

OPENING HOURS MAY VARY, CHECK ON THE WEBSITE.



## MEMENTO PARK - SZOBORPARK

A kommunista diktatúra szellemei a hidegháború birodalmából. A világon egyedülálló szoborgyűjtemény. Sztálin csizmái, Lenin, Marx és Engels, a Vörös Hadsereg katonái. Trabant és a politikai titkosrendőrség oktatófilmje.

## MEMENTO PARK - PARCO DELLE STATUE

Gli spettri della dittatura comunista dall'impero della guerra fredda. Collezione di statue unica al mondo. Gli stivali di Stalin, Lenin, Marx ed Engels, i soldati dell'Armata Rossa. L'autovettura Trabant e il film didattico della polizia segreta politica.

## MEMENTO PARK - THE STATUE PARK

The ghosts of communist dictatorship from the Cold War. A collection of sculptures, unique in the world. Stalin's boots, Lenin, Marx and Engels, Red Army soldiers. Trabant car and the educational film of the political secret police.

## MEMENTO PARK - PARQUE DE ESCULTURAS

Los fantasmas de la dictadura comunista del reino de la Guerra Fría. La única colección de esculturas del mundo. Las botas de Stalin, Lenin, Marx y Engels, los soldados del Ejército Rojo. Coches Trabant y una película educativa de la policía política secreta.

## MEMENTO PARK - STATUENPARK

Die Geister der kommunistischen Diktatur aus der Zeit des Kalten Krieges. Eine auf der ganzen Welt einzigartige Statuensammlung. Stalins Stiefel, Lenin, Marx und Engels, Soldaten der Roten Armee. Trabis und ein Lehrfilm über die politische Geheimpolizei.

## MEMENTO PARK - PARQUE DE STATUE

Les spectres de la dictature communiste de l'époque de la guerre froide. Une collection de statues unique au monde. Les bottes de Staline, Lénine, Marx et Engels, les soldats de l'Armée rouge. Les voitures Trabant et le film éducatif de la police secrète.

# MEMENTO PARK BUDAPEST

## THE BIGGEST PROPAGANDA STATUES OF THE COMMUNIST DICTATORSHIP



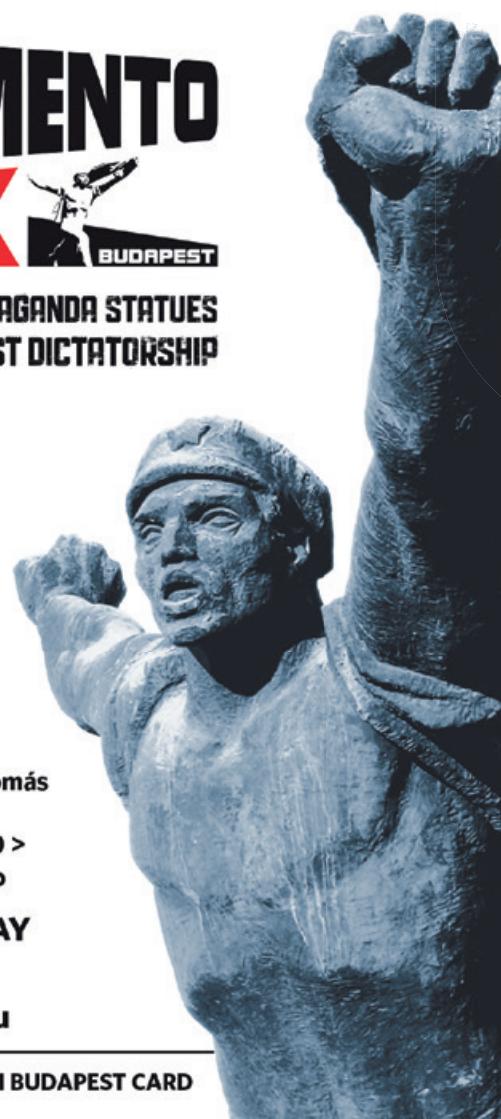
## HOW TO GET THERE?

- Metro M4 >
- > Kelenföld vasútállomás (Örmező exit) >
- > Bus 101B, 101E, 150 >
- > Memento Park stop

**OPEN EVERY DAY FROM 10 A.M.**

[mementopark.hu](http://mementopark.hu)

FREE ENTRANCE WITH BUDAPEST CARD



## HUNGARIAN MUSEUM OF TRADE AND TOURISM

1036 BUDAPEST,  
KORONA TÉR 1.

MKVM.HU

OPENING HOURS:  
TUESDAY–SUNDAY: 10:00–18:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



## MAGYAR KERESKEDELMI ÉS VENDÉGLÁTÓIPARI MÚZEUM

A múzeum gyűjtőköre kiterjed a hazai kereskedelem, a vendéglátóipar, valamint a turizmus, idegenforgalom történetének kulturális javaira. Az 1966-ban létrejött intézmény a régi Óbuda központjában, Krúdy Gyula író egykori házában fogadja látogatóit.

## MUSEO UNGERESE DEL COMMERCIO E DELLA RISTORAZIONE

La collezione copre i beni culturali della storia del commercio, della ristorazione e del turismo ungheresi. L'istituto fondato nel 1966 accoglie i visitatori nel centro di Óbuda nell'ex casa dello scrittore Gyula Krúdy.

## HOPP FERENC ÁZSIAI MŰVÉSZETI MÚZEUM

Múzeumunkat 1919-ben alapította a cégtulajdonos, világgutató, műgyűjtő és mecénás Hopp Ferenc (1833–1919). A ma már 30.000 darabos gyűjtemény egész Ázsiát lefedi. Az ódon villa és orientális kertje igazi kuriózum Budapest szívében. Évente változó kiállítással és különleges programokkal várja a látogatókat.

## MUSEO DELLE ARTI ORIENTALI FERENC HOPP

Il nostro museo, fondato da Ferenc Hopp (1833–1919), imprenditore, viaggiatore del mondo, collezionista d'arte e mecenate, ospita oggi una collezione di 30.000 pezzi che copre tutte le regioni asiatiche. L'antica villa e il suo giardino orientale sono una vera curiosità nel cuore di Budapest.

## HUNGARIAN MUSEUM OF TRADE AND TOURISM

The collection covers the cultural heritage of Hungarian trade, hospitality, tourism and tourism history. Established in 1966, it welcomes visitors in the former house of the early-twentieth-century writer Gyula Krúdy in the centre of old Óbuda.

## MUSEO HÚNGARO DE COMERCIO Y LA HOSTELERÍA

El museo recoge objetos culturales de la historia del comercio, la hostelería, el turismo y las industrias relacionadas con el turismo en Hungría. Fundada en 1966, acoge a los visitantes en la antigua casa del escritor Gyula Krúdy, en el centro de la antigua Óbuda.

## FERENC HOPP MUSEUM OF ASIATIC ARTS

Our museum was founded by Ferenc Hopp (1833–1919) business owner, world traveller, art collector and patron. The collection, numbering 30,000 pieces today, covers all Asian regions. The ancient villa and its oriental garden are a real curiosity in the heart of Budapest.

## MUSEO DE ARTE ASIÁTICO FERENC HOPP

Nuestro museo, fundado por Ferenc Hopp (1833–1919), empresario, viajero del mundo, coleccionista de arte y mecenas, alberga una colección de 30,000 piezas que cubre todas las regiones asiáticas. La antigua villa y su jardín oriental son una verdadera curiosidad en el corazón de Budapest.

## UNGARISCHES MUSEUM FÜR HANDEL UND GASTGEWERBE

Das Museum bewahrt Kulturgüter zur Geschichte des ungarischen Handels, Gastgewerbes und Tourismus. Gegründet 1966, empfängt es Besucher im ehemaligen Haus des Schriftstellers Gyula Krúdy im Herzen des alten Óbuda.

## MUSÉE HONGROIS DU COMMERCE ET DE LA RESTAURATION

La collection rassemble des objets culturels de l'histoire du commerce, de la Restauration et du tourisme de la Hongrie. Fondé en 1966, il accueille les visiteurs dans l'ancienne maison de l'écrivain Gyula Krúdy, au centre du vieux Óbuda.

## FERENC HOPP-MUSEUM FÜR ASIATISCHE KUNST

Unser Museum wurde von Ferenc Hopp (1833–1919) gegründet, einem Unternehmer, Weltenbummler, Kunstliebhaber und Förderer. Die Sammlung umfasst heute 30.000 Stücke aus allen asiatischen Regionen. Die antike Villa und ihr orientalischer Garten sind eine wahre Sehenswürdigkeit im Herzen von Budapest.

## MUSÉE DE L'ART ASIATIQUE FERENC HOPP

Notre musée, fondé par Ferenc Hopp (1833–1919), entrepreneur, voyageur du monde, collectionneur d'art et mécène, abrite 30 000 pièces couvrant toutes les régions asiatiques. L'ancienne villa et son jardin oriental sont une véritable curiosité au cœur de Budapest.

## UNDERGROUND RAILWAY MUSEUM

1052 BUDAPEST,  
DEÁK TÉR UNDERGROUND

BKV.HU

OPENING HOURS:  
TUESDAY–SUNDAY: 10:00–17:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



## FÖLDALATTI VASÚTI MÚZEUM

A múzeum a kontinens első, 1896-ban átadott földalattijának állít emléket. Az eredeti alagútszakaszban kialakított kiállításon a számos tárgyi emlék, dokumentum, fénykép és makett mellett megtekinthető a földalatti vasút három egykori kocsjaja is.

## MUSEO DELLA FERROVIA SOTTERRANEA

Il museo celebra la prima ferrovia sotterranea d'Europa, inaugurata nel 1896. La mostra permanente, allestita in un tratto originale, racconta la storia della ferrovia del Millennio, dai cantieri alle evoluzioni attuali, con tre carrozze originali esposte.

## ÓBUDAI MÚZEUM

Tradíciók és modernitás együttes színtere, a helyi kultúra őrzője és örökítője. Több generáció számára kínál találkozási pontot, élményszerű kiállítások és programok helyszíne. Óbuda történeteinek, emlékeinek őrzője, ahol megtalálható a főváros egyetlen, állandó játéktörténeti kiállítása is.

## MUSEO DI ÓBUDA

Fusione di tradizione e modernità, preserva la cultura locale. Punto d'incontro generazionale, con mostre immersive. Custode della storia di Óbuda, con l'unica mostra permanente sulla storia dei giochi.

## UNDERGROUND RAILWAY MUSEUM

The museum commemorates the first underground railway on the continent, opened in 1896. The exhibition, which occupies an original tunnel section, includes numerous artefacts, documents, photographs and models, as well as displays three former carriages of the underground railway.

## MUSEO DEL FERROCARRIL SUBTERRÁNEO

El museo conmemora el primer ferrocarril subterráneo del continente, inaugurado en 1896. La exposición, ubicada en la sección original del túnel, cuenta con numerosos objetos, documentos, fotografías y maquetas, así como con tres antiguos vagones del metro.

## MUSEUM OF ÓBUDA

A place where traditions and modernity merge, preserving and perpetuating local culture. It offers a meeting point for multiple generations, hosting immersive exhibitions and programs. Guardian of Óbuda's history and memories, featuring the capital's only permanent exhibition on the history of games.

## MUSEO DE ÓBUDA

Fusión de tradición y modernidad, preservando la cultura local. Punto de encuentro intergeneracional, con exposiciones inmersivas. Guardián de la historia de Óbuda, con la única exposición permanente sobre la historia de los juegos.

## MUSEUM DER MILLENNIUMS- U-BAHN

Das Museum erinnert an die erste Untergrundbahn des Kontinents, die 1896 eröffnet wurde. Die Ausstellung, die in der ursprünglichen Tunnelstrecke untergebracht ist, zeigt eine Reihe von Artefakten, Dokumenten, Fotos und Modellen sowie drei ehemalige Waggonen der Untergrundbahn.

## MUSÉE DU TRAIN SOUTERRAIN

Le musée commémore le premier « train souterrain » du continent, inauguré en 1896. L'exposition, installée dans la section originale du tunnel, présente un grand nombre d'artefacts, de documents, de photographies et de maquettes, ainsi que trois anciennes voitures du train souterrain.

## MUSEUM ÓBUDA

Fusion of Tradition and Moderne, bewahrt lokale Kultur. Treffpunkt für Generationen, mit erlebnisreichen Ausstellungen. Hüter von Óbudas Geschichte, mit der einzigen ständigen Ausstellung zur Spielhistorie der Hauptstadt.

## MUSÉE D'ÓBUDA

Fusion de tradition et de modernité, préserve la culture locale. Point de rencontre intergénérationnel, avec des expositions immersives. Gardien de l'histoire d'Óbuda, avec la seule exposition permanente sur l'histoire des jeux.

## GOLDBERGER TEXTILE COLLECTION

1036 BUDAPEST,  
LAJOS UTCA 136-138.

GOLDBERGERMUZEUM.HU

OPENING HOURS:  
TUESDAY-SUNDAY: 10:00-18:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



FREE

## GOLDBERGER TEXTILIPARI GYŰJTEMÉNY

A kiállítás a 200 éven át működő Goldberger textilgyárnak állít emléket. Bemutatja, hogyan vált a manufaktúráként induló kékfestőműhely világhírűvé, és hogy miként létezett a gyár a szocialista gazdaságpolitika korszakában, illetve mi vezetett a megszűnéséhez.

## GOLDBERGER TEXTILE INDUSTRY COLLECTION

The exhibition honors the 200-year history of the Goldberger textile factory. It traces its rise from a small blue-dyeing manufacture to global fame and explores its operation under socialist economic policies, leading to its eventual closure.

## TEXTILSAMMLUNG GOLDBERGER

Die Ausstellung erinnert an die 200-jährige Geschichte der Textilfabrik Goldberger. Sie zeigt, wie die einstige Blaufärberwerkstatt weltberühmt wurde und beleuchtet die Zeit der sozialistischen Wirtschaftspolitik, die den Betrieb der Fabrik prägte und schließlich zu ihrer Schließung führte.

## COLLEZIONE TESSILE GOLDBERGER

L'esposizione celebra i 200 anni della fabbrica tessile Goldberger. Racconta la sua evoluzione da una manifattura di tintura indaco alla fama mondiale e analizza il suo funzionamento durante la politica economica socialista, fino alle cause della chiusura.

## COLECCIÓN DE TEXTILES GOLDBERGER

La exposición conmemora los 200 años de la fábrica textil Goldberger. Presenta su evolución desde un taller de tintura azul hasta alcanzar fama mundial y analiza cómo operó bajo la política económica socialista, destacando los factores que llevaron a su cierre.

## COLLECTION DE L'INDUSTRIE TEXTILE GOLDBERGER

L'exposition rend hommage aux 200 ans de l'usine textile Goldberger. Elle retrace son évolution d'un atelier de teinture à l'indigo à une renommée mondiale et explore son fonctionnement sous la politique économique socialiste, jusqu'aux raisons de sa fermeture.



FREE

## MARGARET ISLAND WATER TOWER AND PANORAMIC LOOKOUT TOWER

1007 BUDAPEST, MARGITSZIGET  
SZABADTÉRI SZÍNPAD ÉS VÍZTORONY  
23800/3 HRSZ.

MARGITSZIGETISZINHAZ.HU

OPENING HOURS MAY VARY SEASONALLY,  
CHECK ON THE WEB. FOR MORE  
INFORMATION, CHECK THE WEBSITE.

## MARGITSZIGETI VÍZTORONY PANORÁMA-KILÁTÓ

A Margitszigeti Színház udvarán álló műemlék Víztorony-kilátóból fantasztikus panoráma nyílik Budapestre. Sőt! Májustól a Víztorony galériaként is működik, így az aktuális kiállítást is megtekintheti nyitvatartási időben. Legyen a vendégünk erre a fantasztikus látványra a fák ölelte Margitszigeten!

## MARGARET ISLAND WATER TOWER AND PANORAMIC LOOKOUT TOWER

Enjoy a stunning panoramic view of Budapest from the historic Water Tower Lookout at Margaret Island Theatre. From May, the tower also serves as a gallery, showcasing exhibitions during opening hours. Visit us and experience this breathtaking view on the tree-lined Margaret Island.

## MARGARETENINSEL WASSERTURM PANORAMABLICK

Genießen Sie den fantastischen Panoramablick auf Budapest vom Wasserturm der Freilichtbühne Margareteninsel. Ab Mai dient der Turm auch als Galerie mit wechselnden Ausstellungen während der Öffnungszeiten. Besuchen Sie uns und erleben Sie diese einzigartige Aussicht auf der grünen Margareteninsel!

## BELVEDERE DI TORRE DELL'ACQUA SULL'ISOLA MARGHERITA

Dal belvedere della storica Torre dell'Acqua nel cortile del Teatro dell'Isola Margherita si apre un meraviglioso panorama su Budapest. Da maggio, la torre ospita anche una galleria d'arte con mostre visitabili durante l'orario di apertura. Scopri la vista unica sull'Isola Margherita.

## VISTA PANORAMICA DE LA TORRE DEL AGUA DE LA ISLA MARGARITA

Desde la histórica Torre del Agua, en el Teatro al Aire Libre de la Isla Margarita, disfrute de una increíble vista panorámica de Budapest. Desde mayo, la torre también alberga una galería con exposiciones. Le invitamos a descubrir esta magnífica vista en la arbolada Isla Margarita.

## BELVÈDÈRE PANORAMIQUE DU TOUR DE L'EAU DE L'ÎLE MARGUERITE

Depuis le belvédère de la Tour de l'Eau, dans la cour du théâtre de l'île Marguerite, profitez d'une vue panoramique unique sur Budapest. Dès mai, la tour accueille aussi une galerie avec des expositions. Venez admirer la vue magnifique sur l'île Margaret, entourée de verdure !

## PÁL-VÖLGYI CAVE

1025 BUDAPEST,  
SZÉPVÖLGYI ÚT 162.

DUNAIPOLY.HU

OPENING HOURS:

TUESDAY-SUNDAY: 10:00-17:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.



FREE



FREE



-10%

## CINEMA MYSTICA

1052 BUDAPEST,  
FERENCIEK TERE 10.

CINEMAMYSTICA.NET

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 10:00-22:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.

### PÁL-VÖLGYI-BARLANG

Magyarország leghosszabb barlang-rendszerének kiépített része különleges geológiai formáiról és cseppkőképződményeiről híres. Egész évben 11°C, óránként induló túrák, hatalmas zöld terület és játszótér is várja az 5 éves kornál idősebb vagy 115 cm-nél magasabb látogatókat.

### PÁL-VÖLGYI CAVE

The developed part of the longest cave system in Hungary is famous for its unique geological formations and dripstone formations. With a steady temperature of 11°C all year round, the cave has guided tours every hour, a huge green area and a playground for visitors over 5 years old or 115 cm tall.

### PÁL-VÖLGYI-HÖHLE

Dieses längste Höhlensystem Ungarns ist berühmt für seine einzigartigen geologischen Gesteinsformationen und Tropfsteinbildungen. In ihrem ausgebauten Teil bietet es ganzjährig 11°C, stündliche Führungen, eine große Grünfläche und einen Spielplatz für Besucher ab 5 Jahren oder 115 cm Körpergröße.

### GROTTA DI PÁL-VÖLGY

La parte costruita del sistema di grotte più lunga dell'Ungheria è famosa per le sue forme geologiche e formazioni di stalattiti. Qui ci sono sempre 11°C, ci sono gite ogni ora e un gran territorio verde e un parco giochi aspettano i visitatori che hanno più di 5 anni e sono sopra i 115 cm di altezza.

### CUEVA DE PÁL-VÖLGYI

Este sistema de cuevas, el más largo de Hungría, es famoso por sus singulares formaciones geológicas y de estalactitas. Ofrece 11°C durante todo el año, recorridos cada hora, una enorme zona verde y un parque infantil para visitantes de más de 5 años o 115 cm de altura.

### GROTTES DE PÁL-VÖLGY

Cette grotte, partie du plus long réseau souterrain de Hongrie, est célèbre pour ses formations géologiques et stalactites uniques. Avec une température constante de 11°C, elle est accessible aux visiteurs de plus de 5 ans ou 115 cm. Des visites guidées ont lieu chaque heure, et un grand espace vert avec aire de jeux est disponible.

### CINEMA MYSTICA - IMMERZÍV ÉLMÉNY ÉS INTERAKTÍV KIÁLLÍTÁS

A fény, a hang és a művészet birodalma. Egy érzékszervi utazás, mely számos egyedi új média installációt vezet végig. A kiállító terek átalakulnak misztikus világokká, ahol elmosódnak a határok a valóság és a vízió között, ahol a néző részesevé válik az alkotásnak, és létrejön a varázslat...

### CINEMA MYSTICA - IMMERSIVE EXPERIENCE AND INTERACTIVE EXHIBITION

The home of light, sound, arts and magic. A sensory journey that leads across various new media installations. The spaces are transforming to mystic worlds where the borders are blurred between vision and reality, where the viewer becomes a part of the art and the magic happens...

### CINEMA MYSTICA - IMMERSIVES ERLEBNIS UND INTERAKTIVE AUSSTELLUNG

Das Zuhause von Licht, Klang, Kunst und Magie. Eine sinnliche Reise durch faszinierende Installationen der Neuen Medien. Die Räume verwandeln sich in mystische Welten, in denen die Grenzen zwischen Vision und Realität verschwimmen – und du selbst Teil der Magie wirst...

### CINEMA MYSTICA - ESPERIENZA IMMERSIVA E MOSTRA INTERATTIVA

La casa della luce, del suono, dell'arte e della magia. Un viaggio sensoriale tra installazioni di nuova generazione. Gli spazi si trasformano in mondi mistici dove i confini tra visione e realtà si dissolvono, e lo spettatore diventa parte dell'arte e della magia...

### CINEMA MYSTICA - EXPERIENCIA IMMERSIVA Y EXPOSICIÓN INTERACTIVA

El hogar de la luz, el sonido, el arte y la magia. Un viaje sensorial a través de instalaciones de nuevos medios. Los espacios se transforman en mundos místicos donde se desdibujan los límites entre visión y realidad, y el espectador forma parte del arte y la magia...

### CINEMA MYSTICA - EXPÉRIENCE IMMERSIVE ET EXPOSITION INTERACTIVE

Le royaume de la lumière, du son, de l'art et de la magie. Un voyage sensoriel à travers des installations de nouveaux médias. Les espaces deviennent des mondes mystiques où vision et réalité se confondent, et où le spectateur devient acteur de l'art et de la magie...

## HISTORIC WALK TOUR AT THE BIRTHPLACE OF BUDAPEST

1051 BUDAPEST,  
VIGADÓ TÉR 2.

VIGADÓ.HU

OPENING HOURS:  
MONDAY–SUNDAY: 10:00–19:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



## MUSEUM FRADI

1091 BUDAPEST,  
ÜLLŐI ÚT 129.

WWW.FRADI.HU

OPENING HOURS:  
TUESDAY–FRIDAY: 10:00–18:00,  
SATURDAY–SUNDAY: 10:00–16:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

## MESÉL A VIGADÓ – ÉPÜLETTÖRTÉNETI SÉTA

Fedezze fel a Duna-parti, 160 éves Tündérpalotát és csodálja meg az egyedülálló kilátást Panoráma teraszunkról 60 perces vezetéseink keretében! A séta után megtekintheti a Pesti Vigadó állandó tárlatát, valamint kortárs és időszaki kiállításait. A túrák időpontjait megtalálja weboldalunkon.

## TOUR STORICO AGLI ALBORI DI BUDAPEST

Esplora il Palazzo delle Fiabe di 160 anni sul Danubio e ammira viste spettacolari dalla Terrazza Panoramica durante il nostro tour guidato di 60 minuti! Dopo la visita, scopri la collezione permanente del Pesti Vigadó, oltre a mostre contemporanee e temporanee. Controlla il nostro sito web per gli orari dei tour.

## FRADI MÚZEUM

A Fradi Múzeum Magyarország egyetlen hivatalos sportklub-múzeuma, közel 300 sportereklyével a 125 éves Ferencváros múltjából. A belépőjegy tartalmaz egy Groupama Aréna stadiontúrát is. Budapest Kártyával rendelkezők a helyszínen 50% kedvezményt kapnak!

## MUSEO DI FRADI

L'unico museo ufficiale del club sportivo in Ungheria espone 300 reliquie della prestigiosa storia di 125 anni del Ferencvárosi Torna Club. Il biglietto d'ingresso include un tour dello stadio Groupama Aréna. I possessori della Budapest Card ricevono uno sconto del 50% sul posto!

## HISTORIC WALK TOUR AT THE BIRTHPLACE OF BUDAPEST

Explore the 160-year-old Fairy Palace on the Danube and enjoy stunning views from the Panorama Terrace during our 60-minute guided tours! After the tour, visit Pesti Vigadó's permanent collection, as well as contemporary and temporary exhibitions. Check our website for tour schedules.

## TOUR HISTÓRICO POR EL LUGAR DE NACIMIENTO DE BUDAPEST

Explora el Palacio de los Cuentos de Hadas de 160 años y disfruta de la Terraza Panorámica en un tour guiado de 60 minutos. Luego, visita la colección permanente de Pesti Vigadó y sus exposiciones temporales y contemporáneas. Consulta nuestra web para los horarios de los tours.

## MUSEUM FRADI

The only official sport club museum in Hungary presents 300 relics from the impressive past of 125 years old Ferencvárosi Torna Club. The price of the entrance ticket includes a Groupama Aréna stadium tour as well. The owners of Budapest Card will get 50% discount on spot!

## MUSEO DE FRADI

El único museo oficial del club deportivo en Hungría exhibe 300 reliquias de la impresionante historia de 125 años del Ferencvárosi Torna Club. La entrada incluye un tour por el estadio Groupama Aréna. ¡Los titulares de la Budapest Card reciben un 50% de descuento en el lugar!

## HISTORISCHER RUNDGANG AM GEBURTSORT VON BUDAPEST

Entdecke das 160 Jahre alte Märchenschloss an der Donau und genieße den Blick von der Panorama-Terrasse bei einer 60-minütigen Führung! Danach kannst du die Dauerausstellung der Pesti Vigadó sowie wechselnde und zeitgenössische Ausstellungen besuchen. Tourzeiten findest du auf unserer Website.

## VISITE HISTORIQUE AU BERCEAU DE BUDAPEST

Découvrez le Palais des Contes de Fées de 160 ans et admirez la vue depuis la Terrasse Panoramique lors d'une visite guidée de 60 minutes! Ensuite, explorez la collection permanente du Pesti Vigadó ainsi que ses expositions temporaires et contemporaines. Consultez notre site web pour les horaires.

## MUSEUM FRADI

Das einzige offizielle Sportvereinsmuseum Ungarns präsentiert 300 Relikte aus der beeindruckenden 125-jährigen Geschichte des Ferencvárosi Torna Club. Der Eintritt beinhaltet eine Stadiontour durch die Groupama Aréna. Budapest-Card-Inhaber erhalten 50% Rabatt vor Ort!

## MUSÉE D'FRADI

Le seul musée officiel du club sportif en Hongrie présente 300 reliques de l'impressionnante histoire de 125 ans du Ferencvárosi Torna Club. Le prix du billet d'entrée comprend une visite du stade Groupama Aréna. Les détenteurs de la Budapest Card bénéficient d'une réduction de 50 % sur place!

## MUSEUM OF ETHNOGRAPHY

1146 BUDAPEST,  
DÓZSA GYÖRGY ÚT 35.

NEPRAJZ.HU

OPENING HOURS:  
TUESDAY–SUNDAY: 10:00–18:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



Fotó: Molnár József



## ST. STEPHEN'S BASILICA

1051 BUDAPEST,  
SZENT ISTVÁN TÉR 1.

BAZILIKABUDAPEST.HU

OPENING HOURS BASILICA:  
MON–SAT: 09:00–17:45, SUN:13:00–17:45,  
PANORAMIC TERRACE AND TREASURY:  
MON–SUN: 09:00–19:00

### NÉPRAJZI MÚZEUM

A Néprajzi Múzeumban a magyar népi kultúra emlékei, a Kárpát-medence és az Európán kívüli civilizációk értékei is megjelennek. Tégy egy sétát az épületben, tekintsd meg a Kerámiateret, vagy válassz az időszaki tárlatokból. Zárd a látogatást a zöldtetőről nyíló páratlan kilátással! (\*Az állandó kiállításokra érvényes.)

### MUSEO ETNOGRAFICO

Nel Museo Etnografico, oltre alla cultura popolare ungherese, sono esposti tesori del Bacino dei Carpazi e oltre l'Europa. Fai una passeggiata, visita gratuitamente la Sala delle Ceramiche o esplora mostre temporanee. Concludi la visita con la vista impareggiabile dal tetto verde! (\*Valido per le mostre permanenti.)

### SZENT ISTVÁN-BAZILIKA

Budapest legnagyobb katolikus temploma, melynek 65 méter magas Panoráma teraszáról 360° kilátás nyílik az egész városra. A templomtérben Szent István királyunk kézereklyéje, a Szent Jobb látható. Kincstárában felfedezhetjük a Szent Korona herendi porcelánból készült mását és Mindszenty József bíboros hagyatékát.

### BASILICA DI SANTO STEFANO

La più grande chiesa cattolica di Budapest offre, dalla sua terrazza panoramica a 65 metri, una vista a 360 gradi sulla città. All'interno si trova la reliquia della Santa Mano Destra di Re Stefano. Nel tesoro si possono ammirare la riproduzione in porcellana della Santa Corona e il legato del Cardinale József Mindszenty.

### MUSEUM OF ETHNOGRAPHY

In the Ethnographic Museum, besides Hungarian folk culture, treasures from the Carpathian Basin and beyond Europe are showcased. Take a stroll, visit the Ceramic Room for free, or explore temporary exhibitions. End your visit with the unparalleled view from the green roof! (\*Valid for permanent exhibitions.)

### MUSEO ETNOGRÁFICO

En el Museo Etnográfico, además de la cultura popular húngara, se exhiben tesoros de la Cuenca de los Cárpatos y más allá de Europa. Da un paseo, visita gratuitamente la Sala de Cerámica o explora exposiciones temporales. ¡Finaliza tu visita con la vista incomparable desde el techo verde! (\*Válido para las exposiciones permanentes.)

### ST. STEPHEN'S BASILICA

The largest Catholic church in Budapest, with an unparalleled 360° view of the whole city from its 65 m high Panoramic terrace. In the church hall you can see the Holy Right, the hand relic of King Stephen. In its treasury you can discover a Herend porcelain copy of the Holy Crown and the legacy of Cardinal József Mindszenty.

### BASÍLICA DE SAN ESTEBAN

La iglesia católica más grande de Budapest cuenta con una terraza panorámica a 65 metros de altura, con vistas de 360 grados de la ciudad. En su interior se encuentra la Santa Derecha, reliquia de la mano del rey Esteban. Su tesorería alberga una copia en porcelana de Herend de la Santa Corona y el legado del cardenal József Mindszenty.

### ETHNOGRAPHISCHES MUSEUM

Im Ethnographischen Museum präsentiert man ungarischen Volkskultur und Schätze des Karpatenbeckens. Mach einen Spaziergang, besuche kostenlos den Keramikraum, erkunde temporäre Ausstellungen und genieße die einzigartige Aussicht von der grünen Dachterrasse! (\*Gültig für Dauer-ausstellungen.)

### MUSÉE ETHNOGRAPHIQUE

Au Musée Ethnographique, découvrez la culture hongroise et des trésors des Carpates et d'ailleurs. Visitez la Salle de la Céramique gratuitement, explorez les expositions temporaires et admirez la vue depuis le toit vert! (\*Valable pour les expositions permanentes.)

### ST. STEPHANS BASILIKA

Die größte katholische Kirche Budapests bietet von ihrer 65 Meter hohen Aussichtsterrasse ein atemberaubendes 360-Grad-Panorama. In der Kirche können Sie die Reliquie der Heiligen Rechten Hand von König Stephan sehen. Die Schatzkammer zeigt eine Herender Porzellankopie der Heiligen Krone und den Nachlass von Kardinal József Mindszenty.

### BASILIQUE SAINT ÉTIENNE

La plus grande église catholique de Budapest offre une vue à 360° depuis sa terrasse panoramique à 65 mètres de haut. À l'intérieur, découvrez la Sainte-Dextre, relique de la main de Saint-Étienne. La trésorerie abrite une réplique en porcelaine de Herend de la Sainte Couronne et l'héritage du Cardinal József Mindszenty.

**SEE MORE.  
SAVE MORE.**



## HOUSE OF MUSIC HUNGARY

1146 BUDAPEST,  
OLOF PALME SÉTÁNY 3.

ZENEHAZA.HU

OPENING HOURS:  
TUESDAY-SUNDAY: 10:00-18:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



-20%

YOUR DIGITAL PASS FOR REAL-WORLD EXPLORING

# e-XPLORER PASS

BY BUDAPEST CARD



Free Hop on Hop off  
sightseeing bus rides  
(up to 72 hours)



Free Hop on Hop off  
cruise on the Danube  
(up to 72 hours)



Free entry to  
Cinema Mystica and 40+  
museums, attractions



Free sightseeing  
walking tours, and free  
thermal bath entry

This card focuses on attractions, does not include public transport.

BUY YOURS ONLINE AT: [BUDAPESTINFO.HU](http://BUDAPESTINFO.HU)

## HUNGARY MAGYAR ZENE HÁZA

A Hősök terétől 5 perc sétára, a Városliget szívében található a Magyar Zene Háza, Sou Fujimoto díjnyertes épülete. Koncertek, kiállítások, zenei ismeretterjesztés, étterem és kávézó várják a látogatókat. (\*Az állandó kiállításra 20%, a LISTEN - Zenei utazás a világ körül kiállításra és a Hangdómba 10% kedvezmény jár.)

## HUNGARY HOUSE OF MUSIC HUNGARY

Just 5 minutes from Heroes' Square, this award-winning building by Sou Fujimoto awaits in City Park. Visitors can enjoy concerts, exhibitions, music education programs, as well as a restaurant and café. (\*Get 20% off the permanent exhibition, and 10% off the LISTEN - A Musical Journey Around the World exhibition and the Sound Dome.)

## HUNGARY HAUS DER UNGARISCHEN MUSIK

Nur 5 Minuten vom Heldenplatz liegt dieses preisgekrönte Gebäude von Sou Fujimoto im Stadtpark. Besucher erwartet ein vielseitiges Angebot aus Konzerten, Ausstellungen, Musikvermittlung, Restaurant und Café. (\*20% Rabatt auf die Dauerausstellung, 10% auf die Ausstellung LISTEN - Eine musikalische Weltreise und den Klangdom.)

## ITALY CASA DELLA MUSICA UNGHERESE

A 5 minuti da Piazza degli Eroi, nel Parco della Città, ti aspetta l'edificio premiato di Sou Fujimoto. Concerti, mostre, attività didattiche musicali, ristorante e caffetteria completano l'esperienza. (\*Sconto del 20% sulla mostra permanente e del 10% su LISTEN - Un viaggio musicale intorno al mondo e sul Sound Dome.)

## SPAIN LA CASA DE LA MÚSICA HÚNGARA

A 5 minutos de la Plaza de los Héroes, en el Parque de la Ciudad, se encuentra este edificio premiado de Sou Fujimoto. Disfruta de conciertos, exposiciones, programas educativos de música, restaurante y cafetería. (\*Obtén un 20% de descuento en la exposición permanente y 10% en LISTEN - Un viaje musical por el mundo y en el Cúpula de sonido.)

## FRANCE LA MAISON DE LA MUSIQUE HONGROISE

À 5 minutes de la Place des Héros, ce bâtiment primé signé Sou Fujimoto vous attend dans le parc Városliget. Profitez de concerts, expositions, programmes éducatifs, restaurant et café. (\*-20% sur l'exposition permanente et -10% sur LISTEN - Un voyage musical autour du monde et sur le Dôme sonore.)

## BUDAPEST ZOO & BOTANICAL GARDEN

1146 BUDAPEST,  
ÁLLATKERTI KÖRÚT 6–12.

ZOOBUDAPEST.COM

OPENING HOURS:

MONDAY–FRIDAY: 09:00–17:30,  
SATURDAY–SUNDAY: 09:00–18:00

OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



## HOUSE OF UNICUM

1095 BUDAPEST,  
DANDÁR UTCA 1.

UNICUMHAZ.HU

OPENING HOURS:

MONDAY–FRIDAY: 09.00–18.00,  
SATURDAY: 10.00–18.00

OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

## FŐVÁROSI ÁLLAT- ÉS NÖVÉNYKERT

Az 1866-ban megnyílt Budapesti Állatkert békés hangulatával, történelmi épületeivel, több mint 700 faj változatos gyűjteményével, csodálatos növényeivel és számos programjával minden korosztály számára kellemes időtöltést kínál. Nyitva az év minden napján.

## GIARDINO ZOOLOGICO E BOTANICO DI BUDAPEST

Lo Zoo di Budapest, aperto nel 1866, offre un'atmosfera tranquilla, edifici storici, una collezione diversificata di oltre 700 specie, meravigliose piante e numerosi programmi per tutte le età, garantendo piacevoli esperienze ogni giorno dell'anno.

## UNICUM HÁZ

A Zwack család története mellett, a 6. generáció óta féltve őrzött, titkos receptúra részleteit is megismerheted! Az immerzív filmvetítés után betekinthetsz a régi lepárlóba, az „Unicum Szívébe”. Pincénkben tölgyfahordóból csapolhatsz Unicumot, múzeumunkban pedig az egyedi kiállítás mellett digitális és interaktív élményekben is részed lehet.

## CASA DELL'UNICUM

Oltre alla storia della famiglia Zwack, scoprirai i segreti della ricetta custodita da sei generazioni! Dopo un'esperienza immersiva con filmato, potrai entrare nella vecchia distilleria, il “Cuore dell'Unicum”. Nella cantina assaggia l'Unicum dalla botte di rovere e nel museo ti aspettano mostre uniche con contenuti digitali e interattivi.

## BUDAPEST ZOO & BOTANICAL GARDEN

The Budapest Zoo, opened in 1866, offers a peaceful atmosphere, historical buildings, a diverse collection of over 700 species, wonderful plants, and numerous programs for all ages, providing enjoyable experiences every day of the year.

## ZOOLOGICO Y JARDÍN BOTÁNICO DE BUDAPEST

El Zoológico de Budapest, inaugurado en 1866, ofrece un ambiente tranquilo, edificios históricos, una colección diversa de más de 700 especies, maravillosas plantas y numerosos programas para todas las edades, brindando experiencias agradables todos los días del año.

## HOUSE OF UNICUM

Alongside the story of the Zwack family, you'll discover details of the secret recipe guarded by six generations! After an immersive film screening, step inside the old distillery, the “Heart of Unicum.” In the cellar, taste Unicum straight from the oak barrel, and enjoy digital and interactive experiences in our unique museum.

## CASA DEL UNICUM

Además de la historia de la familia Zwack, descubrirás los detalles de una receta secreta guardada por seis generaciones. Tras una proyección inmersiva, entrarás en la antigua destilería, el “Corazón del Unicum”. En la bodega, prueba Unicum directo del barril de roble y disfruta de experiencias digitales e interactivas en el museo.

## BUDAPESTER TIER- UND PFLANZENGARTEN

Der 1866 eröffnete Budapest Zoo bietet eine friedliche Atmosphäre, historische Gebäude, eine vielfältige Sammlung von über 700 Arten, wundervolle Pflanzen und zahlreiche Programme für alle Altersgruppen, die jeden Tag im Jahr angenehme Erlebnisse bieten.

## JARDIN ZOOLOGIQUE ET BOTANIQUE DE BUDAPEST

Le Zoo de Budapest, ouvert en 1866, offre une atmosphère paisible, des bâtiments historiques, une collection diversifiée de plus de 700 espèces, de merveilleuses plantes et de nombreux programmes pour tous les âges, offrant des expériences agréables tous les jours de l'année.

## UNICUM-HAUS

Lerne neben der Geschichte der Familie Zwack auch die Details des streng gehüteten Rezepts kennen, das seit sechs Generationen weitergegeben wird! Nach einem immersiven Film erlebst du die alte Brennerei – das „Herzstück des Unicum“. In unserem Keller zapfst du direkt aus dem Eichenfass, und das Museum bietet digitale und interaktive Highlights.

## MAISON UNICUM

En plus de l'histoire de la famille Zwack, découvre les secrets d'une recette gardée précieusement depuis six générations ! Après un film immersif, pénètre dans l'ancienne distillerie, le « Cœur de l'Unicum ». Dans la cave, goûte l'Unicum directement du fût de chêne et explore les expériences numériques et interactives du musée.

## MADAME TUSSAUDS BUDAPEST

1051 BUDAPEST,  
DOROTTYA UTCA 6.

MADAMETUSSAUDS.HU

OPEN EVERY DAY. OPERATING HOURS  
MAY VARY, PLEASE CHECK ON THE  
WEBSITE.



## MADAME TUSSAUDS BUDAPEST

A Madame Tussauds Budapest nemzetközi szupersztárokkal, világhírű magyar figurákkal, lélegzetelállító installációkkal vár. Visszaköszönnek Budapest ikonikus épületei is, így átsétálhatsz az Alagúton, sztárokkal randizhatsz a Duna-korzón vagy elmerülhetsz a fürdők különleges világában.

## MADAME TUSSAUDS BUDAPEST

Madame Tussauds Budapest welcomes you with international superstars and famous Hungarian figures. The exhibition features iconic cityscapes—walk through the Tunnel, meet celebrities on the Danube promenade, or explore the world of spas.

## MADAME TUSSAUDS BUDAPEST

Entdecke internationale Superstars und berühmte ungarische Persönlichkeiten in einer Ausstellung mit Budapests ikonischen Kulissen. Spaziere durch den Tunnel, triff Promis an der Donau-Promenade oder tauche in die faszinierende Welt der Bäder ein.

## MADAME TUSSAUDS BUDAPEST

Madame Tussauds Budapest te accoglie con superstar internazionali, celebrità ungheresi e scenari iconici della città. Passeggia nel Tunnel, incontra le star sulla passeggiata del Danubio o scopri il mondo unico delle terme.

## MADAME TUSSAUDS BUDAPEST

Madame Tussauds Budapest te invita a conocer superestrellas internacionales y figuras húngaras en un entorno inspirado en los íconos de la ciudad. Pasea por el túnel, conoce celebridades en el paseo del Danubio o sumérgete en el mundo de los baños termales.

## MADAME TUSSAUDS BUDAPEST

Madame Tussauds Budapest: superstars internationales, figures hongroises renommées, installations époustouflantes. Bâtiments emblématiques présents; promenade dans le tunnel, rendez-vous avec des stars sur les quais du Danube, immersion dans les bains thermaux.

## IDŐCSAPDA SZABADULÓSZOBA

Az Időcsapda a legegységibb szabadulószooba a belvárosban. A három Harry Potter pálya (Titkok Kamrája, Odú, Varázslóbörtön foglya) akár az egész család számára ideális. Négy másik extrém pálya is vár: Pszichopata gyilkos, Csernobil, Börtöncsapda, és a CSI Budapest – A hentes. Foglalás szükséges!

## TIMETRAP EXIT GAME

The Time Trap is the most unique escape room in downtown. The three Harry Potter tracks (Chamber of Secrets, The Burrow, Prisoner of Wizardry) are ideal for the whole family. Four other extreme tracks await: Psychopath Killer, Chernobyl, Prison Break, and CSI Budapest – The Butcher. Booking is necessary!

## ESCAPE ROOM ZEITFALLE

Das einzigartigste Escape-Spielzimmer in der Innenstadt! Erlebe drei magische Harry-Potter-Räume für die ganze Familie oder teste dein Geschick in vier extremen Herausforderungen: Psychopath-Killer, Tschernobyl, Gefängnisausbruch und CSI Budapest – Der Metzger. Buchung erforderlich!

## TIMETRAP EXIT GAME

1073 BUDAPEST,  
ERZSÉBET KÖRÚT 17. DOORBELL: 10

TIMETRAP.HU, IDOCSAPDA.HU

OPENING HOURS:  
MONDAY–SUNDAY: 10:00–00:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

## TRAPPOLA DEL TEMPO – GIOCO DI FUGA

La stanza di fuga più emozionante del centro! Scegli tra tre percorsi di Harry Potter, perfetti per tutta la famiglia, o affronta sfide estreme come Assassino Psicopatico, Chernobyl, Fuga dal Carcere e CSI Budapest – Il Macellaio. Prenotazione obbligatoria!

## TRAMPA DE TIEMPO – LOCAL DE JUEGOS DE ESCAPE

La sala de escape más emocionante del centro. Elige entre tres desafíos de Harry Potter, ideales para toda la familia, o atrévete con retos extremos como Asesino Psicópata, Chernobyl, Fuga de la Prisión y CSI Budapest – El Carnicero. ¡Reserva obligatoria!

## PIÈGE TEMPOREL – JEUX D'ÉVASION

La salle d'évasion la plus immersive du centre-ville! Choisissez parmi trois parcours Harry Potter pour toute la famille ou relevez des défis extrêmes comme Tueur Psychopathe, Tchernobyl, Évasion de Prison et CSI Budapest – Le Boucher. Réservation obligatoire!

## FERRIS WHEEL OF BUDAPEST WITH CHAMPAGNE

1051 BUDAPEST, ERZSÉBET TÉR, ÓRIÁSKERÉK

ORIASKEREK.COM

OPENING HOURS:

SUNDAY-THURSDAY: 11:00-23:00,

FRIDAY-SATURDAY: 11:00-00:00

OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



## PEZSGÓS ÓRIÁSKEREKÉZÉS BUDAPEST ÓRIÁSKERÉKEN

A jegy megvásárlói élvezhetik az elsőbbségi fogadtatást, majd összesen 20-30 perc közötti időtartamban tartózkodhatnak az Elsőbbségi váró foteljeiben és Budapest Óriáskerekén, miközben elfogyaszthatnak egy üveg mini pezsgőt. Minden további információ megtalálható a weboldalunkon.

## RUOTA PANORAMICA CON CHAMPAGNE SULLA RUOTA PANORAMICA DI BUDAPEST

I possessori del biglietto prioritario godono di un accesso preferenziale e di un'esperienza esclusiva di 20-30 minuti tra la Priority Lounge e la ruota panoramica. Durante il giro, possono sorseggiare un mini champagne e ammirare Budapest dall'alto. Maggiori informazioni sul sito web.

## FERRIS WHEEL OF BUDAPEST WITH CHAMPAGNE

Ticket holders can enjoy a priority welcome and then spend between 20-30 minutes in the priority lounge chairs and on the Ferris Wheel of Budapest in total, while enjoying a bottle of mini champagne. All further information can be found on our website.

## VIAJE EN NORIA GIGANTE CON CHAMPÁN EN LA NORIA GIGANTE DE BUDAPEST

Disfruta de un acceso prioritario y una experiencia exclusiva de 20-30 minutos entre el Priority Lounge y la Noria Gigante de Budapest. Durante el recorrido, saborea un mini champán mientras admiras la ciudad. Más información en el sitio web.

## BUDAPESTER RIESENRAD MIT SEKT

Ticketkäufer genießen bevorzugten Zugang mit einem 20- bis 30-minütigen Gesamtaufenthalt im exklusiven Wartebereich und in der Gondel des Budapester Riesenrads. Während der Fahrt können sie eine Piccolo-Flasche Sekt genießen. Weitere Informationen auf unserer Webseite.

## COUPE DE CHAMPAGNE SUR LA GRANDE ROUE DE BUDAPEST

L'acheteur du billet peut profiter d'un embarquement prioritaire et d'un mini champagne gratuit dans le Priority Lounge ou sur la Grande Roue. Toutes les informations complémentaires sont disponibles sur le site web.

SEE MORE.  
SAVE MORE.



YOUR DIGITAL PASSPORT TO 40+ FREE TOURIST ATTRACTIONS

# TOURIST PASS

BY BUDAPEST CARD



40+ free entries to museums



Free sightseeing walking tours



Free thermal bath entry



Free cruise on the Danube

This card focuses on attractions, does not include public transport.

BUY YOURS ONLINE AT: BUDAPESTINFO.HU

## THE MAIN PARISH CHURCH OF THE ASSUMPTION IN DOWNTOWN

1056 BUDAPEST,  
MÁRCIUS 15. TÉR

BELVAROSIPLEBANIA.HU

OPENING HOURS:  
MONDAY-SATURDAY: 10:00-16:30  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



Fotó: Merész Márton

## BUDAPEST-BELVÁROSI NAGYBOLDOGASSZONY FŐPLÉBÁNIA-TEMPLOM

Budapest legősibb temploma a belvárosi Március 15. téren áll. Az értékes műemlékben 2020-ban egy toronytúra-útvonal nyílt, a két toronyban kilátópontokból csodálhatjuk meg a Dunát, valamint két partjának világörökségi panorámáját. A toronykilátóba lift viszi fel a látogatókat.

## THE MAIN PARISH CHURCH OF THE ASSUMPTION IN DOWNTOWN

Budapest's oldest church, located on Március 15. Square, offers a tower tour opened in 2020. From its two towers, visitors can admire breathtaking views of the Danube and the World Heritage panorama on both banks. A lift provides easy access to the lookout point.

## LIEBFRAUENKIRCHE BUDAPEST STADTZENTRUM PAROCHIALKIRCHE

Die älteste Kirche Budapests auf dem Március 15. Platz bietet seit 2020 eine Turmbesichtigung. Von den beiden Türmen genießen Besucher einen beeindruckenden Blick auf die Donau und das Welterbe-Panorama. Ein Aufzug führt bequem zum Aussichtspunkt.

## CHIESA PARROCCHIALE PRINCIPALE DI NOSTRA SIG.RA

La chiesa più antica di Budapest, situata in Piazza Március 15, ha aperto nel 2020 una visita alla torre. Dalle due torri si può ammirare il Danubio e il panorama del Patrimonio Mondiale lungo le rive. I visitatori possono raggiungere il belvedere comodamente in ascensore.

## IGLESIA PARROQUIAL DE LA ASUNCIÓN DEL CENTRO

La iglesia más antigua de Budapest, en la plaza Március 15, abrió en 2020 una ruta turística por la torre. Desde sus dos torres se puede admirar el Danubio y el panorama del Patrimonio Mundial en ambas orillas. Un ascensor lleva a los visitantes hasta el mirador.

## ÉGLISE PAROISSIALE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION

Située sur la place Március 15, la plus ancienne église de Budapest propose depuis 2020 une visite de ses tours. De là, admirez une vue imprenable sur le Danube et le panorama du patrimoine mondial des deux rives. Un ascenseur facilite l'accès au belvédère pour les visiteurs.

## VÁROSLIGETI CSÓNAKÁZÓTÓ

A városligeti csónakázótó ikonikus helye Budapestnek, ahol vízibiciklin, csónakban vagy SUP deszkán fedezheted fel a Vajdahunyad vára és a történelmi korcsolyacsarnok által közrefogott tavat. Budapest Carddal 10% kedvezményt kaptok a vízibicikli, csónak és SUP kölcsönzés árából.

## CITY PARK BOATING LAKE

The City Park Boating Lake is an iconic spot in Budapest, where you can explore the lake surrounded by Vajdahunyad Castle and the historical Ice Skating Rink on a pedal boat, rowboat, or stand-up paddleboard. With the Budapest Card, we offer a 10% discount on the rental price of pedal boats, rowboats, and SUPs.

## BOOTSTEICH IM STADTPARK

Der Bootsteich im Stadtpark ist ein ikonischer Ort in Budapest, wo du den See umgeben von der Vajdahunyad Burg und der historischen Eislaufbahn mit Tretboot, Ruderboot oder SUP-Board erkunden kannst. Mit der Budapest-Karte erhältst du 10% Rabatt auf die Ausleihe von Tretbooten, Ruderbooten und SUPs.

## CITY PARK BOATING LAKE

1146 BUDAPEST,  
OLOF PALME SÉTÁNY 5.

CSONAKAZOTO.HU

OPENING HOURS MAY VARY SEASONALLY,  
PLEASE CHECK ON THE WEBSITE.

## LAGO PER LE BARCHE DEL PARCO DELLA CITTÀ

Esplora uno dei luoghi più iconici di Budapest, il lago del Parco della Città, circondato dal Castello di Vajdahunyad e dalla storica pista di pattinaggio. Goditi un giro in barca a pedali, a remi o su una tavola SUP. Con la Budapest Card, ottieni uno sconto del 10% sul noleggio.

## LAGO DE BOTES DEL PARQUE DE LA CIUDAD

Descubre este lugar icónico de Budapest navegando por el lago rodeado del Castillo de Vajdahunyad y la histórica pista de patinaje. Disfruta de un paseo en bote a pedales, de remos o en una tabla de paddle surf. Con la Budapest Card, obtén un 10% de descuento en el alquiler.

## LAC DES BATEAUX DU PARC MUNICIPAL

Découvrez ce lieu emblématique de Budapest en naviguant sur le lac, entouré du château de Vajdahunyad et de la patinoire historique. Profitez d'une balade en pédalo, en barque ou en planche SUP. Avec la carte Budapest, bénéficiez de 10% de réduction sur la location.

## GÖDÖLLŐ ROYAL PALACE

2100 GÖDÖLLŐ,  
GRASSALKOVICH-KASTÉLY 5852.HRSZ.

KIRALYKASTÉLY.HU

OPENING HOURS:

MONDAY-FRIDAY: 10:00-16:00,

SATURDAY-SUNDAY: 10:00-17:00

OPENING HOURS MAY VARY SEASONALLY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



-20%



-20%

## INDOOR SKYDIVING, FLYING IN THE WIND TUNNEL

1211 BUDAPEST,  
SZÉRÚRÁKTÁR U. 53.

SKYWARD.HU | +36305890322

OPENING HOURS: THURS, SAT 10:00-20:00

| FRI: 13:00-20:00 | SUN: 10:00-17:00 |

OPENING HOURS MAY VARY, CHECK ON THE

WEBSITE. ADVANCE BOOKING REQUIRED:  
ONLINE OR BY PHONE

## 🇮🇪 GÖDÖLLŐI KIRÁLYI KASTÉLY

Utazzon vissza az időben és ismerje meg az egyedülálló barokk kastély 300 éves történetét! A Grassalkovichok korát bemutató termek, Erzsébet királyné (Sisi) és Ferenc József lakosztályai, Barokk színház, Lovarda, tágas angolkert, valamint számtalan kulturális és családi program várja. (\*Az állandó kiállítás jegyárából.)

## 🇮🇹 CASTELLO REALE DI GÖDÖLLŐ

Scopri la storia di 300 anni di questo unico castello barocco! Esplora le stanze dei Grassalkovich, Sisi e Francesco Giuseppe. Ti aspettano il teatro, la sala da equitazione, il giardino inglese e numerosi programmi culturali e familiari! (\*Dal prezzo del biglietto della mostra permanente.)

## 🇮🇪 SKYWARD SZÉLSZATORNA - SZABADESÉS SZIMULÁTOR

Magyarország egyetlen szabadesés szimulátora, ahol 5 éves kortól bárki kipróbálhatja a szabadesést, előképzettség nélkül, biztonságos körülmények között. Igazi adrenalin program, ahol profi oktatókkal repülhetsz, akár 9 méter magasra is! Gyere éhesen, éttermünk kiváló helyben készült finomságokkal vár!

## 🇮🇹 INDOOR SKYDIVING - VOLO NEL TUNNEL DEL VENTO

Il solo simulatore di caduta libera in Ungheria, aperto dai 5 anni in su, senza bisogno di esperienza e in totale sicurezza. Vola fino a 9 metri con istruttori esperti per una vera scarica di adrenalina! Vieni affamato - il nostro ristorante offre piatti freschi e locali.

## 🇬🇧 GÖDÖLLŐ ROYAL PALACE

Step back in time and explore 300 years of history in this stunning Baroque palace! Visit rooms from the Grassalkovich era, Queen Elisabeth (Sisi) and Emperor Franz Joseph's suites, the Baroque theater, riding hall, and vast English garden. Enjoy cultural events and family programs. (\*Discount applies to the permanent exhibition ticket.)

## 🇪🇸 CASTILLO REAL DE GÖDÖLLŐ

Descubre 300 años de historia en este castillo barroco único. Explora salas que muestran la era de los Grassalkovich, las suites de Sisi y Francisco José, el teatro y la sala de equitación, junto con un amplio jardín inglés y numerosos programas culturales y familiares. (\*Del precio de la entrada a la exposición permanente.)

## 🇬🇧 INDOOR SKYDIVING, FLYING IN THE WIND TUNNEL

Hungary's only freefall simulator, where anyone aged 5+ can try the thrill of freefall - no training required, in a safe and controlled environment. Fly up to 9 meters high with professional instructors for an unforgettable adrenaline rush! Come hungry - our restaurant offers fresh, local treats!

## 🇪🇸 PARACAIDISMO INDOOR - VUELO EN TÚNEL DE VIENTO

Descubre el único simulador de caída libre de Hungría, abierto a partir de 5 años, sin necesidad de experiencia previa y en un entorno seguro. Sube hasta 9 metros con instructores profesionales. Una experiencia inolvidable. Y no olvides comer algo en nuestro restaurante, ¡te encantará!

## 🇩🇪 KÖNIGLICHES SCHLOSS IN GÖDÖLLŐ

Entdecken Sie die 300-jährige Geschichte dieses einzigartigen Barockschlosses! Erkunden Sie Räume aus der Zeit der Familie Grassalkovich, Sisi und Kaiser Franz Joseph. Barocktheater, Reithalle, englischer Garten und vielfältige kulturelle Programme erwarten Sie! (\*Aus dem Ticketpreis der ständigen Ausstellung.)

## 🇫🇷 CHÂTEAU ROYAL DE GÖDÖLLŐ

Plongez dans 300 ans d'histoire de ce château baroque unique! Découvrez les salles de l'époque des Grassalkovich, les suites de Sisi et François-Joseph, le théâtre baroque, le manège et le vaste jardin anglais. Des programmes culturels et familiaux vous attendent. (\*Réduction sur le billet de l'exposition permanente.)

## 🇩🇪 INDOOR-SKYDIVING - FLIEGEN IM WINDKANAL

Erlebe Ungarns einzigen Freifall-Simulator, wo du ab 5 Jahren das Gefühl des freien Falls ganz ohne Vorkenntnisse und in sicherer Umgebung testen kannst. Fliege mit professionellen Trainern bis zu 9 Meter hoch! Komm hungrig - unser Restaurant bietet frische, ungarische Spezialitäten.

## 🇫🇷 CHUTE LIBRE INDOOR - VOL EN SOUFFLERIE

Le seul simulateur de chute libre en Hongrie, accessible dès 5 ans, sans formation, dans un cadre sécurisé. Envolez-vous jusqu'à 9 mètres de haut avec des instructeurs professionnels pour une montée d'adrénaline inoubliable! Venez le ventre vide - notre restaurant vous propose des spécialités fraîches et locales!

## MUSEUM OF ILLUSION

1065 BUDAPEST,  
BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 3.

ILLUZIOKMUZEUMA.HU

OPENING HOURS:

SUNDAY-THURSDAY: 10:00-19:00,

FRIDAY-SATURDAY: 10:00-20:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.



-15%

## ILLÚZIÓK MÚZEUMA

Tapasztald meg a lehetetlent! Hagyd, hogy magukkal ragadjanak illúzióink, és állítsuk fejére a világot! Az Illúziók Múzeumában semmi sem az, aminek látszik! Készen állsz a kalandra?

## MUSEO DELLE ILLUSIONI

Vivi l'impossibile! Lasciati rapire dalle nostre illusioni e capovolgì il mondo! Al Museo delle Illusioni, nulla è come sembra! Sei pronto per l'avventura?

## MUSEUM OF ILLUSIONS

Experience the impossible! Let our illusions captivate you and turn the world upside down! In the Museum of Illusions, nothing is as it seems! Are you ready for the adventure?

## MUSEO DE LAS ILUSIONES

¡Experimenta lo imposible! ¡Déjate captivar por nuestras ilusiones y cambia tu percepción del mundo! ¡En el Museo de las Ilusiones, nada es lo que parece! ¿Estás listo para la aventura?

## MUSEUM DER ILLUSIONEN

Erlebe das Unmögliche! Lass dich von unseren Illusionen fesseln und die Welt auf den Kopf stellen! Im Museum der Illusionen ist nichts so, wie es scheint! Bist du bereit für das Abenteuer?

## LE MUSÉE DES ILLUSIONS

Vivez l'impossible! Laissez nos illusions vous captiver et bouleverser votre perception du monde! Dans le Musée des Illusions, rien n'est ce qu'il semble! Êtes-vous prêt pour l'aventure?



-15%

## LIGHT ART MÚZEUM

Látogasd meg a világ egyik legnagyobb fényművészeti múzeumát Budapest belvárosában! Fedezz fel izgalmas installációkat és lenyűgöző műalkotásokat egy független kortárs kiállítóterben, ahol modern, kortárs és művészettörténetileg emblemikus művekkel találkozhatasz. (\*A kedvezmény hétköznapokon 1 db felnőtt jegyre érvényes.)

## LIGHT ART MÚZEUM

Visit the region's most popular contemporary art museum and the only one dedicated to light art! Discover stunning installations and groundbreaking artworks in the heart of the city. LAM is an independent exhibition space showcasing modern, contemporary, and historically significant pieces. (\*Discount valid for 1 adult ticket on weekdays.)

## LIGHT ART MÚZEUM

Erleben Sie das führende Museum für Lichtkunst! Sehen Sie aufregende Installationen und wegweisende Werke. LAM präsentiert moderne, zeitgenössische und historisch bedeutsame Kunst in einem unabhängigen Raum. (\*Die Ermäßigung gilt an Wochentagen für den Kauf von 1 Erwachsenenkarte.)

## LIGHT ART MUSEUM

1054 BUDAPEST,  
HOLD UTCA 13.

HUN.LAM.XYZ

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 10:00-22:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.

## LIGHT ART MÚZEUM

Scopri il museo d'arte contemporanea più visitato, unico per l'arte della luce! Installazioni emozionanti e opere innovative ti aspettano al centro della città. LAM espone opere moderne, contemporanee e storiche. (\*Lo sconto è valido nei giorni feriali per l'acquisto di 1 biglietto per adulti.)

## LIGHT ART MÚZEUM

¡Explora el museo de arte contemporáneo más visitado, único en arte lumínico! Instalaciones emocionantes y obras innovadoras en el centro de la ciudad. LAM exhibe obras modernas, contemporáneas e históricas. (\*El descuento es válido entre semana para la compra de 1 entrada de adulto.)

## LIGHT ART MÚZEUM

Découvrez le musée d'art contemporain le plus visité, spécialisé dans l'art lumineux! Installations et œuvres innovantes au cœur de la ville. LAM expose des œuvres modernes, contemporaines et historiques. (\*La réduction est valable en semaine pour l'achat d'un billet adulte.)

## TROPICARIUM – THE SHARK ZOO

1222 BUDAPEST,  
NAGYTÉNYI ÚT 37–43.

TROPICARIUM.HU

OPENING HOURS:  
MONDAY–SUNDAY: 10:00–20:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



## IKONO BUDAPEST

1052 BUDAPEST,  
VÁCI UTCA 27.

IKONOBUDAPEST.COM

OPENING HOURS:  
SUNDAY–THURSDAY: 10:00–21:00  
FRIDAY–SATURDAY: 10:00–22:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ONLINE.

## 🇭🇺 TROPICARIUM – A CÁPÁS ÁLLATKERT

Hatalmas cápák, ráják, algátorok, egzotikus hüllők, kétélűek, szabadon repkedő madarak, kismajmok és sok ezer színpompás édes- és sósvízi hal várja az érdeklődőket trópusi állatkertünkben. Csütörtökönként 14:30-kor izgalmas víz alatti cápatetésnek lehetnek tanúi látogatóink.

## 🇭🇺 TROPICARIUM – LO ZOO CON GLI SQUALI

Enormi squali, razze, pigri alligatori, innumerevoli rettili, anfibi, uccelli esotici che volano liberi, minuscole scimmie e migliaia di pesci marini e di acqua dolce coloratissimi aspettano gli interessati nel nostro zoo tropicale. Ogni giovedì alle 14:30 potete assistere all'alimentazione degli squali.

## 🇭🇺 IKONO BUDAPEST

Az IKONO Budapest kiállítás egyedülálló interaktív élményt kínál a főváros szívében. 12 termében minden korosztály átélheti a művészet, a játék és a kreativitás varázsát. Engedd szabadjára a képzeleted, éleszd fel a benned rejlő gyermeket, és fedezz fel egy lenyűgöző teret, amely éppoly egyedi, mint te!

## 🇭🇺 IKONO BUDAPEST

Nel cuore della capitale ti aspetta un'esperienza interattiva sorprendente. Dodici stanze ti coinvolgeranno con arte, gioco e creatività, mettendoti al centro dell'azione. Perfetto per ogni età: libera la fantasia, riscopri il bambino che è in te e lasciati conquistare da uno spazio davvero unico, proprio come te.

## 🇬🇧 TROPICARIUM – THE SHARK ZOO

Enormous sharks, rays, alligators, exotic reptiles, amphibians, freely flying birds, small monkeys and thousands of colourful freshwater and saltwater fish await you in our tropical zoo. On Thursdays at 2:30 pm you can witness an exciting underwater shark feeding.

## 🇪🇸 TROPICARIUM – EL ZOO DE LOS TIBURONES

Enormes tiburones, rayas, caimanes, reptiles exóticos, anfibios, aves que vuelan libremente, pequeños monos y miles de coloridos peces de agua dulce y salada le esperan en nuestro zoo tropical. Los jueves a las 14:30 horas podrás presenciar una emocionante alimentación de tiburones bajo el agua.

## 🇬🇧 IKONO BUDAPEST

In the heart of the city, a space as unique as you awaits. Explore 12 immersive rooms where art, play, and creativity put you at the center of the experience. Perfect for all ages, IKONO is the ideal place to imagine, have fun, and reconnect with your inner child.

## 🇪🇸 IKONO BUDAPEST

En el corazón de la ciudad, te espera un espacio tan único como tú. Explora 12 salas inmersivas donde el arte, el juego y la creatividad te colocan en el centro de la experiencia. Perfecto para todas las edades, IKONO es el lugar ideal para imaginar, divertirse y redescubrir tu niño interior.

## 🇩🇪 TROPICARIUM – DER ZOO MIT DEN HAIFISCHEN

Riesige Haie, Stachelrochen, Alligatoren, exotische Reptilien, Amphibien, frei fliegende Vögel, kleine Affen und Tausende von bunten Süß- und Salzwasserfischen bietet unser tropischer Zoo. Donnerstags um 14:30 Uhr kannst Du eine spannende Unterwasser-Haifütterung miterleben.

## 🇫🇷 TROPICARIUM – LE ZOO AUX REQUINS

Admirez des requins géants, des raies, des alligators, des reptiles exotiques, des amphibiens, des oiseaux en vol libre, des petits singes et des milliers de poissons d'eau douce et d'eau de mer. Ne manquez pas le nourrissage spectaculaire des requins sous l'eau, chaque jeudi à 14h30.

## 🇩🇪 IKONO BUDAPEST

Im Herzen von Budapest erwartet dich ein einzigartiges, interaktives Erlebnis. In 12 fantasievoll gestalteten Räumen wirst du Teil einer Welt voller Kunst, Spiel und Kreativität. Für jedes Alter geeignet – lass deiner Vorstellungskraft freien Lauf, entdecke dein inneres Kind und erlebe einen Ort so besonders wie du selbst.

## 🇫🇷 IKONO BUDAPEST

Au cœur de la capitale, vis une expérience interactive hors du commun. Douze salles immersives t'invitent à explorer l'art, le jeu et la créativité, en te plaçant au centre. Quelle que soit ton âge, laisse ton imagination s'envoler, retrouve ton âme d'enfant et découvre un lieu aussi unique que toi.

## HOSPITAL IN THE ROCK – NUCLEAR BUNKER MUSEUM

1012 BUDAPEST,  
LOVAS ÚT 4/C.

SZIKLAKORHAZ.HU

OPENING HOURS:

MONDAY–SUNDAY: 10:00–19:00

OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



-10%



-10%

## SZIKLAKÓRHÁZ ATOMBUNKER MŰZEUM

A Sziklakórház Atombunker Múzeum a Budai Vár alatt található. Fontos szerepe volt a második világháborúban és az 1956-os forradalom idején. A hidegháború alatt fejlesztették, 2008 óta pedig múzeumként üzemel. Tárlatvezetéssel látogatható.

## MUSEO OSPEDALE NELLA ROCCIA BUNKER ANTIATOMICO

L'Ospedale nella Rocca Museo del Bunker Nucleare si trova sotto il Castello di Buda. Ha avuto un ruolo cruciale durante la seconda guerra mondiale e la rivoluzione del 1956. Sviluppato durante la guerra fredda, aperto come museo nel 2008. Visite guidate disponibili.

## KAZINCZY UTCAI ZSINAGÓGA

A Kazinczy utcai zsinagóga Magyarország egyetlen szecessziós stílusban épült működő zsinagógája, kiemelkedő építészeti műemlék. A magyar orthodox zsidó közösséghez tartozó létesítmény immár vár minden látogatót – szombatok és vallási ünnepek kivételével mindennap.

## SINAGOGA DI VIA KAZINCZY

La sinagoga di via Kazinczy è l'unica sinagoga funzionante, costruita in stile art nouveau, ed è un monumento architettonico rilevante. Il complesso appartenente alla comunità ebraica ortodossa ungherese aspetta tutti i visitatori ogni giorno – tranne il sabato e le feste religiose.

## HOSPITAL IN THE ROCK – NUCLEAR BUNKER MUSEUM

The Hospital in the Rock Nuclear Bunker Museum is located beneath Buda Castle. It played a crucial role during WWII and the 1956 revolution. Developed during the Cold War, it opened as a museum in 2008. Guided tours available.

## MUSEO HOSPITAL DE LA ROCA BUNKER NUCLEAR

El Hospital en la Roca Museo del Bunker Nuclear se encuentra debajo del Castillo de Buda. Jugó un papel crucial durante la Segunda Guerra Mundial y la revolución de 1956. Desarrollado durante la Guerra Fría, abierto como museo desde 2008. Visitas guiadas disponibles.

## SYNAGOGUE IN KAZINCZY UTCA

Kazinczy Street Synagogue is Hungary's only working synagogue built in the Art Nouveau style and is an outstanding architectural monument. The synagogue, which belongs to the Hungarian Orthodox Jewish community, is now open to all visitors every day, except Saturdays and religious holidays.

## SINAGOGA DE LA CALLE KAZINCZY

La única sinagoga en funcionamiento de Hungría construida en estilo Art Nouveau, es un destacado monumento arquitectónico. Perteneciente a la comunidad judía ortodoxa húngara, está abierta a los visitantes todos los días, excepto sábados y fiestas religiosas.

## FELSENKRANKENHAUS – ATOMBUNKER-MUSEUM

Das Krankenhaus in der Felsenkatakomben Bunker-Museum befindet sich unterhalb der Burg von Buda. Es spielte eine wichtige Rolle während des Zweiten Weltkriegs und der Revolution von 1956. Entwickelt während des Kalten Krieges, seit 2008 als Museum geöffnet. Führungen möglich.

## L' HÔPITAL DANS LE ROCHER MUSÉE BUNKER NUCLÉAIRE

L'Hôpital dans la Roche Musée du Bunker Nucléaire est situé sous le Château de Buda. Il a joué un rôle crucial pendant la Seconde Guerre mondiale et la révolution de 1956. Développé pendant la Guerre froide, ouvert en tant que musée depuis 2008. Visites guidées disponibles.

## SYNAGOGUE KAZINCZY-STRASSE

Die einzige im Jugendstil erbaute und noch genutzte Synagoge Ungarns ist ein beeindruckendes Architekturdenkmal. Sie gehört der ungarisch-orthodoxen jüdischen Gemeinde und ist für Besucher täglich geöffnet – außer samstags und an religiösen Feiertagen.

## SYNAGOGUE DE LA RUE KAZINCZY

Unique synagogue en activité de Hongrie construite en style Art nouveau, c'est un remarquable monument architectural. Appartenant à la communauté juive orthodoxe hongroise, elle est ouverte aux visiteurs tous les jours, sauf le samedi et les fêtes religieuses.

## DOHÁNY STREET SYNAGOGUE

1074 BUDAPEST,  
DOHÁNY UTCA 2.

JEWISHTOURHUNGARY.COM

OPENING HOURS MAY VARY SEASONALLY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

FOR MORE INFORMATION CHECK THE  
WEBSITE.



## HUNGARIAN JEWISH MUSEUM AND ARCHIVES

1074 BUDAPEST,  
DOHÁNY UTCA 2.

JEWISHTOURHUNGARY.COM

OPENING HOURS MAY VARY SEASONALLY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

FOR MORE INFORMATION CHECK THE  
WEBSITE.

### DOHÁNY UTCAI ZSINAGÓGA

A Dohány utcai Zsinagóga Budapest egyik kiemelt turisztikai látványossága, Európa legnagyobb, a világ második legnagyobb zsinagógája. 1859-ben épült mór stílusban, 3000 fő befogadására alkalmas. A templom építészé Ludwig Förster (1797–1863) német építész, a bécsi akadémia tanára volt.

### SINAGOGA DI VIA DOHÁNY

Uno dei monumenti più importanti di Budapest, la sinagoga più grande d'Europa e la seconda al mondo. Costruita nel 1859 in stile moresco, può ospitare 3000 persone. Il suo architetto, Ludwig Förster (1797–1863), era un professore tedesco dell'Accademia di Vienna.

### ZSIDÓ MÚZEUM

A Magyar Zsidó Múzeumot a 20. század elején, a zsidó közösség bemutatásának szándékával hozták létre. Első önálló épületét 1931-ben, a Dohány utcai nagyzsinagóga és a mellette lévő telek rendezésekor alakították ki.

### MUSEO EBRAICO UNGHERESE

Il Museo Ebraico Ungherese è stato fondato all'inizio del XX. secolo per presentare la comunità ebraica. Il primo palazzo autonomo è stato costruito nel 1931 alla riorganizzazione della grande Sinagoga in via Dohány e del terreno vicino.

### DOHÁNY STREET SYNAGOGUE

Dohány Street Synagogue is one of Budapest's main tourist attractions, the largest synagogue in Europe and the second largest in the world. Built in 1859 in Moorish style, it can accommodate 3000 people. It was built by Ludwig Förster (1797-1863), a German architect and professor of the Vienna Academy.

### SINAGOGA DE LA CALLE DOHÁNY

La sinagoga de la calle Dohány es una de las principales atracciones turísticas de Budapest, la mayor sinagoga de Europa y la segunda del mundo. Construido en 1859 en estilo morisco, tiene capacidad para 3000 personas. Su arquitecto, Ludwig Förster (1797-1863), fue profesor en la Academia de Viena.

### HUNGARIAN JEWISH MUSEUM AND ARCHIVES

The Hungarian Jewish Museum and Archives was established at the beginning of the 20th century with the aim of presenting the Jewish community to the visitors. Its first independent building was constructed in 1931, when the large synagogue in Dohány Street and the adjacent land were developed.

### MUSEO JUDÍO DE HUNGRÍA

El Museo Judío de Hungría se creó a principios del siglo XX con la intención de presentar a la comunidad judía. Su primer edificio independiente se construyó en 1931, cuando se despejó la sinagoga de la calle Dohány y el terreno adyacente.

### GROSSE SYNAGOGUE IN DER DOHÁNY-STRASSE

Eine der wichtigsten Sehenswürdigkeiten Budapests, die größte Synagoge Europas und die zweitgrößte der Welt. Erbaut 1859 im maurischen Stil, bietet sie Platz für 3000 Personen. Entworfen wurde sie von Ludwig Förster (1797–1863), einem deutschen Architekten und Professor an der Wiener Akademie.

### SYNAGOGUE DE LA RUE DOHÁNY

L'une des principales attractions de Budapest, la plus grande synagogue d'Europe et la deuxième au monde. Construite en 1859 dans le style mauresque, elle peut accueillir 3000 personnes. Son architecte, Ludwig Förster (1797-1863), était un professeur allemand à l'Académie de Vienne.

### UNGARISCHES JÜDISCHES MU- SEUM UND ARCHIV

Das Ungarische Jüdische Museum wurde zu Beginn des 20. Jahrhunderts mit der Absicht gegründet, die jüdische Gemeinschaft zu präsentieren. Ihr erstes eigenständiges Gebäude wurde 1931 errichtet, als die Synagoge in der Dohány-Straße und das angrenzende Grundstück umgestaltet wurden.

### MUSÉE JUIF HONGROIS

Le musée juif hongrois a été créé au début du XXe siècle dans le but de présenter la communauté juive. Son premier bâtiment indépendant a été construit en 1931, lorsque la synagogue de la rue Dohány et le terrain adjacent ont été déblayés.

## ORGAN CONCERT IN ST. STEPHEN'S BASILICA

1051 BUDAPEST,  
SZENT ISTVÁN TÉR 1.

THEBUDAPESTGUIDE.COM/PRODUCT/  
ORGAN-CONCERT-IN-THE-ST-STEPHENS-  
BASILICA

CONCERT TIMINGS MAY VARY, FOR MORE  
INFORMATION PLEASE CHECK THE  
WEBSITE.



## ORGONAKONCERT A SZENT ISTVÁN-BAZILIKÁBAN

Telesi Miklós orgonaművész Kováts Kolos Kossuth-díjas operaezenes és Krusic Eleonóra fuvalaművész közreműködésével ad betekintést Liszt, Bach, Schubert, Vivaldi, Stradella, Albinoni, Bizet és Mozart műveibe a Szent István-Bazilikában. A koncertek elérhetősége: februártól decemberig hetente.

## ORGAN CONCERT IN ST. STEPHEN'S BASILICA

Organist Miklós Telesi, accompanied by Kossuth Prize-winning opera singer Kolos Kováts and flutist Eleonora Krusic will give you an insight into the works of Liszt, Bach, Schubert, Vivaldi, Stradella, Albinoni, Bizet and Mozart in St. Stephen's Basilica. Concert dates: weekly from February to December.

## ORGELKONZERT IN DER ST. STEPHANS-BASILIKA

Miklós Telesi, der Organist und Kossuth-Preisträger Kolos Kováts und die Flötistin Eleonóra Krusic werden in der Stephansbasilika Werke von Liszt, Bach, Schubert, Vivaldi, Stradella, Albinoni, Bizet und Mozart spielen. Konzerttermine: wöchentlich von Februar bis Dezember.

## CONCERTO PER ORGANO NELLA BASILICA DI SANTO STEFANO

L'organista Miklós Telesi, il cantante lirico Kolos Kováts, insignito di premio Kossuth e la flautista Eleonóra Krusic suonano opere di Liszt, Bach, Schubert, Vivaldi, Stradella, Albinoni, Bizet e Mozart nella Basilica di Santo Stefano. I concerti si svolgeranno ogni settimana, da febbraio a dicembre.

## CONCIERTO DE ÓRGANO EN LA BASÍLICA DE SAN ESTEBAN

Miklós Telesi, el organista y cantante de ópera ganador del Premio Kossuth, Kolos Kováts, y la flautista Eleonóra Krusic interpretarán obras de Liszt, Bach, Schubert, Vivaldi, Stradella, Albinoni, Bizet y Mozart en la Basílica de San Esteban. Fechas de los conciertos: semanales de febrero a diciembre.

## CONCERTS D'ORGUE À LA BASILIQUE SAINT ÉTIENNE

Miklós Telesi, l'organiste, Kolos Kováts, le chanteur d'opéra lauréat du prix Kossuth et la flûtiste Eleonóra Krusic interpréteront des œuvres de Liszt, Bach, Schubert, Vivaldi, Stradella, Albinoni, Bizet et Mozart dans la basilique Saint-Étienne. Date des concerts: une fois par semaine, de février jusqu'à décembre.

## PREMIER OUTLET BUDAPEST

Magyarország legnagyobb outletközpontja minden nap több mint 150 divat-, szabadidő-, lifestyle- és sportmárkával, valamint állandó, 30-70%-os kedvezményekkel várja az idelátogatókat. Mutasd fel városkártyádat az infópultnál a 10% Extra Napi Kedvezménykártyáért, vagy csatlakozz az ingyenes transzferjárhoz Budapestről!

## PREMIER OUTLET BUDAPEST

Hungary's largest outlet center welcomes visitors daily with over 150 fashion, leisure, lifestyle, and sports brands, offering 30-70% discounts year-round. Show your city card at the information desk to receive a 10% Extra Daily Discount Card, or take advantage of the free shuttle service from Budapest!

## PREMIER OUTLET BUDAPEST

Ungarns größtes Outlet-Center empfängt Besucher täglich mit über 150 Mode-, Freizeit-, Lifestyle- und Sportmarken sowie ganzjährigen Rabatten von 30-70%. Zeige deine Stadtkarte am Infopoint, um die 10% Extra-Tagesrabattkarte zu erhalten, oder nutze den kostenlosen Shuttle-Service ab Budapest!

## PREMIER OUTLET BUDAPEST

2051 BIATORBÁGY,  
BUDAÖRSI UT 4.

PREMIEROUTLETBUDAPEST.HU

OPENING HOURS:  
MONDAY-SUNDAY: 10:00-20:00  
FOR MORE INFORMATION PLEASE CHECK  
THE WEBSITE.

## PREMIER OUTLET BUDAPEST

Il più grande outlet dell'Ungheria accoglie i visitatori ogni giorno con oltre 150 marchi di moda, tempo libero, lifestyle e sport e sconti dal 30 al 70% tutto l'anno. Mostra la tua city card al punto informazioni per ricevere la Carta Extra Sconto 10% Giornaliera, oppure prendi la navetta gratuita da Budapest!

## PREMIER OUTLET BUDAPEST

El outlet más grande de Hungría ofrece más de 150 marcas de moda, ocio, estilo de vida y deporte, con descuentos del 30 al 70% durante todo el año. Muestra tu city card en el punto de información para obtener la Tarjeta de Descuento Extra del 10%, o únete al servicio de transporte gratuito desde Budapest.

## PREMIER OUTLET BUDAPEST

Le plus grand outlet de Hongrie propose plus de 150 marques de mode, loisirs, lifestyle et sport, avec des réductions de 30 à 70% toute l'année. Présentez votre city card au point d'information pour obtenir la Carte de Réduction Extra 10%, ou profitez de la navette gratuite depuis Budapest.

## BUDA CASTLE DISTRICT

1014 BUDAPEST



Fotó: Bódis Krisztián



Fotó: Pelikán János

## (CHAIN BRIDGE) LÁNCHÍD

11051 BUDAPEST, SZÉCHENYI LÁNCHÍD

### BUDAI VÁRNEGYED

A Várnegyed 1987 óta az UNESCO Világörökség részét képezi. Itt található többek között a Mátyás-templom, a Halászbástya és az egykori királyi rezidencia, a Budavári Palota. A palotában található a Magyar Nemzeti Galéria és Budapesti Történeti Múzeum.

### QUARTIERE DEL CASTELLO DI BUDA

Il Quartiere del Castello fa parte del patrimonio mondiale dell'UNESCO dal 1987. Include, tra gli altri, la Chiesa di Mattia, il Bastione dei Pescatori e l'ex residenza reale, il Castello di Buda. Il palazzo ospita la Galleria Nazionale Ungherese e il Museo Storico di Budapest.

### LÁNCHÍD

Hatalmas kőkapuval, láncokkal és az ikonikus oroszlán szobrokkal épült híd a városkép elválaszthatatlan része 1849 óta. A Duna-parti esték egyik csúcspontja, amikor felkapcsolják a híd díszkivilágítását, ami így még hangsúlyosabbá teszi a híd íveit.

### PONTE DELLE CATENE

Un ponte costruito con un enorme portale di pietra, catene e le iconiche statue di leoni è parte inseparabile del paesaggio urbano dal 1849. Uno dei momenti clou delle serate lungo il Danubio è quando viene accesa l'illuminazione decorativa del ponte, che ne sottolinea ancor più gli archi.

### BUDA CASTLE DISTRICT

The Castle District has been part of the UNESCO World Heritage since 1987. It includes, among others, the Matthias Church, the Fisherman's Bastion, and the former royal residence, the Buda Castle. The palace houses the Hungarian National Gallery and the Budapest History Museum.

### BARRIO DEL CASTILLO DE BUDA

El Distrito del Castillo ha sido parte del Patrimonio Mundial de la UNESCO desde 1987. Incluye, entre otros, la Iglesia de Matías, el Bastión de los Pescadores y la antigua residencia real, el Castillo de Buda. El palacio alberga la Galería Nacional Húngara y el Museo Histórico de Budapest.

### CHAIN BRIDGE

A bridge built with a huge stone gate, chains, and the iconic lion statues has been an inseparable part of the cityscape since 1849. One of the highlights of evenings by the Danube is when the bridge's decorative lighting is turned on, which emphasizes its arches even more.

### PUENTE DE LAS CADENAS

Un puente construido con una enorme puerta de piedra, cadenas y las icónicas estatuas de leones ha sido una parte inseparable del paisaje urbano desde 1849. Uno de los puntos culminantes de las noches a orillas del Danubio es cuando se enciende la iluminación decorativa del puente, lo que enfatiza aún más sus arcos.

### BURGVIERTEL VON BUDA

Das Burgviertel ist seit 1987 Teil des UNESCO-Weltkulturerbes. Es umfasst unter anderem die Matthiaskirche, die Fischerbastei und die ehemalige königliche Residenz, die Burg Buda. Im Palast befinden sich die Ungarische Nationalgalerie und das Historische Museum Budapest.

### LE QUARTIER DU CHÂTEAU DE BUDA

Le Quartier du Château fait partie du patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1987. Il comprend, entre autres, l'Église Matthias, le Bastion des Pêcheurs et l'ancienne résidence royale, le Château de Buda. Le palais abrite la Galerie Nationale Hongroise et le Musée d'Histoire de Budapest.

### KETTENBRÜCKE

Eine Brücke, erbaut mit einem riesigen Steintor, Ketten und den ikonischen Löwenstatuen, ist seit 1849 ein untrennbarer Teil des Stadtbildes. Einer der Höhepunkte der Abende am Donauufer ist, wenn die dekorative Beleuchtung der Brücke eingeschaltet wird, was ihre Bögen noch mehr betont.

### LE PONT DES CHÂÎNES

Un pont construit avec une immense porte en pierre, des chaînes et les statues de lions emblématiques fait partie intégrante du paysage urbain depuis 1849. L'un des points forts des soirées au bord du Danube est l'allumage de l'éclairage décoratif du pont, ce qui met encore plus en valeur ses arches.

## PARLIAMENT

1055 BUDAPEST,  
KOSSUTH LAJOS TÉR 1–3.

PARLIAMENT.HU/WEB/ORSZAGHAZ/  
NYITVATARTAS

THE VISIT REQUIRES TICKET PURCHASE  
SEVERAL WEEKS IN ADVANCE.



Fotó: Pelikán János

Fotó: Bódis Krisztián

### PARLIAMENT

A magyar Országgyűlés épülete, a Duna partján fekvő Országház a budapesti világörökséghez tartozó ikonikus épület, a törvényhozás otthona és a magyar Szent Korona őrzési helye. A világ harmadik legnagyobb parlamentje.

### PARLAMENTO

L'edificio del Parlamento ungherese, situato sulle rive del Danubio, è una struttura iconica appartenente al patrimonio mondiale di Budapest, la casa del legislatore e il luogo di custodia della Sacra Corona ungherese. È il terzo edificio parlamentare più grande del mondo.

### CIPŐK A DUNA-PARTON

Budapest egyik legismertebb holokauszt-emlékműve. A második világháború utolsó hónapjaiban zsidó lakókat sorakoztattak fel a Duna partján, és lőtek bele a jeges folyóba. Utolsó parancsként azt kapták, hogy vegyék le cipőiket, mivel ezek a háborús időkben komoly értéknek számítottak.

### SCARPE SULLA RIVA DEL DANUBIO

Uno dei memoriali dell'Olocausto più noti di Budapest. Negli ultimi mesi della Seconda Guerra Mondiale, gli ebrei furono allineati lungo il Danubio e fucilati. Prima dell'esecuzione, dovettero togliere le scarpe, considerate beni preziosi in tempo di guerra.

### PARLIAMENT

The Hungarian Parliament Building, located on the banks of the Danube, is an iconic structure belonging to the Budapest World Heritage site, the home of the legislature, and the place where the Hungarian Holy Crown is kept. It is the third largest parliament building in the world.

### PARLAMENTO

El edificio del Parlamento húngaro, situado a orillas del Danubio, es una estructura icónica que pertenece al patrimonio mundial de Budapest, el hogar de la legislación y el lugar donde se guarda la Sagrada Corona húngara. Es el tercer edificio parlamentario más grande del mundo.

### SHOES ON THE DANUBE BANK

One of Budapest's most famous Holocaust memorials. In the final months of World War II, Jewish residents were lined up along the Danube and shot into the river. Before their execution, they had to remove their shoes, which were valuable at the time.

### ZAPATOS EN LA ORILLA DEL DANUBIO

Uno de los memoriales del Holocausto más conocidos de Budapest. En los últimos meses de la Segunda Guerra Mundial, los judíos fueron alineados junto al Danubio y fusilados. Antes de la ejecución, se les ordenó quitarse los zapatos, considerados valiosos en tiempos de guerra.

### PARLIAMENT

Das Gebäude des ungarischen Parlaments, gelegen am Ufer der Donau, ist ein ikonisches Bauwerk, das zum Budapester Weltkulturerbe gehört, das Zuhause der Gesetzgebung und der Aufbewahrungsort der ungarischen Heiligen Krone. Es ist das drittgrößte Parlamentsgebäude der Welt.

### LE PARLEMENT

Le bâtiment du Parlement hongrois, situé au bord du Danube, est un édifice emblématique faisant partie du patrimoine mondial de Budapest, le domicile du législateur et le lieu de conservation de la Sainte Couronne hongroise. C'est le troisième plus grand bâtiment parlementaire du monde.

### SCHUHE AM DONAUUFER

Eines der bekanntesten Holocaust-Denkmalen in Budapest. In den letzten Monaten des Zweiten Weltkriegs wurden jüdische Bewohner am Donauufer aufgestellt und erschossen. Vor der Exekution mussten sie ihre Schuhe ausziehen, da diese in Kriegszeiten wertvoll waren.

### LES CHAUSSURES AU BORD DU DANUBE

L'un des mémoriaux de l'Holocauste le plus connus de Budapest. Dans les derniers mois de la Seconde Guerre mondiale, des juifs furent alignés au bord du Danube et fusillés. Avant leur exécution, ils durent retirer leurs chaussures, considérées comme précieuses en temps de guerre.

## ANDRÁSSY AVENUE

1061 BUDAPEST,  
ANDRÁSSY ÚT



Fotó: Soós Bertalan



Fotó: Soós Bertalan

## HEROES SQUARE

1146 BUDAPEST,  
HŐSÖK TERE

### ANDRÁSSY ÚT

A 2300 méter hosszú történelmi sugárút az UNESCO Világörökségének része. Leghíresebb épülete a Magyar Állami Operaház, de itt találjuk a Terror Háza Múzeumot is. Alatta húzódik a kontinens legrégebbi – és a világ 3. legöregebb – földalatti vasútjának út vonala.

### AVENIDA ANDRÁSSY

Il viale storico lungo 2.300 metri fa parte del patrimonio mondiale dell'UNESCO. Il suo edificio più famoso è l'Opera di Stato Ungherese, ma qui si trova anche il Museo della Casa del Terrore. Sotto di esso passa il percorso della più antica ferrovia sotterranea del continente – e la terza più antica del mondo.

### HŐSÖK TERE

A budapesti Hősök tere és az Andrassy út az UNESCO világörökség része. Az itt található Millenniumi emlékmű a nemzet és az ország egész történelmét foglalják keretbe. Már messziről feltűnik 36 méter magas oszlopa, tetején Gabriel arkangyallal.

### PIAZZA DEGLI EROI

La Piazza degli Eroi e il viale Andrassy a Budapest fanno parte del patrimonio mondiale dell'UNESCO. Il Monumento del Millennio qui presente racchiude tutta la storia della nazione e del paese. La sua colonna alta 36 metri, sormontata dall'Arcangelo Gabriele, è visibile da lontano.

### ANDRÁSSY AVENUE

The 2,300-meter-long historic avenue is part of UNESCO's World Heritage. Its most famous building is the Hungarian State Opera House, but the House of Terror Museum is also located here. Beneath it runs the route of the oldest underground railway on the continent – and the third oldest in the world.

### AVENIDA ANDRÁSSY

La avenida histórica de 2.300 metros de longitud es parte del Patrimonio Mundial de la UNESCO. Su edificio más famoso es la Ópera Estatal Húngara, pero aquí también se encuentra el Museo de la Casa del Terror. Debajo se encuentra la ruta del ferrocarril subterráneo más antiguo del continente – y el tercero más antiguo del mundo.

### HEROES' SQUARE

Heroes' Square and Andrassy Avenue in Budapest are part of UNESCO's World Heritage. The Millennium Monument located here encompasses the entire history of the nation and the country. Its 36-meter-high column, topped with the Archangel Gabriel, is noticeable from afar.

### PLAZA DE LOS HÉROES

La Plaza de los Héroes y la Avenida Andrassy en Budapest forman parte del Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO. El Monumento del Milenio ubicado aquí abarca toda la historia de la nación y del país. Su columna de 36 metros de altura, coronada por el Arcángel Gabriel, es visible desde lejos.

### ANDRÁSSY-STRASSE

Die 2.300 Meter lange historische Allee ist Teil des UNESCO-Weltkulturerbes. Ihr berühmtestes Gebäude ist die Ungarische Staatsoper, aber auch das Haus des Terrrors Museum befindet sich hier. Unter ihm verläuft die Strecke der ältesten U-Bahn des Kontinents – und der dritt-ältesten der Welt.

### L'AVENUE ANDRÁSSY

L'avenue historique de 2 300 mètres de long fait partie du patrimoine mondial de l'UNESCO. Son bâtiment le plus célèbre est l'Opéra d'État hongrois, mais on y trouve également le Musée de la Terreur. Sous celui-ci se trouve la route du plus ancien métro du continent – et le troisième plus ancien du monde.

### HELDENPLATZ

Der Heldenplatz und die Andrassy-Straße in Budapest sind Teil des UNESCO-Weltkulturerbes. Das hier befindliche Millenniumsdenkmal umfasst die gesamte Geschichte der Nation und des Landes. Schon von weitem fällt seine 36 Meter hohe Säule auf, die oben mit dem Erzengel Gabriel gekrönt ist.

### LA PLACE DES HÉROS

La Place des Héros et l'avenue Andrassy à Budapest font partie du patrimoine mondial de l'UNESCO. Le Monument du Millénaire situé ici englobe toute l'histoire de la nation et du pays. Sa colonne de 36 mètres de haut, surmontée par l'Archange Gabriel, est visible de loin.

## HUNGARIAN STATE OPERA HOUSE

1061 BUDAPEST,  
ANDRÁSSY ÚT 22.

OPERA.HU

THE 60-MINUTE ENGLISH-LANGUAGE TOURS RUN THREE TIMES DAILY (13:30, 15:00, 16:30).

TICKETS FOR THE REGULAR TOURS CAN BE PURCHASED ONE WEEK IN ADVANCE.



Fotó: Bódis Krisztián



Fotó: Bódis Krisztián

### MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ

Az Operaházban egész évben élvezhetjük a zenei előadásokat, de vezetett túra keretén belül is látogatható. Ybl Miklós tervein alapján építették fel a 19. század végén. Gazdagon díszített épület, homlokzatáról zeneszerzők szobrai, bejáratában márványból készült szfinxek néznek szembe a látogatókkal.

### OPERA DI STATO UNGHERESE

All'Opera, possiamo godere di spettacoli musicali tutto l'anno, ma è anche visitabile tramite tour guidati. Fu costruita alla fine del XIX secolo su progetto di Miklós Ybl. È un edificio riccamente decorato, con statue di compositori sulla facciata e sfingi in marmo che si trovano di fronte ai visitatori all'entrata.

### MARGITSZIGET

A Margitsziget egy hatalmas zöld oázis a Margit híd és az Árpád híd között. Rengeteg kikapcsolódási lehetőséget nyújt: itt található a Hajós Alfréd Sportuszoda, a Palatinus strand, futópályák, Vadaspark, zenélő szökőkút, valamint középkori várromok és szabadterei színpad. A helyiek kedvenc pihenőhelye!

### ISOLA MARGHERITA

Un'oasi verde tra il Ponte Margherita e il ponte Árpád, l'Isola Margherita offre molte attività: la Piscina Nazionale Hajós Alfréd, la spiaggia di Palatinus, piste da corsa, uno zoo, una fontana musicale, rovine medievali e un teatro all'aperto. Un amato luogo di relax per i locali!

### HUNGARIAN STATE OPERA HOUSE

In the Opera House, we can enjoy musical performances year-round, but it also offers guided tours. It was built in the late 19th century based on the designs of Miklós Ybl. It is a richly decorated building, with statues of composers on its façade, and marble sphinxes facing visitors at the entrance.

### ÓPERA ESTATAL HÚNGARA

La Ópera ofrece espectáculos musicales todo el año y puede visitarse con visitas guiadas. Construida a finales del siglo XIX según los diseños de Miklós Ybl, su fachada ricamente decorada luce estatuas de compositores y esfinges de mármol que dan la bienvenida a los visitantes en la entrada.

### MARGARET ISLAND

Margaret Island is a huge green oasis located between Margaret Bridge and Árpád Bridge. It offers numerous recreational opportunities: Hajós Alfréd National Sports Pool, Palatinus Beach, running tracks, a zoo, a musical fountain, as well as medieval castle ruins and an open-air stage. It's a favorite relaxation spot for locals!

### ISLA MARGARITA

Un gran oasis verde entre el Puente Margarita y el Puente Árpád. Ofrece muchas opciones de recreación: la Piscina Nacional Hajós Alfréd, la playa Palatinus, pistas de correr, un zoológico, una fuente musical, ruinas medievales y un escenario al aire libre. ¡Un lugar de descanso favorito de los locales!

### UNGARISCHE STAATSOOPER

Die Oper bietet das ganze Jahr über Musikvorführungen sowie Führungen an. Sie wurde Ende des 19. Jahrhunderts nach den Plänen von Miklós Ybl erbaut und beeindruckt mit ihrer reich verzierten Fassade, Statuen berühmter Komponisten und Marmorsphinxen, die die Besucher am Eingang begrüßen.

### L'OPÉRA D'ÉTAT HONGROIS

L'Opéra propose des spectacles musicaux toute l'année et des visites guidées. Construit à la fin du XIXe siècle selon les plans de Miklós Ybl, il se distingue par sa façade richement décorée, ses statues de compositeurs et ses sphinx en marbre accueillant les visiteurs à l'entrée.

### MARGARETENINSEL

Die Margaretinsel ist eine grüne Oase zwischen der Margareten- und der Árpád-Brücke. Sie bietet zahlreiche Freizeitmöglichkeiten: Sportbäder, den Palatinus Strand, Laufstrecken, einen Tierpark, einen Musikbrunnen sowie mittelalterliche Ruinen und eine Freilichtbühne. Ein beliebter Erholungsort für Einheimische!

### ÎLE MARGUERITE

Vaste oasis verte entre le pont Marguerite et le pont Árpád, l'île propose de nombreuses activités : piscine Hajós Alfréd, plage Palatinus, pistes de course, zoo, fontaine musicale, ruines médiévales et scène en plein air. Très appréciée des locaux, elle est un lieu idéal pour se détendre et profiter de la nature.

## CITY PARK (VÁROSLIGET)

1146 BUDAPEST,  
VÁROSLIGET



Fotó: Bódis Krisztián



Fotó: Ecseri Piac

## ECSERI FLEA MARKET

1194 BUDAPEST,  
NAGYKÖRÖSI ÚT 156.

OPENING HOURS: MONDAY-FRIDAY:  
8:00-16:00, SATURDAY 5:00-15:00,  
SUNDAY 8:00-13:00  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

### VÁROSLIGET

Budapest legnagyobb parkja a pihenés és szórakozás tökéletes helyszíne. Fedezd fel a Hősök terét, a Vajdahunyadvárat és a Széchenyi Fürdőt, vagy sétálj a zöld ösvényeken. A Ligetben múzeumok, játszótérek, csónakázótó és kávézók várják a látogatókat. Egész évben izgalmas programok és rendezvények színesítik a park életét.

### CITY PARK (VÁROSLIGET)

Budapest's largest park is the perfect place for relaxation and entertainment. Discover Heroes' Square, Vajdahunyad Castle, and Széchenyi Thermal Bath, or take a stroll along its green pathways. The park offers museums, playgrounds, a boating lake, and cafés. Year-round events and activities make it a vibrant destination for visitors.

### VÁROSLIGET – DER STADTPARK

Budapests größter Park ist ideal zum Entspannen und Entdecken. Besuche den Heldenplatz, die Burg Vajdahunyad oder die Széchenyi-Therme, spaziere auf grünen Wegen und genieße Museen, Spielplätze, Cafés und den Bootssee. Das ganze Jahr über sorgen Events und Aktivitäten für Abwechslung.

### VÁROSLIGET – PARCO DELLA CITTÀ

Il più grande parco di Budapest è il luogo ideale per relax e divertimento. Scopri Piazza degli Eroi, il Castello di Vajdahunyad e le Terme Széchenyi, oppure passeggia tra i suoi viali verdi. Il parco offre musei, aree giochi, un lago per barche e caffè. Eventi e attività tutto l'anno rendono questo luogo sempre vivace.

### VÁROSLIGET – PARQUE DE LA CIUDAD

El parque más grande de Budapest es ideal para relajarse y disfrutar. Descubre Plaza de los Héroes, el Castillo de Vajdahunyad y los Baños Széchenyi, o pasea por sus senderos. Museos, juegos, un lago y cafeterías lo hacen perfecto para todos. Eventos y actividades animan el parque durante todo el año.

### VÁROSLIGET – PARC DE LA VILLE

Le plus grand parc de Budapest est idéal pour se détendre et s'amuser. Découvre la Place des Héros, le Château de Vajdahunyad et les Bains Széchenyi, ou flâne dans ses allées verdoyantes. Musées, aires de jeux, lac et cafés en font un lieu incontournable. Des événements animent le parc toute l'année.

### ECSERI PIAC

Budapest leghíresebb bolhapiaca, ahol igazi kincsekre bukkanhatsz! Az Ecseri Piacon antik tárgyak, retro kiegészítők, festmények, porcelánok és ritka könyvek várják a látogatókat. A piac különleges hangulata, alkudozási lehetősége és a múltat idéző tárgyak minden látogatót magával ragadnak. Nyitva egész évben! A belépés ingyenes.

### ECSERI FLEA MARKET

Budapest's most famous flea market, where you can uncover real treasures! At Ecseri Market, visitors can find antiques, retro accessories, paintings, porcelain, and rare books. The unique atmosphere, bargaining opportunities, and nostalgic items make it a must-visit. Open all year round! Entry is free.

### ECSERI FLOHMARKT

Budapests berühmtester Flohmarkt, auf dem du echte Schätze entdecken kannst! Auf dem Ecseri Markt findest du Antiquitäten, Retro-Accessoires, Gemälde, Porzellan und seltene Bücher. Die besondere Atmosphäre, das Feilschen und nostalgische Objekte machen ihn einzigartig. Ganzjährig geöffnet! Der Eintritt ist frei.

### MERCATO DELLE PULCI ECSERI

Il mercato delle pulci più famoso di Budapest, dove puoi trovare veri tesori! Al Mercato Ecseri, scopri antichità, accessori vintage, dipinti, porcellane e libri rari. L'atmosfera unica, la possibilità di contrattare e gli oggetti d'epoca lo rendono imperdibile. Aperto tutto l'anno! L'ingresso è gratuito.

### MERCADO DE PULGAS ECSERI

El mercado de pulgas más famoso de Budapest, donde puedes encontrar verdaderos tesoros. En el Mercado Ecseri, descubre antigüedades, accesorios retro, pinturas, porcelana y libros raros. Su ambiente único, la oportunidad de regatear y los objetos nostálgicos lo hacen especial. Abierto todo el año. La entrada es gratuita.

### MARCHÉ AUX PUCES ECSERI

Le marché aux puces le plus célèbre de Budapest, où tu peux dénicher de vrais trésors! Antiquités, accessoires rétro, peintures, porcelaines et livres rares t'attendent. Son ambiance unique et la possibilité de négocier en font un lieu incontournable. Ouvert toute l'année! Entrée gratuite.

the island of freedom

6 → 11 AUG '25 BUDAPEST  
SZIGET

6 AUG CHARLI XCX

DON DIABLO • EMPIRE OF THE SUN • LITTLE SIMZ • PAPA ROACH • STEVE ANGELLO  
999999999 • ALESSI ROSE • ALOK • THE DARE • FATIMA HAJJI • I HATE MODELS • JULIEN GRANEL  
KENYA GRACE • KISS OF LIFE • LAVERN • OGUZ • PALAYE ROYALE • RØRY • WINSON

7 AUG SHAWN MENDES

BORIS BREJCHA • JUSTICE • NELLY FURTADO  
ALEX WANN • BALU BRIGADA • THE BEACHES • BENWAL • CERA KHIN • CO LEE • DJ GIGOLA • HORSEGIRL  
IN PARALLEL • KILLWOWN • LAYLA BENITEZ • MALLUJI • MASSANO • NOGA EREZ • OCEAN ALLEY  
PARTIBO169 • PEGASSI • S10 • SALUTE • SOUND RUSH • ZATOX

8 AUG A\$AP ROCKY

AMELJE LENS • CARIBOU • MICHAEL KIWANUKA  
AHADADREAM • ASH OLSEN • BETON.HOFI • BLAWAN • BLOSSOMS • CARLITA • EKKSTACY  
FRANCIS MERCIER • HONEYLUV • HOT SINCE 82 • JOSH BAKER • JUICY ROMANCE • THE JOY  
KRÜBI • LEN FAKI • MELLE BROWN • MITA GAMI • POGÁNY INDULÓ • RENE WISE  
SCARLET PLEASURE • DJ SEINFELD

9 AUG ANYMA

ADRIATIQUE • FKA TWIGS • SEVDALIZA  
ÂME LIVE • AGENTS OF TIME • ANALOG BALATON • BEDOJIN • DEVA FEAT. NAPFONAT • DIXON  
ELDERBROOK • ELEFANT • HELADO NEGRO • HERMANOS GUTIÉRREZ • KÖLSCH • KOROLOVA  
MATHAME • MISS MONIQUE • RAVEN • RY X • SHIMZA • THE WELLERMEN

10 AUG POST MALONE

ARMIN VAN BUUREN • RILEY  
CHRIS LIEBING • ECCA VANDAL • ELA MINUS • ELLI ACULA • ESTELLA BOERSMA • FAT DOG • FJAAK  
FRENNA & THE GANG • HANABIE • ISABEL LAROSA • KREPT & KONAN • LAURA VAN DAM • MADDIX  
NICOLE MOUDABER • SAMÁ ABDULHADI • SOFIA ISELLA • STRANDZ • VINI VICI • ZAHO DE SAGAZAN

11 AUG CHAPPELL ROAN

THE LAST DINNER PARTY • PORTUGAL THE MAN  
1991 • BARTES STRANGE • THE BLESSED MADONNA • BRUTALISMUS 3000 • CASEY LOWERY  
DESIRÉE • EPTIC B2B SPACE LACES • ELIZA ROSE • FATIMA YAMAMA • HEDEX B2B BOU • HOLI  
HOLLOW COVES • HUNEE • JOEY VALENCE & BRAE • KNEECAP • LSDXOXO • LUVCAT  
REFUSED • SALLY C • SUBTRONICS • YOUNG MARCO

PLUS THEATRE DANCE CIRCUS PERFORMANCES

AND MANY MORE TO MAKE YOUR SUMMER UNFORGETTABLE..

line-up  
Info &  
activities  
on

SZIGETFESTIVAL.COM



Fotó: Soós Bertalan

MŰVÉSZNEGYED

A Bartók Béla Boulevard a helyiek kedvence, különösen a gasztronómia és a kultúra szerelmeseinek. A pezsgő utcán galériák, antikváriumok és stílusos dizájnboltok sorakoznak. Hangulatos kávézók, nyüzsgő bárók és sokszínű éttermek várják azokat, akik Budapest kreatív és kulináris világára kíváncsiak.

ART QUARTER

Bartók Béla Boulevard is a local favorite, especially for foodies and culture lovers. This vibrant street is lined with galleries, antique shops, and chic design boutiques. It's also a haven for those seeking cozy cafés, lively bars, and diverse restaurants, making it a must-visit spot to soak up Budapest's creative and culinary vibe.

KUNSTVIERTEL

Der Bartók Béla Boulevard ist ein Geheimtipp für Einheimische – besonders für Kultur- und Kulinarikfans. Diese lebendige Straße bietet Galerien, Antiquariate und schicke Designläden. Gemütliche Cafés, lebhafte Bars und vielfältige Restaurants machen sie zum Hotspot für Budapests kreative und kulinarische Szene.

ART QUARTER

1111 BUDAPEST,  
BARTÓK BÉLA ÚT

QUARTIERE DELL'ARTE

Il viale Bartók Béla è molto amato dai locali, soprattutto da chi ama il cibo e la cultura. Questa vivace strada ospita gallerie, negozi d'antiquariato e boutique di design. Con i suoi caffè accoglienti, bar animati e ristoranti vari, è una meta imperdibile per chi cerca l'anima creativa e gastronomica di Budapest.

BARRIO DEL ARTE

El bulevar Bartók Béla es uno de los favoritos de los locales, sobre todo para los amantes de la cultura y la buena comida. En esta animada calle hay galerías, tiendas de antigüedades y boutiques de diseño. Cafés acogedores, bares con ambiente y una variada oferta gastronómica la convierten en un lugar imprescindible en Budapest.

QUARTIER DES ARTS

Le boulevard Bartók Béla est un lieu prisé des locaux, surtout par les amateurs de gastronomie et de culture. Cette rue animée regorge de galeries, d'antiquaires et de boutiques de design. Ses cafés chaleureux, ses bars vivants et ses restaurants variés en font une adresse incontournable de la scène créative et culinaire de Budapest.




Foto: Tatiana Popova/Shutterstock.com


# Relax




Molnár's  
**LÁNGOS**

 **HUNGARIAN SPECIALITY**

 1052 Budapest, Váci utca 31.

 Open every day 10:00 – 21:00

 [www.m-langos.com](http://www.m-langos.com)



Map and Reviews



## ST. LUKÁCS THERMAL BATH AND SWIMMING POOL

1023 BUDAPEST,  
FRANKEL LEÓ ÚT 25–29.

[LUKACSFURDO.HU](http://LUKACSFURDO.HU)

**OPENING HOURS:**

**MONDAY–SUNDAY: 09:00–19:00,  
TUESDAY–WEDNESDAY: 09:00–20:00**  
OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE

### **SZENT LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐ ÉS USZODA**

A fürdő termálmedencékkel, úszó- és élménymedencével, wellnessrészleggel, szaunákkal és különféle szolgáltatásokkal várja a vendégeket. A szabadtéri medencében sodrófolyosó, nyakzuhany és ülőpadokba rejtett, hátat masszírozó vízugar található. Itt élvezheti Budapest egyik leghatásosabb gyógyvizét.

### **BAGNO TERMALE E PISCINA ST. LUKÁCS**

Il bagno termale accoglie gli ospiti con vasche termali, piscina da nuoto e una vasca divertimenti, reparto spa, sauna e diversi servizi. Nella vasca all'aperto sono in funzione vortice, idromassaggio subacqueo, doccia cervicale, getti d'acqua incorporati nelle panchine subacquee, fontanazzi e letto effervescente. Qui potete godere l'acqua termale più efficace di Budapest.

### **ST. LUKÁCS THERMAL BATH AND SWIMMING POOL**

The bath offers thermal pools, swimming and adventure pools, a wellness area, saunas and various services. The outdoor pool features a lazy river, neck showers and back massage jets hidden in the benches. Here you can enjoy one of Budapest's most curative thermal waters.

### **BALNEADIO Y PISCINA DE ST. LUKÁCS**

El balneario ofrece piscinas termales, de natación y de aventura, una zona de bienestar, saunas y diversos servicios. La piscina exterior cuenta con una cascada a la deriva, una ducha de cuello y un chorro de masaje para la espalda escondido en los bancos. Aquí podrás disfrutar de una de las aguas termales más potentes de Budapest.

### **HEIL- UND SCHWIMMBAD ST. LUKÁCS**

Dieses Bad bietet Thermalbecken, Schwimm- und Erlebnisbecken, einen Wellnessbereich, Saunen und verschiedene Dienstleistungen. Der Außenpool verfügt über ein Treibbecken, Nackendusche und in den Sitzbänken versteckte Rückenmassagedüsen. Hier können Sie eines der wirksamsten Heilwässer Budapests genießen.

### **BAINS THERMAUX ET PISCINE SAINT LUKÁCS**

Les bains Lukács offre des piscines thermales, de nage et d'aventure, une espace wellness, des saunas et de nombreux autres services. La piscine en plein air comprend un canal de débordement, d'une douche de nuque et d'un jet pour le massage du dos, cachés dans les bancs. L'eau de ces bains est prétendue d'être l'une des plus efficaces eaux thermales.

## LUPA BEACH

2011 BUDAKALÁSZ,  
TÓ UTCA 1.

LUPABEACH.COM

OPEN DURING THE SUMMER SEASON.

OPENING HOURS: 09:00–19:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.



## SZÉCHENYI THERMAL BATH AND SWIMMING POOL

1146 BUDAPEST,  
ÁLLATKERTI KÖRÚT 11.

SZECHENYIFURDO.HU

OPENING HOURS:

MONDAY–FRIDAY: 07:00–20:00,

SATURDAY–SUNDAY: 08:00–20:00

OPENING HOURS MAY VARY, CHECK ON

THE WEBSITE.



### LUPA BEACH

A Lupa Beachen mindenki megtalálja a számára ideális kikapcsolódást. Homokos sportpályák, vízi eszközök, kalandpark és gyerekprogramok várnak, míg játszótér, napágyak és napozástégek teszik még kellemesebbé a nyaralást. A homokos part és a vízi csúszda az izgalmakat, a szauna pedig a pihenést biztosítja.



### LUPA BEACH

At Lupa Beach, everyone finds their ideal relaxation. Sandy sports courts, water equipment, adventure park, and children's programs await, while play-grounds, sunbeds, and sunbathing areas make holidays even more enjoyable. The sandy beach and water slide offer excitement, while the sauna ensures relaxation.



### LUPA BEACH

Am Lupa Beach findet jeder die ideale Erholung. Sandige Sportplätze, Wasserausrüstung und ein Abenteuerpark sorgen für Spaß, während Spielplätze, Sonnenliegen und Sonnenbereiche den Urlaub noch angenehmer machen. Der Sandstrand und die Wasserrutsche bieten Aufregung, während die Sauna Entspannung garantiert.



### LUPA BEACH

A Lupa Beach, ognuno trova relax ideale. Campi sportivi sabbiosi, attrezzature acquatiche e programmi per bambini. Aree giochi, lettini e sole per vacanze piacevoli. Spiaggia e scivolo d'acqua per divertimento, sauna per relax.



### LUPA BEACH

En Lupa Beach, todos encuentran su relajación ideal. Canchas deportivas, equipamiento acuático, parque de aventuras y programas infantiles te esperan, mientras que áreas de juegos, tumbonas y zonas de bronceado hacen las vacaciones placenteras. Playa y tobogán acuático ofrecen diversión, sauna relaja.



### LUPA BEACH

À Lupa Beach, chacun trouve sa relaxation idéale. Terrains sportifs, équipements aquatiques, parc d'aventures et programmes pour enfants attendent, tandis que jeux, chaises longues et zones de bronzage rendent vacances plus agréables. Plage et toboggan offrent excitation, sauna assure détente.



### SZÉCHENYI GYÓGYFÜRDŐ ÉS USZODA

A Széchenyi fürdő Európa egyik legnagyobb fürdőkomplexuma, melyben 21 medence található. Élménymedencéjében sodrófolyosó, nyakzuhany és üllőpadokba rejtett, hátat masszírozó vízszugár és 6 szauna és 4 gőzkamra működik.



### SZÉCHENYI THERMAL BATH AND SWIMMING POOL

The Széchenyi Thermal Bath is one of Europe's largest bath complexes, featuring 21 pools. Its adventure pool includes a lazy river, neck showers, water jets hidden in seating benches for back massages, as well as 6 saunas and 4 steam chambers.



### HEIL- UND SCHWIMMBAD SZÉCHENYI

Das Széchenyi Thermalbad ist einer der größten Badekomplexe Europas und verfügt über 21 Pools. Sein Erlebnisbecken umfasst einen Strömungskanal, Nackenduschen, Wasserstrahlen, die in Sitzbänken für Rückenmassagen versteckt sind, sowie 6 Saunen und 4 Dampfkammern.



### BAGNO TERMALE E PISCINA SZÉCHENYI

Le Terme Széchenyi sono uno dei complessi termali più grandi d'Europa, con 21 piscine. La loro piscina avventura include un fiume lento, docce cervicali, getti d'acqua nascosti in panche per massaggi alla schiena, oltre a 6 saune e 4 camere a vapore.



### BALNEARIO Y PISCINA SZÉCHENYI

Las Termas Széchenyi son uno de los complejos de baños más grandes de Europa, con 21 piscinas. Su piscina de aventuras incluye un río lento, duchas cervicales, chorros de agua ocultos en bancos para masajes de espalda, además de 6 saunas y 4 cámaras de vapor.



### BAINS THERMAUX ET PISCINE SZÉCHENYI

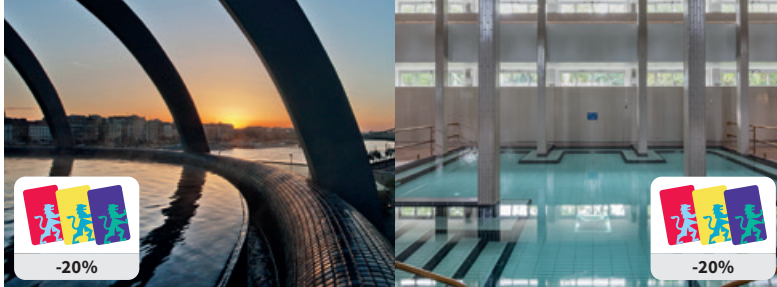
Le bain thermal Széchenyi est l'un des plus grands complexes de bains d'Europe, comprenant 21 piscines. Sa piscine d'aventure comprend une rivière à courant, des duchos cervicales, des jets d'eau dissimulés dans des bancs pour des massages du dos, ainsi que 6 saunas et 4 chambres à vapeur.

## RUDAS THERMAL BATH AND SWIMMING POOL

1013 BUDAPEST,  
DÖBRENTAI TÉR 9.

RUDASFURDO.HU

OPENING HOURS: MONDAY–SUNDAY:  
06:00–20:00, NIGHT BATHING:  
FRIDAY–SATURDAY: 22:00–03:00  
OPENING HOURS MAY VARY, CHECK ON  
THE WEBSITE.



-20%



-20%

### RUDAS GYÓGYFÜRDŐ ÉS USZODA

A közel 500 éve épült Rudas fürdőt a hét első felében a férfiak és a nők külön használhatják. Csütörtök és péntek délután, illetve hétfőig viszont lehetőség van egész napos társas fürdőzésre. A wellnessrészlegen meleg vizes, termál-, merülő- és tetőtéri medence, valamint szaunavilág található.

### BAGNO TERMALE E PISCINA RUDAS

Il Rudas Bath, costruito quasi 500 anni fa, separa tradizionalmente per genere nei giorni feriali, ma offre il bagno misto il giovedì, venerdì e nei fine settimana. L'area è benessere include piscine, bagni termali, piscine, piscine sul tetto e saune.

### PALATINUS GYÓGY-, STRAND- ÉS HULLÁMFÜRDŐ

Budapest első, a szabadban való fürdözést lehetővé tevő strandja jelenleg tíz medencével, óriáscsúszdákkal és a több mint 100 éves hullámedencevel várja vendégeit. Beltéri termál- és gyerekmédecnye, szaunája és gőzkabinja egész évben nyitva tart.

### BAGNO TERMALE, SPIAGGIA E PISCINA A ONDE PALATINUS

Il primo impianto balneare all'aperto di Budapest, attualmente dotato di dieci piscine, scivoli d'acqua e una piscina a onde di oltre 100 anni, accoglie i suoi ospiti. Le sue piscine termali e per bambini al coperto, sauna e bagno turco rimangono aperti tutto l'anno.

### RUDAS THERMAL BATH AND SWIMMING POOL

The Rudas Bath, built nearly 500 years ago, traditionally segregates by gender on weekdays but offers mixed bathing on Thursdays, Fridays, and weekends. The wellness area features hot water pools, thermal baths, plunge pools, rooftop pools, and sauna facilities.

### BALNEARIO Y PISCINA RUDAS

El Rudas Bath, construido hace casi 500 años, separa tradicionalmente por género entre semana, pero ofrece baños mixtos los jueves, viernes y fines de semana. El área de bienestar cuenta con piscinas, baños termales, piscinas, piscinas en la azotea y saunas.

### PALATINUS THERMAL BATH, PUBLIC AND WAVE POOL

Budapest's first outdoor bathing facility, currently equipped with ten pools, water slides, and a wave pool over 100 years old, welcomes guests. Its indoor thermal and children's pools, sauna, and steam room remain open year-round.

### PALATINUS SPA, BALNEARIO Y PISCINA DE OLEAJE

El primer espacio de baño al aire libre de Budapest, actualmente equipado con diez piscinas, toboganes de agua y una piscina de olas de más de 100 años, da la bienvenida a sus huéspedes. Sus piscinas interiores termales y para niños, sauna y baño de vapor permanecen abiertos todo el año.

### RUDAS HEIL- UND SCHWIMMBAD

Das Rudas-Bad, vor fast 500 Jahren erbaut, trennt traditionell an Wochentagen nach Geschlecht, bietet jedoch an Donnerstagen, Freitagen und Wochenenden gemischtes Baden an. Der Wellnessbereich umfasst Warmwasserbecken, Thermalbäder, Tauchbecken, Dachterrassenpools und Sauna-Einrichtungen.

### STATION THERMALE ET PISCINE RUDAS

Le Rudas Bath, construit il y a près de 500 ans, sépare traditionnellement les sexes en semaine mais propose des bains mixtes les jeudis, vendredis et week-ends. L'espace bien-être comprend piscines, bains thermaux, bassins, piscines sur le toit et saunas.

### HEIL-, STRAND- UND WELLENBAD PALATINUS

Budapests erster Freibadebereich, der derzeit mit zehn Pools, Wasserrutschen und einem über 100 Jahre alten Wellenbad ausgestattet ist, heißt seine Gäste willkommen. Das Innenthal- und Kinderbecken sowie die Sauna und das Dampfbad sind das ganze Jahr über geöffnet.

### THERMES, PISCINE EN PLEIN AIR ET PISCINE À VAGUES PALATINUS

Premier espace de baignade en plein air de Budapest, Palatinus propose dix piscines, toboggans et une piscine à vagues de plus de 100 ans. Ses piscines thermales intérieures, bassin pour enfants, sauna et hammam restent ouverts toute l'année.

## RÓMAI BATH

1031 BUDAPEST,  
ROZGONYI PIROSKA ÚT 2.

ROMAISTRAND.HU

OPENING HOURS:

MONDAY–SUNDAY: 09:00–19:00

OPENING HOURS MAY VARY SEASONALLY,  
CHECK THE ON WEBSITE.



## RÓMAI STRANDFÜRDŐ

Már a rómaiak is szent helyként tisztelték az itteni forrásokat, Mátyás király korából pedig egy kórházról szólnak a krónikák. Az egykori Aquincum területén található nagy zöld területű strandon gyerek-, úszó- és élménymedence várja a látogatókat, de több csúszda, nyakzuhany és pezsgőztető is elérhető.

## RÓMAI BATH

The springs here were revered as sacred by the Romans, and chronicles from the time of King Matthias speak of a hospital. At the former Aquincum site, a large green area houses a children's pool, swimming pool, and leisure pool, with additional slides, neck showers, and jacuzzis available.

## RÖMISCHES STRANDBAD

Die Quellen hier sind seit der Römerzeit heilig und Chroniken aus der Ära von König Matthias erwähnen ein Krankenhaus. Besucher finden auf dem ehemaligen Gelände von Aquincum einen großen grünen Bereich mit Kinder-, Schwimm- und Erlebnisbecken sowie Rutschen, Nackenduschen und Whirlpools.

## STABILIMENTO BALNEARE RÓMAI

Le sorgenti qui erano considerate sacre dai Romani, e le cronache dell'epoca del re Mattia parlano di un ospedale. Sul sito ex Aquincum, vasta area verde con piscina bambini, nuoto e relax, con scivoli, docce e jacuzzi.

## BAÑO ROMANO

Las fuentes aquí ya eran sagradas para los romanos, y las crónicas de la época del rey Matías mencionan un hospital. En el antiguo sitio de Aquincum, gran área verde con piscina infantil, de natación y de ocio, con toboganes, duchas y jacuzzis.

## PISCINE EN PLEIN AIR RÓMAI

Les sources ici étaient déjà sacrées pour les Romains et les chroniques de l'époque du roi Matthias mentionnent un hôpital. Sur le site ancien d'Aquincum, une grande zone verte propose une piscine pour enfants, une piscine de natation, et une piscine de loisirs, avec toboggans, douches et jacuzzis.

## AQUAWORLD RESORT BUDAPEST

Európa egyik legnagyobb fedett vízi élményparkja egész évben felejthetetlen szórakozást kínál minden korosztálynak. Az adrenalinfüggőket 11 óriáscsúszda, a kikapcsolódást keresőket 17 bel- és kültéri élménymedence, strand, animációs programok, játszóház és szaunavilág várja.

## AQUAWORLD RESORT BUDAPEST

One of Europe's largest indoor water parks offers unforgettable fun for all ages all year round. For adrenaline junkies, there are 11 giant slides, and for those seeking relaxation, there are 17 indoor and outdoor adventure pools, a beach, animation programmes, a children's activity centre and saunas.

## AQUAWORLD RESORT BUDAPEST

Einer der größten Indoor-Wasserparks Europas bietet ganzjährig Spaß für alle Altersgruppen. Adrenalin-Junkies genießen 11 Riesenrutschen, während Erholungs-suchende 17 Erlebnisbäder, ein Strand, Animationsprogramme, ein Spielhaus und eine Saunawelt erwarten – drinnen und draußen.

## AQUAWORLD RESORT BUDAPEST

1044 BUDAPEST,  
ÍVES ÚT 16.

AQUAWORLDRESORT.HU

OPENING HOURS:

MONDAY–SUNDAY: 07:00–21:00

OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.

## AQUAWORLD RESORT BUDAPEST

Uno dei più grandi parchi acquatici coperti d'Europa, aperto tutto l'anno, offre divertimento per tutte le età. Gli amanti dell'adrenalina possono provare 11 scivoli giganti, mentre chi cerca relax può godersi 17 piscine interne ed esterne, una spiaggia, programmi d'animazione, una sala giochi per bambini e un'area sauna.

## AQUAWORLD RESORT BUDAPEST

Uno de los mayores parques acuáticos cubiertos de Europa, abierto todo el año. Para los adictos a la adrenalina, hay 11 toboganes gigantes, y para los que buscan relajarse, hay 17 piscinas de aventura interiores y exteriores, una playa, programas de animación, una casa de juegos y un mundo de saunas.

## AQUAWORLD RESORT BUDAPEST

L'un des plus grands parcs aquatiques couverts d'Europe, ouvert toute l'année. Il offre 11 toboggans géants pour les amateurs d'adrénaline et 17 piscines intérieures et extérieures, une plage, des animations, une salle de jeux et un espace sauna pour ceux en quête de détente.

# Taste

## FREE WINE & PÁLINKA TASTING

HUNGARIAN  
**GASTRO  
CELLAR**  
EST. 2017

HUNGÁRIA  
GROUP



### GASTROCELLAR

A GastroCellarban minden étel és ital mögött van egy történet, ami Magyarországról szól. Arról, hogy miként éljük és élvezük az életet. Kóstold végig a magyar konyha leghíresebb fogásait, és utazd be az országot kényelmesen, a beváros közepén, borkóstolónk, pálinkakóstolónk vagy szörp- és lekvárkóstolónk segítségével.

### GASTROCELLAR

At GastroCellar, there is a story behind every food and drink about Hungary. About how we live and enjoy life. Taste the most famous dishes of Hungarian cuisine and travel the country comfortably, from the middle of the city, with our wine tasting, brandy tasting or syrup and jam tasting experiences.

### GASTROCELLAR

Jedes Gericht und Getränk bei GastroCellar erzählt eine Geschichte über Ungarn und seine Lebensart. Erleben Sie die ungarische Küche, probieren Sie ihre berühmtesten Spezialitäten und entdecken Sie das Land im Herzen der Stadt – bei einer Wein-, Pálinka-, Sirup- oder Marmeladenverkostung in einzigartiger Atmosphäre.

### GASTROCELLAR

1061 BUDAPEST,  
KIRÁLY UTCA 20.

GASTROCELLAR.COM

OPENING HOURS:  
SUNDAY-THURSDAY: 14:00-23:00  
FRIDAY-SATURDAY: 14:00-24:00  
FOR MORE INFORMATION  
CHECK THE WEBSITE.

### GASTROCELLAR

Da GastroCellar, dietro ogni piatto e bevanda c'è una storia che riguarda l'Ungheria. Si tratta di come viviamo e ci godiamo la vita. Assaggiate quindi i piatti più famosi della cucina ungherese e viaggiate per il Paese nel comfort del centro città, con la nostra degustazione di vini, di pálinka o di sciroppi e marmellate.

### GASTROCELLAR

En GastroCellar, hay una historia detrás de cada plato y bebida: todo sobre Hungría. Se trata de cómo vivimos y disfrutamos de la vida. Así que pruebe los platos más famosos de la cocina húngara y viaje por el país en la comodidad del centro de la ciudad, con nuestra cata de vinos, cata de pálinka o cata de sirope y mermelada.

### GASTROCELLAR

Chez GastroCellar, chaque plat et chaque boisson racontent une histoire sur la Hongrie et son art de vivre. Découvrez les saveurs du pays en dégustant les spécialités de la cuisine hongroise. Profitez d'une expérience unique au cœur de la ville avec nos dégustations de vins, de pálinka, de sirops et de confitures.

## MOLNÁR'S KÜRTÖSKALÁCS

1052 BUDAPEST,  
VÁCI UTCA 31.

KURTOSKALACS.COM

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 09:00-20:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.



## LÁNGOS IN THE HEART OF THE CITY!

1052 BUDAPEST,  
VÁCI UTCA 31.

M-LANGOS.COM

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 10:00-21:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.

### MOLNÁR'S KÜRTÖSKALÁCS

A kürtőskalács a székes magyarok ünnepi süteménye, melyet számos emlékezetes eseményre készítették. Az általunk kínált legnépszerűbb tíz íz: vanília, fahéj, pistácia, dió, mandula, csokoládé, kókusz, kakaó, mák és málna. Különösen finom olasz espressóval, cappuccinóval vagy fagyalattal fogyasztva.

### MOLNÁR'S KÜRTÖSKALÁCS

Il kürtőskalács è il dolce festivo tradizionale degli ungheresi in Transilvania, preparato per occasioni speciali. Offriamo dieci gusti popolari: vaniglia, cannella, pistacchio, noce, mandorla, cioccolato, cocco, cacao, papavero e lampone. Delizioso da gustare con un espresso italiano, un cappuccino o un gelato.

### LÁNGOS A BELVÁROS SZÍVÉBEN!

A Molnár's Kürtőskalács kávézó újabb minőségi egységgel bővült a belváros szívében, ahol belül fozslós, kívül ropogós, tradicionális lángossal várjuk a hozzánk betérőket. Különösen finom egy izletes magyar pálinka vagy egy pohár bor társaságában.

### LÁNGOS NEL CENTRO DELLA CITTÀ!

Il caffè Molnár's Kürtőskalács si è arricchito di un'altra unità di qualità nel cuore del centro storico, dove vi aspettiamo con il tradizionale langos croccante all'esterno e morbido all'interno. Particolarmente delizioso accompagnato da un gustoso pálinka ungherese o un bicchiere di vino.

### MOLNÁR'S KÜRTÖSKALÁCS

Kürtőskalács is a festive cake of Sekler Hungarians, prepared for many memorable events. The ten most popular flavours we offer are vanilla, cinnamon, walnut, pistachios, almond, chocolate, coconut, cocoa, poppy seed and raspberry. It is especially delicious with Italian espresso, cappuccino or ice cream.

### MOLNÁR'S KÜRTÖSKALÁCS

El kürtőskalács es un pastel festivo tradicional de los húngaros de Székely, preparado para ocasiones especiales. Ofrecemos diez sabores populares: vainilla, canela, pistachos, nuez, almendra, chocolate, coco, cacao, semillas de amapola y frambuesa. Especialmente delicioso con un espresso italiano, un capuchino o un helado.

### LÁNGOS IN THE HEART OF THE CITY!

Molnár's Kürtőskalács café has added a new quality unit in the heart of the city centre where you can enjoy a traditional lángos, a type of fried pastry, crispy inside and crunchy outside. It is especially delicious when accompanied by a tasty Hungarian pálinka or a glass of wine.

### ¡LÁNGOS EN PLENO CENTRO DE LA CIUDAD!

El café Molnár's Kürtőskalács se ha expandido con otra unidad de calidad en el corazón del centro, donde te esperamos con el tradicional langos crujiente por fuera y suave por dentro. Es especialmente delicioso acompañado de un sabroso pálinka húngaro o una copa de vino.

### MOLNÁR'S KÜRTÖSKALÁCS

Kürtőskalács ist ein traditioneller Festtagskuchen der Szekler Ungarn. Wir bieten zehn beliebte Geschmacksrichtungen: Vanille, Zimt, Pistazien, Walnuss, Mandel, Schokolade, Kokosnuss, Kakao, Mohn und Himbeere. Besonders köstlich mit italienischem Espresso, Cappuccino oder Eis.

### MOLNÁR'S KÜRTÖSKALÁCS

Le kürtőskalács est un gâteau de fête sicile préparé pour des occasions spéciales. Nous offrons dix saveurs populaires : vanille, cannelle, pistaches, noix, amande, chocolat, noix de coco, cacao, pavot et framboise. Délicieux avec un espresso, un cappuccino ou une glace.

### LÁNGOS IM HERZEN DER INNENSTADT!

Das Molnár's Kürtőskalács Café hat im Herzen der Innenstadt eine weitere hochwertige Einrichtung eröffnet, wo wir Besucher mit knusprigem und traditionellem Langosch innen weich und außen knusprig erwarten. Besonders köstlich in Begleitung eines ungarischen Palinka oder eines Glases Wein.

### LÁNGOS AU COEUR DE LA VILLE

Le café Molnár's Kürtőskalács s'est agrandi avec une nouvelle unité de qualité au cœur du centre-ville, où nous accueillons nos visiteurs avec le traditionnel langos croustillant à l'extérieur et moelleux à l'intérieur. Surtout délicieux accompagné d'un savoureux pálinka hongrois ou d'un verre de vin.

## PARISI PASSAGE RESTAURANT EXPERIENCE

1053 BUDAPEST,  
FERENCIEK TERE 10.

PARISPASSAGE.HU

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 07:00-23:00

FOR MORE INFORMATION CHECK THE WEBSITE.



### PÁRISI PASSAGE RESTAURANT EXPERIENCE

Az ikonikus Párisi Udvar Hotel Budapest lélegzetelállító épületében található a Párisi Passage Restaurant, amely klasszikus magyar és nemzetközi finomságokat is kínál. Tapasztalja meg az exkluzív Passage különleges hangulatát, és fogyasszon el egy italt az ÉTOILE Champagne Bar kristálykupuólája alatt.

### PÁRISI PASSAGE RESTAURANT EXPERIENCE

Nell'edificio straordinario di Párisi Udvar Hotel Budapest iconico si trova il Párisi Passage Restaurant che offre soprattutto dei piatti ungheresi classici, ma anche cibi internazionali. Sperimenti l'atmosfera straordinaria di Passage, assaggiando piatti speciali.

### PÁRISI PASSAGE RESTAURANT EXPERIENCE

Located in the breathtaking building of the iconic Párisi Udvar Hotel Budapest, the Párisi Passage Restaurant serves mainly classic Hungarian, but also international delicacies. Experience the exclusive atmosphere of the exclusive Passage while tasting delicious dishes.

### PÁRISI PASSAGE RESTAURANT EXPERIENCE

Situado en el impresionante edificio del emblemático Párisi Udvar Hotel Budapest, el restaurante Párisi Passage ofrece principalmente platos clásicos húngaros, pero también delicias internacionales. Experimente el ambiente especial del exclusivo Passage mientras degusta platos inigualables.

### PÁRISI PASSAGE RESTAURANT EXPERIENCE

Das Restaurant Párisi Passage befindet sich im atemberaubenden Gebäude des kultigen Párisi Udvar Hotel Budapest und serviert hauptsächlich klassische ungarische, aber auch internationale Köstlichkeiten. Erleben Sie die besondere Atmosphäre der exklusiven Passage, während Sie unvergleichliche Gerichte probieren.

### PÁRISI PASSAGE RESTAURANT EXPERIENCE

Le restaurant Parisi Passage est situé dans le bâtiment iconique à couper le souffle de l'Hotel Parisi Udvar Budapest, qui propose principalement des spécialités hongroises classiques, mais aussi celles d'internationales. Découvrez l'atmosphère particulière du Passage exclusif tout en dégustant des plats uniques.

### ZSOLNAY KÁVÉHÁZ

Fedezd fel a híres Zsolnay Kávéház kincseit! Elegancia és modern dizájn tökéletes egyensúlyt teremt a kikapcsolódáshoz. Népszerű budapesti kávéház kultúra, letisztult bistró étlap és frissülő kedvező ajánlatok várnak. Széles süteményválaszték, mentes változatuk ugyanolyan ízletes!

### ZSOLNAY CAFÉ

Discover the treasures of the renowned Zsolnay Café! Perfectly blending elegance and modern design for relaxation. Embraced by Budapest's café culture, it offers a refined bistro menu and fresh, enticing specials. A wide array of desserts, including equally delicious gluten-free options, awaits!

### ZSOLNAY KAFFEEHAUS

Entdecken Sie die Schätze des Zsolnay Cafés! Eleganz und modernes Design bieten perfekte Entspannung. Beliebte bei Budapester Cafékultur-Fans, mit raffinierter Bistrokarte und erfrischenden Spezialitäten. Breite Dessertauswahl, auch köstliche glutenfreie Optionen!

## ZSOLNAY CAFÉ

1067 BUDAPEST,  
TERÉZ KRT. 43.

ZSOLNAYCAFE.HU

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 07:00-23:00

OPENING HOURS MAY VARY, CHECK ON THE WEBSITE.

### CAFFÈ ZSOLNAY

Scopri i tesori del famoso Zsolnay Café! Eleganza e design moderno creano equilibrio per il relax. Popolare tra gli amanti della cultura dei caffè di Budapest, offre menu bistrò raffinato e offerte speciali. Vasta selezione di dolci, incluse deliziose opzioni senza glutine!

### CAFÉ ZSOLNAY

¡Descubre los tesoros del famoso Zsolnay Café! Elegancia y diseño moderno para relajarte. Popular en Budapest, con menú de bistró refinado y ofertas especiales. ¡Amplia selección de pasteles, incluyendo deliciosas opciones sin gluten!

### CAFÉ ZSOLNAY

Découvrez les trésors du célèbre Zsolnay Café ! Élégance et design pour se détendre. Populaire à Budapest, menu bistrò raffiné, offres spéciales. Large choix de gâteaux, options sans gluten aussi délicieuses!

## YELLOW BISTRO & BAR

1133 BUDAPEST,  
KÁRPÁT U. 62-64.

YELLOWBISTROBAR.HU

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 09:30-23:00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.



### YELLOW BISTRO & BAR

Trendi, laza életérzés és nemzetközi íztapasztalás vár Önre a Yellow Bistro & Barban. Térjen be egy gyors üzleti ebédre, találkozzon barátjaival Duna-parti teraszunkon, vagy szervezze ide üzleti tárgyalásait! Az étlapon lifestyle ételek, magyar és nemzetközi fogások is szerepelnek.

### YELLOW BISTRO & BAR

Un'atmosfera trendy e rilassata ti aspetta, con un viaggio nei sapori internazionali. Perfetto per un pranzo di lavoro veloce, un incontro con amici sulla terrazza affacciata sul Danubio o una riunione d'affari. Il menù propone piatti lifestyle, oltre a specialità ungheresi e internazionali.

### YELLOW BISTRO & BAR

A trendy, relaxed vibe and a tour of international flavours await you at Yellow Bistro & Bar. Stop in for a quick business lunch, meet friends on our Danube-front terrace or organise your business meetings here. There are lifestyle dishes, as well as Hungarian and international specialities on the menu.

### YELLOW BISTRO & BAR

Un ambiente moderno y relajado con sabores internacionales te espera. Ideal para un almuerzo rápido, un encuentro con amigos en la terraza frente al Danubio o una reunión de negocios. El menú ofrece platos de estilo de vida, especialidades húngaras e internacionales.

### YELLOW BISTRO & BAR

Eine trendige, entspannte Atmosphäre und internationale Aromen erwarten Sie. Perfekt für ein schnelles Geschäftsessen, ein Treffen mit Freunden an der Donau oder geschäftliche Meetings. Die Speisekarte bietet Lifestyle-Gerichte sowie ungarische und internationale Spezialitäten.

### YELLOW BISTRO & BAR

Une ambiance moderne et détendue avec des saveurs internationales vous attend. Idéal pour un déjeuner d'affaires rapide, une rencontre entre amis sur la terrasse au bord du Danube ou une réunion professionnelle. Le menu propose des plats lifestyle ainsi que des spécialités hongroises et internationales.

### CAFÉ ASTORIA & RESTAURANT

A 110 éves Danubius Hotel Astoria étterme a vendéglátás hagyományait 21. századi megközelítéssel és dinamizmussal fűszerezve, kreatív konyhával és a jelen kifinomult gasztronómiai kínálatával várja vendégeit.

### CAFÉ ASTORIA & RESTAURANT

The 110 year old restaurant of the Danubius Hotel Astoria combines the traditions of hospitality with a 21st century approach, seasoned with dynamism, to welcome guests with what creative cuisine and sophisticated modern gastronomy have on offer.

### CAFÉ ASTORIA & RESTAURANT

Das 110 Jahre alte Restaurant des Danubius Hotel Astoria bietet die Gastfreundschaft des 21. Jahrhunderts und eine dynamische, kreative Küche mit dem anspruchsvollen gastronomischen Angebot von heute.

## CAFÉ ASTORIA & RESTAURANT

1053 BUDAPEST,  
KOSSUTH LAJOS UTCA 19-21.

CAFEASTORIABUDAPEST.HU

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 07:00-23.00

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.

### CAFÉ ASTORIA & RESTAURANT

Il ristorante dell'Hotel Astoria Danubius, con 110 anni di storia, accoglie i suoi ospiti mescolando tradizione e ospitalità con un approccio dinamico e creativo alla gastronomia del 21° secolo.

### CAFÉ ASTORIA & RESTAURANT

El restaurante del Hotel Danubius Astoria, con 110 años de historia, combina las tradiciones de la hospitalidad con un enfoque y dinamismo del siglo XXI, ofreciendo a sus huéspedes una cocina creativa y una sofisticada oferta gastronómica actualizada.

### CAFÉ ASTORIA & RESTAURANT

Le restaurant de l'Hôtel Danubius Astoria, avec 110 ans d'histoire, mêle les traditions de l'hospitalité à une approche et un dynamisme du 21e siècle, accueillant ses clients avec une cuisine créative et une offre gastronomique sophistiquée de l'époque actuelle.

## LÁNG RESTAURANT

1014 BUDAPEST,  
HESS ANDRÁS TÉR 1-3.

LANGRESTAURANT.HU

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY:

7:00-10:30 | 12:00-15:00 | 18:00-23:00

OPENING HOURS MAY VARY,  
CHECK ON THE WEBSITE.



-20%



-20%

## HARD ROCK CAFE

1051 BUDAPEST,  
DEÁK FERENC UTCA 3-5.

HARDROCKCAFE.COM/LOCATION/  
BUDAPEST

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 12:00-23:00

FOR MORE INFORMATION CHECK THE  
WEBSITE.

## LÁNG RESTAURANT

Modern és stílusos éttermünk minden érzékét elvarázsolja! Mialatt a hazai és nemzetközi gasztronómia ínycsiklandó fogásaiból válogat, a hatalmas ablakokon kinézve gyönyörködhet a Parlament, a Duna, a Halászbástya látványában.

## LÁNG RESTAURANT

Il nostro ristorante moderno e alla moda incanterà tutti i tuoi sensi! Mentre scegli tra le deliziose prelibatezze della gastronomia nazionale e internazionale, potrai goderti la vista del Parlamento, del Danubio e della Bastione dei Pescatori attraverso le ampie finestre.

## HARD ROCK CAFE

A Hard Rock Cafe a főváros egyetlen helyszíne, mely étteremként, rendezvényhelyszínként és zenerajongók kulturális találkozóhelyeként, illetve zenei műzeumként is működik. Kiváló helyszínt, ételeket és hangulatot biztosítunk bármilyen esemény lebonyolításához.

## HARD ROCK CAFE

Il Caffè Hard Rock è unico luogo nella capitale che funziona come ristorante, posto per manifestazioni e luogo d'incontro culturale degli amanti della cultura, e anche come museo della musica. Vi offriamo un ottimo posto, piatti squisiti e un bell'ambiente ad ogni manifestazione.

## LÁNG RESTAURANT

Our modern, stylish restaurant will enchant all of your senses! While you choose from among the mouth-watering delicacies of Hungarian and international cuisine, you can marvel at the spectacle of the Parliament Building, the Danube, the Fisherman's Bastion through the enormous windows.

## LÁNG RESTAURANT

¡Nuestro restaurante moderno y con estilo encantarà todos tus sentidos! Mientras eliges entre los deliciosos platos de la gastronomía nacional e internacional, podrás disfrutar de la vista del Parlamento, el Danubio y el Bastión de los Pescadores a través de las enormes ventanas.

## HARD ROCK CAFE

Hard Rock Cafe is the only venue in the capital which functions as a restaurant, an event venue and a cultural meeting point for the fans of music, as well as a museum of music. We provide an excellent venue, food and atmosphere for any event.

## HARD ROCK CAFE

El Hard Rock Café es el único local de la capital que funciona también como restaurante, sede de eventos y lugar de encuentro cultural para los aficionados a la música, además de museo musical. Proporcionamos un excelente lugar, comida y ambiente para cualquier evento.

## LÁNG RESTAURANT

Unser modernes, stilvolles Restaurant wird alle Ihre Sinne verzaubern! Während Sie aus den kulinarischen Köstlichkeiten der ungarischen und internationalen Küche wählen, können Sie durch die riesigen Fenster den Anblick des Parlamentsgebäudes, der Donau und der Fischerbastei bewundern.

## LÁNG RESTAURANT

Notre restaurant moderne et élégant enchainera tous vos sens! Pendant que vous choisissez parmi les délicieux plats de la gastronomie nationale et internationale, vous pourrez admirer la vue sur le Parlement, le Danube et le Bastion des Pêcheurs à travers les grandes fenêtres.

## HARD ROCK CAFE

Das Hard Rock Cafe ist der einzige Veranstaltungsort in der Hauptstadt, der auch als Restaurant, Veranstaltungsort und kultureller Treffpunkt für Musikfans sowie als Musikmuseum fungiert. Wir bieten einen hervorragenden Ort, Essen und Atmosphäre für jede Veranstaltung.

## HARD ROCK CAFE

Le seul Hard Rock Café de la capitale est à la fois un restaurant, un lieu d'événements, un espace culturel pour les amateurs de musique et un musée dédié à la musique. Profitez d'un cadre unique, d'une excellente cuisine et d'une ambiance exceptionnelle pour toute occasion.

## HALÁSZBÁSTYA RESTAURANT

1014 BUDAPEST, FISHERMAN'S BASTION  
NORTH COMMUNICATIONS TOWER

HALASZBASTYA.EU

OPENING HOURS:

MONDAY-SUNDAY: 12:00-24:00

FOR MORE INFORMATION CHECK THE WEBSITE.



## TATI FARM-TO-TABLE RESTAURANT

1076 BUDAPEST,  
DOHÁNY UTCA 58-62.

TATIBUDAPEST.COM

OPENING HOURS:

SUNDAY-THURSDAY: 08:00-24:00,

FRIDAY-SATURDAY: 08:00-01:00

FOR MORE INFORMATION CHECK THE WEBSITE.

### HALÁSZBÁSTYA ÉTTEREM

A Halászbástya Étterem Budapest egyik lelegegansabb étterme, mely a Budai Várban várja vendégeit. Teraszairól egyedülálló kilátás nyílik a városra. Az első osztályú élményt a lélegzetelállító panoráma mellett a figyelmes kiszolgálás és a Szabó Barna séf által készített ételek teszik feledhetetlenné.

### RISTORANTE HALÁSZBÁSTYA

Uno dei ristoranti più eleganti di Budapest, situato nel punto più panoramico del Castello di Buda. Dalle sue terrazze si gode di una vista unica sulla città. Oltre al panorama mozzafiato, l'esperienza è resa indimenticabile dal servizio attento e dalla cucina creativa dello chef Barna Szabó.

### TATI FARM-TO-TABLE ÉTTEREM

A TATI farm-to-table étteremben hiszünk a friss, szezonális alapanyagok erejében. Kiemelt figyelmet fordítunk arra, hogy hozzávalóinkat megbízható, helyi gazdáktól szerezzük be. Minden hozzávaló egy történetet mesél a földről, a gondoskodásról, és a mögöttük álló szenvedélyes emberekről.

### RISTORANTE TATI FARM-TO-TABLE

Nel ristorante TATI farm-to-table crediamo nel potere degli ingredienti freschi e di stagione. Prestiamo particolare attenzione a procurarci i nostri ingredienti da affidabili contadini locali. Ogni ingrediente racconta una storia sulla terra, sull'amore e sulle persone appassionate che ci sono dietro.

### HALÁSZBÁSTYA RESTAURANT

Halászbástya Restaurant is one of Budapest's most elegant restaurants, located in the Buda Castle. Its terraces offer a unique view of the city. The first-class experience is made unforgettable by the breathtaking panorama, attentive service and the dishes prepared by chef Barna Szabó.

### RESTAURANTE HALÁSZBÁSTYA

El restaurante Halászbástya es uno de los más elegantes de Budapest, situado en el Castillo de Buda. Sus terrazas ofrecen una vista única de la ciudad. La experiencia de primera clase se hace inolvidable por el impresionante panorama, el atento servicio y los platos preparados por el chef Barna Szabó.

### TATI FARM-TO-TABLE RESTAURANT

To dine at TATI farm-to-table restaurant is to experience the essence of nature. We believe in the power of fresh, seasonal ingredients. That's why we're dedicated to sourcing our produce from trusted local farmers. Each ingredient tells a story of the land and the passionate individuals behind them.

### RESTAURANTE TATI FARM-TO-TABLE

Comer en el restaurante TATI farm-to-table es experimentar la esencia de la naturaleza. Creemos en el poder de ingredientes frescos y de temporada, obtenidos de agricultores locales de confianza. Cada ingrediente cuenta una historia de la tierra y de las personas apasionadas que están detrás.

### HALÁSZBÁSTYA RESTAURANT

Das Halászbástya Restaurant zählt zu den elegantesten in Budapest und liegt in der Budaer Burg. Seine Terrassen bieten einen einzigartigen Blick auf die Stadt. Das atemberaubende Panorama, der exzellente Service und die raffinierten Gerichte von Küchenchef Barna Szabó machen das Erlebnis unvergesslich.

### RESTAURANT HALÁSZBÁSTYA

L'un des restaurants les plus élégants de Budapest, situé dans le château de Buda. Ses terrasses offrent une vue imprenable sur la ville. L'expérience haut de gamme est sublimée par un panorama exceptionnel, un service attentif et les plats raffinés du chef Barna Szabó, créant un moment culinaire inoubliable.

### TATI FARM-TO-TABLE RESTAURANT

Im TATI Farm-to-Table-Restaurant zu speisen bedeutet, die Essenz der Natur zu erleben. Wir glauben an die Kraft frischer, saisonaler Zutaten und beziehen diese von vertrauenswürdigen lokalen Bauern. Jede Zutat erzählt eine Geschichte vom Land und den leidenschaftlichen Menschen dahinter.

### RESTAURANT TATI FARM-TO-TABLE

Dîner chez TATI farm-to-table, c'est savourer la nature à travers des ingrédients frais et de saison. Nous nous approvisionnons auprès de producteurs locaux de confiance, garantissant qualité et authenticité. Chaque ingrédient raconte une histoire, celle de la terre et des passionnés qui la cultivent.

## VIRTU RESTAURANT

BUDAPEST, 1117, MOL CAMPUS,  
DOMBÓVÁRI ÚT 28, 28.EMELET

VIRTURESTAURANT.COM

LUNCH: MON-SAT: 11:30-14:00

DINNER: MON-THURS: 17:45-23:00

FRI-SAT: 17:45-00:00

THE BAR & CAFÉ IS OPEN ALL DAY.

LAST DINNER ORDER: DAILY AT 21:30.



## NOKEDLISH - THE HUNGARIAN NOODLE

1088 BUDAPEST, VAS UTCA 1.  
1072 BUDAPEST, DOB UTCA 28-30.

INSTAGRAM.COM/NOKEDLISH

OPENING HOURS:

VAS UTCA: MON-SUN: 11:30-19:00

DOB UTCA: MON-SUN: 11:30-21:30

OPENING HOURS MAY VARY,

CHECK ON THE WEBSITE.

## 🇭🇺 VIRTU ÉTTEREM

A VIRTU Budapest legmagasabb pontján fekvő étterme, amely a Michelin-kalauz ajánlásával büszkélkedhet. A MOL Campus 28. emeletén a hagyományos magyar ízek modern eleganciával találkoznak.

A Michelin Guide Hungary által díjazott séf, Lendvai Levente tökéletes fogásai és a lenyűgöző panoráma különleges élményt nyújtanak a város felett.

## 🇮🇹 RISTORANTE VIRTU

Il ristorante più alto di Budapest, raccomandato dalla Guida Michelin. Situato al 28° piano del MOL Campus, unisce sapori ungheresi tradizionali e raffinatezza moderna. Lo chef premiato Levente Lendvai crea piatti perfetti, mentre la vista panoramica mozzafiati regala un'esperienza culinaria unica sulla città.

## 🇭🇺 NOKEDLISH - MAGYARORSZÁG ELSŐ NOKEDLIZÓJE

A Nokedlish az első street food étterem, ahol a nokedli nem csak köret – főszereplő! Klasszikus és újragondolt változatok, sós és akár édes verzióban is. Választhatasz menüt vagy saját kombinációt, glutén- és tojásmentes opcióval is. Frissen készítve, pont úgy, ahogy szeretjük!

## 🇭🇺 NOKEDLISH - IL NOODLE UNGHERESE

Se ami i sapori autentici ungheresi, prova Nokedlish, il primo street food che rende il nokedli un piatto principale! Gusta gnocchetti freschi, fumanti, con salse e condimenti vari. Preferisci una scelta già pronta? Il nostro menù propone piatti deliziosi, anche in versione senza glutine e vegana.

## 🇬🇧 VIRTU RESTAURANT

VIRTU is Budapest's highest restaurant, proudly recommended by the Michelin Guide. Located on the 28th floor of MOL Campus, it blends traditional Hungarian flavors with modern elegance. Award-winning chef Levente Lendvai crafts perfect dishes, while the stunning panoramic view offers a truly unique dining experience high above the city.

## 🇪🇸 RESTAURANTE VIRTU

El restaurante más alto de Budapest, recomendado por la Guía Michelin. Ubicado en el piso 28 del MOL Campus, combina sabores húngaros tradicionales con elegancia moderna. El chef galardonado Levente Lendvai elabora platos exquisitos, mientras que la impresionante vista panorámica ofrece una experiencia gastronómica única sobre la ciudad.

## 🇬🇧 NOKEDLISH - THE HUNGARIAN NOODLE

If you love hearty and unique Hungarian dishes, visit Nokedlish, the first street food spot turning nokedli into a main course! Enjoy freshly made, steaming noodles with a variety of sauces and toppings. Prefer a curated choice? Our menu offers ready-made delights, plus gluten-free and vegan options.

## 🇪🇸 NOKEDLISH - EL FIDEO HÚNGARO

Si te encantan los platos húngaros contundentes y únicos, visita Nokedlish, el primer street food que convierte el nokedli en un plato principal. Disfruta de fideos frescos y humeantes con una variedad de salsas y toppings. ¿Preferis algo listo para comer? Tenemos opciones deliciosas, también sin gluten y veganas.

## 🇩🇪 VIRTU RESTAURANT

Das höchstgelegene Restaurant Budapests, empfohlen vom Michelin Guide. Auf der 28. Etage des MOL Campus treffen traditionelle ungarische Aromen auf moderne Eleganz. Der preisgekrönte Chefkoch Levente Lendvai kreiert perfekte Gerichte, während die atemberaubende Aussicht ein einzigartiges kulinarisches Erlebnis über der Stadt bietet.

## 🇫🇷 RESTAURANT VIRTU

Le restaurant le plus haut de Budapest, recommandé par le Guide Michelin. Situé au 28e étage du MOL Campus, il marie saveurs hongroises traditionnelles et élégance moderne. Le chef primé Levente Lendvai propose des plats raffinés, tandis que la vue panoramique spectaculaire offre une expérience culinaire unique au-dessus de la ville.

## 🇩🇪 NOKEDLISH - DIE UNGARISCHE NUDEL

Liebst du herzhaft ungarische Küche? Besuche Nokedlish, das erste Streetfood-Restaurant, das Nokedli zum Hauptgericht macht! Genieße frisch zubereitete, dampfende Nocken mit verschiedenen Saucen und Toppings. Oder wähle ein fertiges Gericht von unserer Karte – auch glutenfrei und vegane Optionen sind erhältlich.

## 🇫🇷 NOKEDLISH - LA NOUILLE HONGROISE

Amateurs de cuisine hongroise ? Découvrez Nokedlish, le premier street food qui fait du nokedli un plat principal ! Dégustez des pâtes fraîches et fumantes avec diverses sauces et garnitures. Préférez un plat prêt ? Notre menu propose aussi des options sans gluten et végétaliennes.

## EGGCUSE ME? BRUNCH & BISTRO

1072 BUDAPEST,  
KLAUZÁL U. 10.

EGGCUSEMEBUDAPEST.COM  
INFO@EGGCUSEMEBUDAPEST.COM

OPEN EVERY DAY 9:00–16:00  
OPENING HOURS MAY VARY, CHECK ON  
THE WEBSITE.



-10%

## EGGCUSE ME? BRUNCH & BISTRO

Több mint egy reggelizőhely – nálunk a brunch fogalma új értelmet nyer. Kreatív és minőségi fogásaink garantáltan jól indítják a napot. Friss alapanyagokból készült ételeink között találsz smoothie bowl-t, gazdag tojásos ételeket és olyan nemzetközi különlegességeket, mint a shakshuka vagy a croque madame.

## EGGCUSE ME? BRUNCH & BISTRO

Più di una semplice colazione – da noi il brunch assume un nuovo significato. I nostri piatti creativi e di alta qualità garantiscono un ottimo inizio di giornata. Prepariamo tutto con ingredienti freschi, tra cui smoothie bowl, ricette a base di uova e specialità internazionali come shakshuka o croque madame.

## EGGCUSE ME? BRUNCH & BISTRO

More than just a breakfast spot – we redefine the meaning of brunch. Our creative, high-quality dishes guarantee a great start to your day. Made from fresh ingredients, our menu features smoothie bowls, rich egg-based dishes, and international specialties like shakshuka or croque madame.

## EGGCUSE ME? BRUNCH & BISTRO

Más que un simple desayuno: aquí, el brunch adquiere un nuevo significado. Nuestros platos creativos y de alta calidad garantizan un gran comienzo del día. Elaborados con ingredientes frescos, ofrecemos smoothie bowls, platos con huevos y delicias internacionales como shakshuka o croque madame.

## EGGCUSE ME? BRUNCH & BISTRO

Mehr als nur ein Frühstückslokal – bei uns bekommt Brunch eine neue Bedeutung. Unsere kreativen, hochwertigen Gerichte sorgen für den perfekten Start in den Tag. Mit frischen Zutaten bieten wir Smoothie Bowls, herzhaftes Eierspeisen und internationale Spezialitäten wie Shakshuka oder Croque Madame.

## EGGCUSE ME? BRUNCH & BISTRO

Bien plus qu'un simple petit-déjeuner – ici, le brunch prend une toute nouvelle dimension. Nos plats créatifs et raffinés garantissent un excellent début de journée. Préparés avec des ingrédients frais, nous proposons smoothie bowls, plats aux œufs et des spécialités internationales comme shakshuka ou croque madame.



Discover the Szamos Chocolate Museum and the Szentendre Marzipan Exhibition! Learn about the art of chocolate-making and admire masterpieces crafted from marzipan!

ADDRESS:

- BUDAPEST 1051, KOSSUTH LAJOS TÉR 10.
- SZENTENDRE 2000, DUMTSA JENŐ U. 14.

[www.szamos.hu](http://www.szamos.hu)





## DISCOUNTS WITH THE OFFICIAL BUDAPEST CARD

ATTRACTIONS	Original price	72h Budapest Card
Hungarian National Museum	3 500 Ft	<b>FREE</b>
Hungarian National Gallery	5 400 Ft	<b>FREE</b>
Budapest History Museum - Castle Museum	3 800 Ft	<b>FREE</b>
Saint Stephen's Hall	3 900 Ft	<b>FREE</b>
Museum of Fine Arts	5 800 Ft	<b>FREE</b>
Kunsthalle Budapest	3 600 Ft	<b>FREE</b>
Budapest History Museum - Aquincum Museum	3 000 Ft	<b>FREE</b>
Budapest History Museum - Kiscell Museum	3 000 Ft	<b>FREE</b>
Budapest History Museum - Budapest Gallery	1 000 Ft	<b>FREE</b>
Budapest History Museum - Medieval Jewish Prayer House	800 Ft	<b>FREE</b>
Ludwig Museum – Museum of Contemporary Art	3 000 Ft	<b>FREE</b>
Robert Capa Contemporary Photography Center	7 000 Ft	<b>FREE</b>
House of the Hungarian Photographers - Mai Manó House	3 600 Ft	<b>FREE</b>
Vasarely Museum Budapest	2 400 Ft	<b>FREE</b>
Memento Park - The Statue Park	3 000 Ft	<b>FREE</b>
Hungarian Museum of Trade and Tourism	3 000 Ft	<b>FREE</b>
Ferenc Hopp Museum of Asiatic Arts	2 000 Ft	<b>FREE</b>
Underground Railway Museum	900 Ft	<b>FREE</b>
Museum of Óbuda	1 400 Ft	<b>FREE</b>
Goldberger Textile Collection - Óbuda Museum	1 400 Ft	<b>FREE</b>
Pál-völgyi Cave	3 700 Ft	<b>FREE</b>
Margaret Island Water Tower and Panoramic Lookout Tower	500 Ft	<b>FREE</b>
Historic walk tour at the birthplace of Budapest	3 500 Ft	<b>1 750 Ft</b>
Museum Fradi	2 800 Ft	<b>1 400 Ft</b>
Museum of Ethnography	4 900 Ft	<b>3 675 Ft</b>
St. Stephen's Basilica	4 500 Ft	<b>3 600 Ft</b>

## DISCOUNTS WITH THE OFFICIAL BUDAPEST CARD

SIGHTSEEING	Original price	72h Budapest Card
<b>BKK Public Transportation</b>	<b>5 500 Ft</b>	<b>FREE</b>
BKV Riverboat Service	2 800 Ft	<b>FREE*</b>
Sightseeing Cruise	6 000 Ft	<b>FREE*</b>
Danube River Cruise	7 200 Ft	<b>FREE*</b>
Duna Bella Daytime Cruises	8 000 Ft	<b>FREE*</b>
Zugliget Chairlift	3 500 Ft	<b>FREE</b>
Official Budapest Castle Bus	6 000 Ft	<b>FREE</b>
Walking Tour Buda	4 800 Ft	<b>FREE</b>
Walking Tour Pest	4 800 Ft	<b>FREE</b>
Historic Vehicles	2 000 Ft	<b>FREE</b>
Brick – charge on-the-go, wherever you are	900 Ft	<b>FREE</b>
Universal AirportHUB	3 900 Ft	<b>2 340 Ft</b>
Bike Carriage (Bringóhintó)	7 900 Ft	<b>5 925 Ft</b>
Legenda City Cruises	10 000 Ft	<b>7 500 Ft</b>
BKV evening Riverboat Service	4 500 Ft	<b>3 600 Ft</b>
Door-to-door Airport Transfer - miniBUD	22 000 Ft	<b>17 600 Ft</b>
EURAMA Sightseeing Tours	14 000 Ft	<b>11 200 Ft</b>
Danube Bend Tour	31 200 Ft	<b>24 960 Ft</b>
Budapest Flyride	200 000 Ft	<b>180 000 Ft</b>
Jewish Heritage Tours	22 000 Ft	<b>19 800 Ft</b>

BATHS	Original price	72h Budapest Card
St. Lukács Thermal Bath and Swimming Pool	5 100 Ft	<b>FREE</b>
Lupa Beach	6 000 Ft	<b>FREE</b>
Széchenyi Thermal Bath and Swimming Pool	11 000 Ft	<b>8 800 Ft</b>
Rudas Thermal Bath and Swimming Pool	9 800 Ft	<b>7 840 Ft</b>
Palatinus Thermal Bath, Public an Wave Pool	3 400 Ft	<b>2 720 Ft</b>
Római Bath	3 500 Ft	<b>2 800 Ft</b>
Aquaworld Resort Budapest	8 500 Ft	<b>6 800 Ft</b>





## DISCOUNTS WITH THE OFFICIAL BUDAPEST CARD

ATTRACTIONS	Original price	72h Budapest Card
The Main Parish Church of the Assumption in downtown	3 000 Ft	<b>2 400 Ft</b>
Gödöllő Royal Palace	5 000 Ft	<b>4 000 Ft</b>
House of Music Hungary	4 500 Ft	<b>3 600 Ft</b>
Budapest Zoo & Botanical Garden	5 500 Ft	<b>4 400 Ft</b>
House of Unicum	3 950 Ft	<b>3 160 Ft</b>
Madame Tussauds Budapest	13 990 Ft	<b>11 192 Ft</b>
Timetrap Exit Game	19 900 Ft	<b>15 920 Ft</b>
Ferris Wheel of Budapest with champagne	8 900 Ft	<b>7 120 Ft</b>
City Park Boating Lake	3 000 Ft	<b>2 400 Ft</b>
Indoor Skydiving, flying in the wind tunnel	24 000 Ft	<b>19 200 Ft</b>
Museum of Illusion	5 400 Ft	<b>4 590 Ft</b>
Light Art Museum	4 800 Ft	<b>4 080 Ft</b>
Tropicarium – The Shark Zoo	4 500 Ft	<b>3 825 Ft</b>
IKONO Budapest	6 000 Ft	<b>5 100 Ft</b>
Cinema Mystica	6 700 Ft	<b>6 030 Ft</b>
Hospital in the Rock – Nuclear Bunker Museum	7 500 Ft	<b>6 750 Ft</b>
Synagogue in Kazinczy utca	3 000 Ft	<b>2 700 Ft</b>
Dohány street Synagogue	13 000 Ft	<b>11 700 Ft</b>
Hungarian Jewish Museum and Archives	13 000 Ft	<b>11 700 Ft</b>
Organ Concert in St. Stephen's Basilica	10 000 Ft	<b>9 000 Ft</b>
Premier Outlet Budapest		<b>10%</b>



## DISCOUNTS WITH THE OFFICIAL BUDAPEST CARD

GASTRONOMY	72h Budapest Card
GastroCellar – Tasting	<b>FREE</b>
LÁNGOS in the heart of the city!	<b>20%</b>
Molnár's Kürtőskalács	<b>20%</b>
Parisi Passage Restaurant Experience	<b>20%</b>
Zsolnay Café	<b>20%</b>
Yellow Bistro & Bar	<b>20%</b>
Café Astoria & Restaurant	<b>20%</b>
Láng Restaurant	<b>20%</b>
Hard Rock Cafe	<b>20%</b>
Halászbástya Restaurant	<b>15%</b>
TATI farm-to-table Restaurant	<b>10%</b>
VIRTU Restaurant	<b>10%</b>
Nokedlish - The Hungarian Noodle	<b>10%</b>
Eggscuse Me? Brunch & Bistro	<b>10%</b>

\*You can pick one free boat tour from the four options. For the free cruise service please visit [budapestinfo.hu/en/cruise-on-the-danube](http://budapestinfo.hu/en/cruise-on-the-danube)

Prices are indicative and we reserve the right to change prices.

# VISIT BUDAPESTINFO

YOUR ADVENTURE  
STARTS HERE.

THE OFFICIAL TOURIST INFORMATION CENTRE



- Free City Map
- Budapest Card
- Sightseeing tours
- River cruises & more



Folyamatosan bővülő aktuális Budapest Card partnerlista elérhető a [www.budapestinfo.hu](http://www.budapestinfo.hu) weboldalon. A szolgáltatások nyitvatartási idejéről, belépőjegy árakról, további részletekről a látogatás előtt kérjük, érdeklődj közvetlenül a szolgáltató weboldalán és elérhetőségein!

A változtatás jogát fenntartjuk! A kiadvány tartalmi zárása: 2025. április 7.

Kiadó: **BUDAPEST BRAND NONPROFIT ZRT.**

Felelős kiadó: **FAIX CSABA, VEZÉRIGAZGATÓ**

Nyomdai kivétel: **HTS-ART Kft.**

The constantly growing list of Budapest Card partners is available on the website at [www.budapestinfo.hu](http://www.budapestinfo.hu). For information on opening hours, ticket prices and further details, please check out the website and the contact details of the service provider and get updates immediately before your visit.

We reserve the right to make changes. Closing date for publication content: April 7, 2025.

Published by: **BUDAPEST BRAND NONPROFIT P.L.C.**

Responsible publisher: **CSABA FAIX, CEO**

Printed by: **HTS-ART Kft.**

Die ständig wachsende aktuelle Partnerliste von Budapest Card ist auf der Webseite [www.budapestinfo.hu](http://www.budapestinfo.hu) zu erreichen. Bitte erkundige dich vor deinem Besuch direkt auf den Webseiten der Dienstleister oder über deren Kontaktdaten zu den Öffnungszeiten der Dienstleistungen, den Preisen von Eintrittskarten sowie zu weiteren Details!

Wir behalten uns das Recht auf Änderungen vor! Veröffentlichungsschluss: 7. April 2025.

Verantwortlicher Herausgeber: **BUDAPEST BRAND NONPROFIT**

**GESCHLOSSENE AKTIENGESELLSCHAFT**

Herausgeber: **CSABA FAIX, GENERALDIREKTOR**

Druck: **HTS-ART Kft.**

L'elenco aggiornato in continua espansione dei partner della Budapest Card è disponibile sul sito [www.budapestinfo.hu](http://www.budapestinfo.hu). Prima della visita, si prega di contattare il sito web del fornitore di servizi e i recapiti per gli orari di apertura dei servizi, i prezzi dei biglietti d'ingresso e altri dettagli.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche. Chiusura del contenuto della pubblicazione: 7 aprile 2025.

Editore: **BUDAPEST BRAND NONPROFIT ZRT.**

Editore responsabile: **CSABA FAIX, AMMINISTRATORE DELEGATO**

Tipografia: **HTS-ART Kft.**

La lista actualizada siempre creciente de los partners de Budapest Card puede ser consultada en la página [www.budapestinfo.hu](http://www.budapestinfo.hu). Antes de la visita puede comprobar las horas de apertura de los diferentes servicios, los precios de las entradas y otras informaciones directamente en la página web y en los contactos del proveedor.

Nos reservamos el derecho de modificación. Contenido de la publicación concluso: el 7 de abril de 2025.

Editor: **BUDAPEST BRAND NONPROFIT ZRT.**

Editor responsable: **CSABA FAIX, DIRECTOR GENERAL**

Impresión: **HTS-ART Kft.**

La liste actuelle en constante expansion des partenaires de la Budapest Card est disponible sur le site [www.budapestinfo.hu](http://www.budapestinfo.hu). Avant toute visite, veuillez consulter le site Internet du prestataire ou contacter ce dernier à ses coordonnées pour connaître les heures d'ouverture, les prix des billets et autres détails!

Tout droit de modification réservé. Date de clôture de la publication en matière de contenu: 7 avril 2025.

Éditeur: **BUDAPEST BRAND NONPROFIT ZRT.**

Éditeur responsable: **CSABA FAIX, DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Conception d'impression: **HTS-ART Kft.**

